

136 CON

# L'ARTISAN



28e ANNÉE N° 21 • Mardi le 12 septembre 1995

Ce journal est fait avec du papier recyclable

Les Hebdo  
Transcontinental  
Division de Les Messageries  
Publi-Maison Ltée

Nos p'tites annonces

Ca marche en grand!

581-4111

Accent L 95

AUCUN COMPTANT

189\$

HYUNDAI

RESENTIGNY

582-3182

845 NOTRE-DAME, RESENTIGNY

## Un Centre d'Accueil polyvalent

page 2

À L'ASSOMPTION



AU U.S. OPEN



PAGE 46

## ROBICHAUD CHAMPION DU DOUBLE JUNIOR

### UN APPUI SANS ENTHOUSIASME

**MONSIEUR Muffler**

PNEUS • FREINS

**D'HUILE 95\$\***

PERMUTATION DES PNEUS INCLUSE

Sans rendez-vous

**MONSIEUR Muffler**

**SILENCIEUX 4995\$\***

Sans rendez-vous

**MONSIEUR Muffler**

**VIDANGE D'HUILE 1395\$\***

PERMUTATION DES PNEUS INCLUSE

Sans rendez-vous

**MONSIEUR Muffler**

189, rue Notre-Dame, Repentigny, 582-0110 Estimation gratuite

# SOMMAIRE

**IMBROGLIO  
ENTRE  
CHARLEMAGNE  
ET LE CIT  
LE PORTAGE**

6

**AVENIR  
INCERTAIN POUR  
LA CHAMBRE  
DE COMMERCE  
DE LAVALTRIE**

8

**PEU  
D'INTERVENTIONS  
AU COLLOQUE  
SUR LA  
DÉCENTRALISATION**

14

## NOS CHRONIQUES HEBDOMADAIRES

Éditorial .....	4
Entre nous .....	10
Art et Spectacles .....	16
Le babillard communautaire .....	22
Santé .....	33
Annonces classées .....	35
Sports .....	45

Jacques Parizeau procède à l'inauguration

# Le nouveau centre d'accueil de L'Assomption a fière allure

DINO ROBERGE

Le centre d'hébergement et de soins de longue durée de L'Assomption a été inauguré dimanche après-midi en présence de dizaines de convives, dont le Premier ministre et député du comté de L'Assomption, Jacques Parizeau.

Les citoyens qui ont assisté aux cérémonies, et ils étaient quelques centaines, ont pu par la suite jeter un coup d'oeil aux installations intérieures grâce à des visites guidées organisées pour l'occasion. Certains n'ont pas manqué de comparer les chambres à celles d'un hôtel de grand luxe. Bref, un centre d'accueil qui a fière allure.

Le centre a été construit au coût total de 16,9 millions \$. D'une hauteur de sept étages, dont un demi sous-sol, l'édifice peut accueillir 162 bénéficiaires, dont 149 aux soins d'hébergement et de longue durée. Onze autres lits serviront pour des services de réadaptation fonctionnelle intensive, offerts en collaboration avec le Centre de réadaptation Le Bouclier, tandis que deux autres seront réservés à l'hébergement temporaire.

Enfin, un centre de jour sera mis à la disposition de la clientèle externe. Les Centres

du Chemin du Roy estiment que 125 personnes de la MRC de L'Assomption bénéficieront de ce service, qui préconise le maintien à domicile.

Le directeur général Yvon Poirier a indiqué devant les dignitaires que toutes les places seront «opérationnelles d'ici quel-

ques semaines, c'est-à-dire aussitôt que les budgets seront disponibles et que nous aurons procédé à l'embauche du personnel nécessaire à l'ouverture des nouvelles unités.»

M. Poirier a ajouté qu'une cinquantaine d'employés se grefferont à l'équipe en place.



Plusieurs dizaines de convives ont participé à l'inauguration officielle du Centre d'accueil de L'Assomption. Ballons et banderoles étaient visibles sur les balcons de l'édifice.

(Photo: Richard Gauthier)

## Ateliers Picot: la fermeture est retardée

(D.R.) — La garderie repentinoise Les Ateliers Picot, qui devait fermer ses portes mercredi verra ses activités prendre fin le 30 novembre prochain seulement. Dans un communiqué émis par la propriétaire, Céline Cinq-Mars, a soutenu que la date de fermeture avait été repoussée «suite aux nombreuses pressions des parents».

Toutefois, il semble plutôt que la garderie se plie à l'article 7 du Règlement sur les services de garde en garderie, en vigueur à l'Office des services de garde à l'enfance du Québec, qui oblige le ou la propriétaire d'un établissement à prévenir ses clients 90 jours avant la date de fermeture: «Le titulaire d'un permis de service de garde en garderie doit, s'il désire cesser ses activités, en aviser, par écrit, les parents dont les enfants fréquentent le service de garde et

l'Office, au moins 90 jours à l'avance.»

Rejointe à son domicile, Mme Cinq-Mars a maintenu qu'elle avait changé la date par respect pour les parents: «Je ne suis pas tenue aux 90 jours. Si on n'a pas la clientèle pour durer les 90 jours, on n'est toujours bien pas pour rester ouvert. On veut surtout répondre dans le respect de la clientèle.»

Depuis l'annonce officielle de la fermeture des Ateliers et des deux garderies s'y rattachant, «de 25 à 30 parents» ont indiqué à Mme Cinq-Mars qu'ils respecteraient l'avis initial de dix jours.

Un groupe de parents tente présentement de récupérer les locaux afin de maintenir une garderie à but non lucratif en place. Des contacts ont déjà été établis avec l'Office des services de garde à l'en-

fance afin d'établir la faisabilité du projet. Si leurs démarches aboutissent, elles promettent d'en avvertir les médias régionaux.

La direction des Ateliers Picot avait annoncé aux parents le 28 août dernier qu'elle ferait boutique parce qu'elle s'objectait catégoriquement à l'arrivée d'un syndicat des éducatrices dans l'entreprise.

Une commissaire du Travail, Hélène Bélanger, dans un jugement émis quelques jours plus tôt, avait accepté la demande d'accréditation des éducatrices auprès du Syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation du Canada (TUAC) et avait, de plus ordonné la réintégration des deux employées congédiées tout en sommant l'entreprise de payer leurs salaires rétroactivement.

# Des méchants bon prix



Sunfire

13 795\$



Firebird

19 995\$



Grand AM SE

14 995\$



Transport SE

16 995\$



Grand Prix SE

18 995\$



Regal Custom

19 995\$



Firefly

55\$ SEMAINE  
0\$ COMPTANT



Riviera

37 995\$

# La Seigneurie

Goodwrench  
Service Plus

• PONTIAC

• BUICK

• GMC (DIVISION)

612 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

581-9500



\*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1995 en stock. Photos à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Taxes et transport en sus. \*\*Donné à titre indicatif seulement. Le tarif de location est de 238,33\$ et payable mensuellement pour 36 mois. Taxes et immatriculation en sus. Soujet à l'approbation du crédit. Premier paiement mensuel exigible à la livraison. P.D.S.F. représente le prix de détail suggéré par le fabricant. Il est utilisé à titre de référence seulement et ne devrait pas être considéré comme le prix de vente habituel du véhicule.

Le vote ressemble à une opération "tordage de bras"

# Repentigny approuve finalement la conversion du Collège de L'Assomption en cégep

LINE LEBRUN

Dernier à le faire dans la MRC de L'Assomption, le conseil municipal de Repentigny accorde finalement son appui au projet de conversion du secteur collégial du Collège privé de L'Assomption en cégep pour desservir le sud de Lanaudière. Mais le vote des élus, qui a été précédé d'une longue discussion lors de leur assemblée régulière la semaine dernière, ressemblait à une opération "tordage de bras".

Jusqu'à maintenant, Repentigny était restée silencieuse sur la recommandation du Comité d'implantation d'un Campus Public qui proposait de transformer le collège assomptionniste en cégep et lui construire éventuellement un campus à Terrebonne. Ce silence inquiétait les décideurs politiques de la région qui auraient bien aimé pouvoir dire que l'idée faisait consensus.

Récemment, le président du Comité, Thomas Duzyk, qui est aussi directeur gé-

néral à la Commission scolaire de Le Gardeur et Jean-Claude St-André, l'attaché politique du député premier ministre Jacques Parizeau, ont rencontré les élus repentignois avec qui ils ont discuté durant plus de deux heures.

## Compromis

Résultat: à l'exception de Jean Langlois, les conseillers municipaux ont tous (Daniel Bouchard était absent) accordé leur appui au Comité non sans avoir précisé qu'il s'agit pour eux d'un compromis comme en témoignent ces extraits de la résolution adoptée: «Considérant qu'en fonction de son statut de capitale sociale et économique de la Rive Nord, Repentigny se doit d'avoir un cégep et qu'une telle institution devrait normalement être implantée à Repentigny; (...) Considérant que le conseil municipal de Repentigny, tout en maintenant son opinion à l'effet qu'un nouveau cégep aurait dû être implanté à Repentigny, reconnaît le bien fon-

dé pour la population de Repentigny de transformer le Collège de L'Assomption en cégep public; (...) Il est résolu que la Ville de Repentigny apporte son soutien au projet de transformation du Collège de L'Assomption en établissement collégial public et autonome.»

## Manque de leadership

Avant de voter, plusieurs des élus indépendants et de l'Opposition ont reproché au maire Alain Brien d'avoir eu une attitude attentiste dans ce dossier.

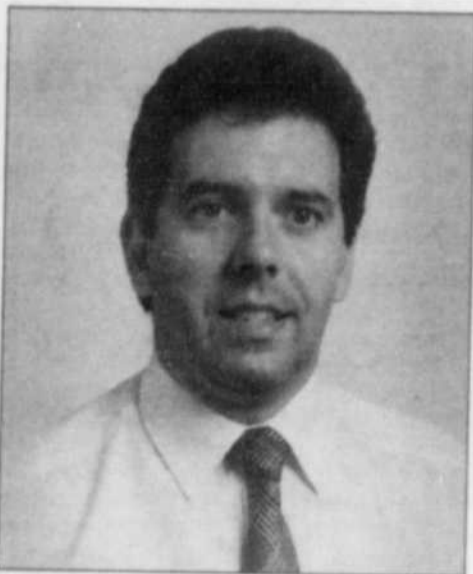
«A la fin de 1994, quand on en a eu l'occasion (de mousser la candidature de Repentigny), les efforts n'ont pas été déployés par notre président d'assemblée (...). Il y a eu un manque de leadership de la Ville de Repentigny et du maire», a commenté le conseiller du RCR Michel Coutu.

L'indépendant Jean Langlois a ajouté de vagues insinuations laissant entendre que si le maire n'avait pas soutenu avec ferveur la candidature de sa ville, c'est qu'il avait des intérêts personnels à défendre. «Est-ce que vous auriez des terrains de l'autre côté de la rivière L'Assomption? N'y a-t-il pas un méga-projet dans l'est de la ville de Le Gardeur?», a-t-il demandé.

Interrogé plus tard par L'Artisan, il n'a pu préciser sa pensée. «J'essaie de faire des liens entre plusieurs faits troublants», a-t-il dit simplement. Quant à son vote contre la résolution, il le justifie par le fait qu'il aurait souhaité recevoir l'étude d'impact du projet sur le cégep de Joliette avant de prendre position.

## Pressions

C'est lorsqu'un autre conseiller indépendant, Daniel Labrecque, a pris la parole que l'on a pu constater à quel point l'appui à la conversion du Collège est mitigé: «Je ne suis pas toujours convaincu que la décision du Comité soit la meilleure pour Repentigny. (...) On s'est fait dire



Le conseiller municipal Jean Langlois a été le seul à s'opposer à la résolution.

(Photo: archives)

avec un couteau sur la gorge ou une briquette sur la tête que si ce n'était pas ça, il n'y en aurait pas de cégep.»

Le maire Brien qui avait approuvé publiquement la recommandation du Comité estime pour sa part que c'est la meilleure solution compte tenu que l'orientation première envoyait le projet dans la région de Terrebonne et que le premier ministre Parizeau refusait de mettre la survie du Collège de L'Assomption en péril par l'arrivée d'un concurrent. «Dans le contexte où on ne fait pas tomber une institution qui est là depuis longtemps, ça nous contraignait à prendre cette position», a-t-il dit espérant que l'appui officiel de Repentigny permettra que la conversion puisse s'opérer pour la rentrée de septembre 1996.



Dernière à le faire dans la MRC de L'Assomption, la Ville de Repentigny vient d'approuver la recommandation favorisant la conversion du secteur collégial du Collège privé de L'Assomption en cégep.

(Photo: archives)

## COURS de FRANÇAIS



Marcel Poirier

M. Marcel Poirier prenant sa retraite, M. Renault Gaudet assurera la relève de celui-ci. M. Gaudet, professeur au Collège St-Jean-Vianney, possède quelque 27 années d'expérience dans le domaine.



Renault Gaudet

**Mon but: aider votre «ADO» à voir clair en français.**

Session du 3 octobre au 30 novembre 1995

- Endroit: Centre de formation professionnel 120 rue Valmont, Rep. (J.B.M.)
- Secondaire 1 et 2: Mardi et jeudi de 18h15 à 19h45
- Secondaire 3-4-5: Mardi et jeudi de 20h00 à 21h30

Durée: 27 heures  
Coût: 100\$

Inf.: 585-0984 ou 964-3461

## École de Musique La Clé Delysé

654-9478

ACCREDITÉE PAR EMPLOI ET IMMIGRATION CANADA NO. 70097102  
PERMIS DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NO. CP9933  
Huguette Chartrand - Sandrine Durante

135 rue des Nomades, Repentigny, Qc J5Y 2Z1

---

**Cours privés: début en tout temps!**

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI AU VENDREDI DE 10H00 À 21H00 ET LE SAMEDI DE 9H00 À 15H00

- Art oratoire
- Chant
- Piano
- Guitare
- Basse
- Batterie

- Sonorisation
- Système MacIntosh, programme Performer
- Séquenceurs
- Technique d'enregistrement et studio numérique

Demandez notre guide 1995-1996

**NOUVEAU! Cours de groupe**      Spectacle de fin d'année  
Samedi, le 8 juin 1996

**POUR UNE  
DEUXIÈME  
ANNÉE**

Club  
Soda

504 AVENUE DU PARC  
MONTREAL, QUÉBEC  
H2V 8G7

Vive la différence!

Comité de parents et d'élèves      Coin enfant

## Une double vision sur l'avenir!

LABORATOIRE 1 HEURE

# BONNE VISION



# 21

pour

Plus de  
6000 montures

- AZAI
- CARRERA
- CHRISTIAN DIOR
- ALFRED SUNG
- CHARLIE CHAPLIN
- CARRERA
- CHRISTIAN LACROIX
- JOHN LENNON
- VUARNET
- GUCCI
- PALOMA PICASSO
- RAY BAN
- CAZAL
- DUNHILL
- PORSCHÉ
- SERENGETTI
- PANZANI
- BERGANI
- ALBERT
- NAPOLEON
- ALFRED SUNG
- SERENGETTI
- CARRERA

**5 jours, 5 soirs et le samedi**  
Services professionnels sur place:

- Dr. Michel Bonin, O.D.
- Dr. Martine Jean, O.D.
- Dr. Nathalie Tondreau, O.D.

- Verres de contact
- Vaste choix de 6000 montures
- Lunettes de sport avec ou sans correction
- Test de glaucôme
- Optométrie pédiatrique
- Service d'ajustement et de réparation

581-7616

504, Notre-Dame, Repentigny

654-7363

155, Notre-Dame, Le Gardeur

# EDITORIAL



JACQUES DUPUIS

## Une semaine fertile...

La semaine de lancée officielle de l'étape référendaire aura vu se multiplier les événements à un rythme effréné, susceptible d'essouffler l'éditorialiste le plus coriace ! D'abord le préambule, puis une manifestation odieuse des forces du NON, l'entrée en scène d'un Daniel Johnson qu'on croyait mort, le dépôt du projet de loi et de la question, une insignifiante tentative de faire revivre l'affaire des homards, l'annonce de la venue d'Elvis Gratton dans un rassemblement pour le OUI, la publication de sondages qui mettent les deux clans à égalité, le jugement dans l'affaire Bertrand, bref tellement de sujets qu'on a de la difficulté à en choisir un ! Qu'à cela ne tienne, nous en examinerons quelques uns et en garderons certains autres en réserve, notamment le jugement de la Cour Supérieure.

D'abord le préambule. Voilà un texte intéressant bien structuré et d'autant plus agréable à lire qu'il contient des élans poétiques, de meilleur goût, d'ailleurs, que les références historiques. Ceux qui s'offusquent de retrouver «le frimas, la moisson, les morsures de l'hiver, la trame, le fil et l'usure...» etc ont certes oublié l'hymne national qui nous donne «un front ceint de fleurons glorieux, un bras qui sait porter l'épée, une histoire qui est une épopée». Ce n'est donc pas sous cet aspect que le préambule surprend. C'est beaucoup plus au niveau de l'interprétation, voire même de la mention de certains jalons historiques dans un texte qui doit rassembler plutôt que de prêter flanc à la controverse. Qui plus est, il est étonnant qu'on ait pris la décision d'inclure un certain nombre de reproches ou de doléances dans ce préambule à une déclaration qu'on veut positive, constructive et orientée vers l'avenir. Tout comme il apparaît étrange qu'on fasse allusion à «notre aptitude au consensus» au moment où les sondages mettent les antithèses à égalité ! Mais, en bout de ligne, ce très long préambule n'aura guère d'influence sur le choix des électeurs, le débat étant suffisamment polarisé pour qu'on s'attache à l'essentiel plutôt qu'à l'accessoire.

Il en va de même pour la question. Il s'agit d'une question claire qui permet à chacun de bien comprendre l'essentiel de l'enjeu. C'est à raison qu'on peut faire le reproche que la mention d'une entente entre trois instances politiques partisanes y soit mentionnée; mais encore là, cette mention, dans l'état actuel du dossier, n'aura pas pour effet d'obscurcir les données pertinentes. Tout le monde sait que l'appui à la souveraineté qu'on requiert est inconditionnel et que la fameuse entente n'a de sens qu'une fois le OUI accepté. En un mot, et le préambule et la question ont pour effet de mettre le véritable débat en marche et, par

conséquent, d'amener les deux camps à parler de la substance même de la confrontation, la souveraineté pour les uns, la séparation pour les autres.

Un mot sur la rentrée du chef du NON. À quelques semaines du vote référendaire, on a toujours peine à saisir la stratégie réelle de M. Johnson. Certes on comprend qu'en laissant toute la place au OUI, il risque de récolter quelques erreurs sur lesquelles il pourrait miser. Mais l'absence d'orientation est également susceptible d'entraîner ses propres troupes à certaines délinquances comme on a pu le constater cette semaine. Cette manifestation dégoulesse, aux portes du Grand Théâtre, a été particulièrement choquante, même indécente et elle doit être condamnée. Tout comme cette parodie d'un rituel d'une confrérie dite du homard qui s'avère être de mauvais goût, cette histoire étant tout à fait anodine, compté tenu des circonstances dans lesquelles elle est survenue. M. Johnson se devra, et très rapidement, de donner à ses troupes une motivation idéologique basée sur une orientation rationnelle pour éviter que, face à un vide trop évident, elles ne se complaisent dans des manifestations douteuses de leur convictions.

De l'autre côté, l'annonce par les Partenaires lanauois pour la souveraineté qu'ils entendent utiliser le personnage d'Elvis Gratton pour parodier le NON apparaît comme une forme de mépris qui n'est pas sans rappeler la bourde des «Yvettes» de 1980. Ce personnage caricatural représente ce qu'il y a de plus négatif chez les québécois, symbolise une quêtainerie dont l'étalage, dans un contexte politique plutôt que dans celui d'une comédie de cinéma, ne peut avoir d'autre effet que de rabaisser ceux qu'on voudra identifier à l'option de ce rustre. Tel que présenté, le projet d'intégration d'Elvis Gratton au nombre des outils de persuasion des forces du OUI, cadre étrangement mal avec le sérieux des interventions d'un Raymond Hénault, d'un Louis Laberge ou d'un Gérald Larose qui sont censés partager la vedette avec Elvis. Les Partenaires regroupent, entre autres, sous l'égide de la Société Nationale des Québécois de Lanaudière, les instances politiques du Parti Québécois et du Bloc Québécois; ce n'est donc pas une initiative privée et les retombées de cette partie indigne du spectacle rejailliront sur les instances participantes à cette coalition.

Ces choses malheureuses surviennent probablement en raison du fait que le débat dure, avec une certaine intensité, depuis un an. Elles font diversion dans l'analyse des véritables tenants et aboutissants du dossier de la souveraineté qui est désormais, depuis le dépôt de la question, sur la table pour fin de décision.

## COURRIER DU LECTEUR

### Tout un transfert d'élèves à la CSLG

À mon grand étonnement, j'ai appris, la semaine dernière, suite à une lettre du directeur de l'école secondaire Félix Leclerc, que mon fils fréquenterait cet établissement scolaire, à compter du 30 août 1995.

Pourtant, au printemps dernier, son inscription pour le secondaire III avait bel et bien été complétée pour l'école secondaire Jean-Baptiste-Meilleur.

Après quelques appels téléphoniques, j'ai appris que la Commission scolaire de Le Gardeur, dû à un trop grand volume d'élèves fréquentant le secondaire III, avait décidé de diviser la région en districts. Cette décision aurait été approuvée au printemps dernier.

Pourquoi nous en aviser seulement le 23 août 1995?

De plus, le choix des districts desservant la clientèle étudiante pour l'école Jean-Baptiste-Meilleur est très aléatoire,

étant donné que certains élèves, dirigés vers l'école Félix Leclerc, avaient la possibilité de marcher jusqu'à Jean-Baptiste-Meilleur.

Dans mon cas, il suffit d'une marche de 10 minutes, puisque mon fils aîné fréquentait déjà cet établissement!

Je crois que, nous, parents impliqués dans cette décision administrative, avons été lésés dans nos droits, la Commission scolaire de Le Gardeur n'ayant pas jugé nécessaire d'en informer la population affectée, dans un délai acceptable, soit par un avis écrit aux élèves concernés ou par publication dans les journaux locaux.

Est-ce volontaire? A-t-on agi sous silence afin d'éviter une contestation possible relativement à l'affectation des districts pour chacune des écoles visées?

Suzanne Lalonde  
Repentigny.

### «Voyons donc!»

N'en déplaise à l'éditorialiste de L'Artisan, Jacques Dupuis, les Québécois(es) sont bien à la veille de la plus importante décision de leur histoire. Le désabusement qui transpire de son éditorial intitulé «Voyons donc!» de la semaine du 22 août nous fait sentir globalement que les politiciens sont tous à mettre dans le même sac. Qu'il n'y aura rien de bon qui ressortira de ces débats.

Je vous rappellerai M. Dupuis que ce n'est pas «en s'asseyant dessus» qu'on change les choses. Tout ne se résume pas au déficit malgré le lavage de cerveau qu'on tente de faire à la population sur ce thème. Régler ce problème prendra du temps, de l'intelligence, de la concertation et, surtout, d'avoir enfin un seul pallier de décision.

Est-il plus rentable de demeurer dans cette Confédération qui affiche chaque année une augmentation exorbitante de ce déficit?

Les Québécois(es) se sont clairement exprimés à ce que je sache, d'abord en 1992, par le rejet de l'Accord de Charlottetown, puis en 1993, par l'élection massive de députés du Bloc québécois à Ottawa, et, enfin en 1994, par l'élection du Parti québécois!. C'est ça la réalité du Québec, monsieur Dupuis, le mandat des journalistes n'est-il pas de tenir compte de la réalité sociale et politique dans laquelle nous vivons?

Je vous souhaite une campagne référendaire vivante, à l'image du Québec!  
Danielle Chandonnet  
Repentigny

**ALARMES**

**JANSON INC**

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ • SURVEILLANCE VIDÉO  
SALLE DE MONTRE  
François Janson, propriétaire

**SPÉCIAL**

**SURVEILLANCE-VIDÉO**

CAMERA ET MONITEUR 12"

INSTALLÉ **595\$**

**75 LAROCHE**

**REPENTIGNY 654-3111**



**SERVICE DE PISCINE**

**CREUSÉE ET HORS-TERRE**

14 ans d'expérience  
N'hésitez pas à m'appeler

## RÉPARATION de PISCINE

- Ouverture et fermeture de piscine
- Installation et réparation de piscine
- Soudure de toile
- Réparation de drain de fond, de retour et d'écumoir.
- Remplacement de toile et de bordure

**CONTRAT DE FERMETURE ET D'OUVERTURE**

Pour une estimation gratuite, contactez Emile Paulin  
Tél.: 657-1020 Tél.éavertisseur: 936-6235



EST PUBLIÉ PAR Les Hebdomadaires Transcontinental

Une division de Les Messageries Publi-Maison Ltée.

**VICE-PRÉSIDENT ET ÉDITEUR:**  
JACQUES BOULANGER  
**ADJOINTE AU VICE-PRÉSIDENT:**  
LYNE ROUSSEAU  
**DIRECTEUR DE L'INFORMATION:**  
JACQUES DUPUIS  
**ÉDITORIALISTE:**  
JACQUES DUPUIS  
**JOURNALISTES:**  
LINE LEBRUN, DINO ROBERGE  
**SPORTS:** DIANE HAMEURY

**SECRÉTAIRE DE RÉDACTION:**  
HÉLÈNE OUELLETTE  
**PHOTOGRAPHES:**  
RICHARD GAUTHIER, MAURICE THIBODEAU,  
**DIRECTEUR DES VENTES ET PROMOTIONS:**  
RICHARD BEAUDRY  
**REPRÉSENTANTS:**  
NORMAND AYOTTE, YVES BOISVERT,  
ANNIE DESJARDINS, MARCEL CHARTRAND,  
SYLVIANE LUSSIER, SERGE GUILBAULT.

**RESPONSABLE ANNONCES CLASSÉES**  
LISSETTE PELLERIN  
**DIRECTEUR DE LA PRODUCTION:**  
DENIS LAMBERT  
**COMPOSITION ET MONTAGE:** InnoGraf  
**IMPRESSION:** Imprimerie Trans-Mag  
**DISTRIBUTION:** MPM Media Inc.  
**ABONNEMENT:** 70\$/année taxes en sus.  
**ÉTATS-UNIS:** 150\$/année taxes en sus.  
Envois de publications Canadiennes  
contrat de vente no. 0653056

Les opinions exprimées dans nos pages par nos collaborateurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal. L'ARTISAN est enregistré sous le numéro 234185 auprès du bureau d'auteur à Ottawa. Toute reproduction directe ou déguisée est interdite sans la permission écrite de la direction.

## 43,680 COPIES

1004 Notre-Dame, Repentigny J5Y 1S9  
VENTE ET ADMINISTRATION .....581-5120  
ANNONCES CLASSÉES .....581-4111  
RÉDACTION .....581-5120



# L'octroi de 10 000 \$ au hockey mineur fait jaser

LINE LEBRUN

L'octroi d'une subvention de 10 000 \$ à la Ligue de hockey mineur de Repentigny a été le sujet d'un débat qui a monopolisé de longues minutes de l'assemblée du conseil municipal repentignois la semaine dernière.

Quatre des cinq élus du Parti municipal du maire Alain Brien auraient souhaité reporter le sujet prétextant attendre des informations additionnelles. Denise Dagenais, Diane Lessard, Louise Bélair-Sant et André Côté réclamaient des précisions sur les états financiers de la Ligue, la justification de la demande, le nombre d'inscrip-

tions, etc. Ils craignaient surtout que cet octroi crée un précédent.

## Chandails et glace

Dans sa demande, la Ligue explique l'état d'usure avancée des bas et des chandails qu'elle fournit aux équipes et sa difficulté à obtenir des commandites pour en acheter d'autres. Elle souligne aussi devoir louer des heures de glace supplémentaires au nouvel aréna de Lachenaie pour satisfaire ses quelque 1000 jeunes hockeyeurs.

Puisque Repentigny n'a jamais financé l'achat de chandails d'équipes sportives jusqu'à maintenant, les huit conseillers favorables à la demande ont donc pris soin de préciser dans leur résolution que le 10 000 \$ servira à payer les nouvelles heures de glace.

Bénévole depuis longtemps au sein de l'organisation du hockey mineur, la présidente de la Ligue, Micheline Martel, n'en revenait pas de tout ce tapage. «Nous, on dit: "Payez-nous des heures de glace ou des chandails". Qu'ils fassent ce qu'ils veulent, moi, je veux avoir 10 000 \$. S'ils ont peur que d'autres fassent des demandes, je n'y peux rien», a-t-elle déclaré en entrevue.

## Participation de la Ville

Jusqu'à maintenant, la Ville déboursait à chaque année pour le hockey mineur une somme de 310 000 \$ en heures de glace achetées à l'aréna privée de Repentigny. À ce montant s'ajoutent une somme de 35 000 \$ pour les arbitres, de 7000 \$ pour l'arbitre en chef, de 12 000 \$ pour le responsable du prêt de l'équipement de gardien de

but et de 1000 \$ pour une ligne téléphonique mise à la disposition de l'organisme; donc un total de 365 000 \$.

De son côté, la Ligue, qui a fait augmenter le coût de l'inscription de 130 \$ à 160 \$ cette année, loue aussi des heures de glace pour ramener le ratio d'une heure de glace par 19 joueurs à une heure de glace par 14 joueurs. Cette année, l'organisme prévoit investir 109 000 \$ en location d'heures de glace. C'est aussi la Ligue qui paie une partie des coûts liés à la participation des équipes aux tournois, l'achat des trophées, l'assurance des équipes, etc.

## Riche ou pauvre?

En 1994-1995, l'organisme a bouclé son exercice financier avec un excédent de

seulement 31.82 \$ sur un budget d'environ 211 600 \$. Il possède toutefois un surplus accumulé que Mme Martel a chiffré à environ 35 000 \$. Notons que la Ligue, qui a perdu les services de son comptable bénévole, n'a pas encore produit ses états financiers. «35 000 \$ ce n'est pas une grosse marge de manoeuvre. Si le tournoi Pee-Wee ne rapporte pas plus, on va en avoir besoin», se défend la présidente.

Quelques jours après cette déclaration, L'Artisan a mis la main sur une partie du bilan de l'année 1993-1994 de la Ligue qui affichait à l'époque un avoir de 52 000 \$. Interrogée à nouveau, Mme Martel a refusé de commenter ces chiffres disant ignorer leur provenance.



La subvention additionnelle de 10 000 \$ doit servir à la location d'heures de glace.

(Photo: archives)

SPÉCIAL DE SEPTEMBRE

**PRIX INCROYABLES**  
**Aspirateur central**  
**complet** modèle 500

329\$

**SYSTÈME D'ALARME**  
**COMPLET**

499<sup>95</sup>\$

INSTALLÉ

Vente et réparation de toutes marques

ASPIRATEUR REPENTIGNY

400 Notre-Dame, Repentigny 582-2752  
Face au restaurant Fifty's

**Nouvelle**  
**adresse**

INVESTISSEZ DANS UN AVENIR VERT

## GRANDE VENTE DE VÉGÉTAUX

LIQUIDATION

de CISEAUX  
et RATEAUX  
DE JARDIN

Venez voir!

10 à 50% DE RABAIS

GRAND CHOIX DE

- BULBES PRINTANIERES
- ARBRES FEUILLUS "GROS CALIBRE"  
- Chêne - Frêne - Tilleuls - Féviers  
- Rosiniers faux acacia, etc.



- CONIFÈRES:  
- Métaséquoia - Pin noir  
- Tuya smaragh, etc.



PRIX ET CHOIX DE

### PAILLIS DÉCORATIFS

- "PINE BARK" - ÉCORCE CÈDRE
- MARBRE BLANC - ETC...

### PROTECTION HIVERNALE

- CLÔTURE À NEIGE
- CÔNES À ROSIER
- GEOTEXTILE - ETC...

- FRUITIERS ET MALUS  
- Pommier "Colonade", etc.



ARBUSTES ET VIVACES, ETC.



Le Quincailler  
RO-NA

- Boutique AMBIANCE
- Quincaillerie RO-NA
- Centre JARDIN

ROBERT TURCOTTE INC.

17 rue RIVEST, LE GARDEUR, 585-2700

# Une résolution du CIT Le Portage crée des remous à Charlemagne

DINO ROBERGE

La Ville de Charlemagne n'a pas apprécié, mais alors pas du tout l'adoption d'une résolution au Conseil intermunicipal de transport Le Portage le 31 août dernier déclarant la municipalité responsable des frais et pertes, au même titre que la Société québécoise d'assainissement des eaux, la firme d'ingénieurs Le Groupe Séguin, et l'entrepreneur Construction G. Di Iorio, advenant tout préjudice occasionné par les travaux d'assainissement sur diverses rues à Charlemagne.

Visiblement irrité par une telle manœuvre du CIT Le Portage, le conseil municipal charlemagnais a répliqué en adoptant à son tour le 5 septembre une résolution dans laquelle il affirme que la Ville n'en assumera aucunement les frais et pertes, ni la responsabilité. «(...)Toute réclamation devra être faite à la Société québécoise d'assainissement des eaux, qui est le maître d'oeuvre de ces travaux», peut-on lire dans le texte adopté à l'unanimité.

Un texte qui a été proposé par le conseiller Richard Ledoux, lui-même membre du conseil d'administration du CIT. M. Ledoux assistait à la réunion du 31 août, mais a tenu à ajouter que la ré-

solution adoptée ne tenait nullement Charlemagne responsable. «La résolution n'était pas écrite à l'ordre du jour. C'est à



La résolution rédigée par Roger Archambault, secrétaire-trésorier du CIT Le Portage, a été mal accueillie à Charlemagne. (Photo: archives)

la suite de l'intervention de la responsable du transporteur (Brandon) que l'on a fait la proposition verbale. Les grandes lignes ont été tracées, mais le texte a été rédigé après la réunion par le secrétaire-trésorier (Roger Archambault). M. Archambault avait parlé de la SQAÉ, de la firme d'ingénieurs et de l'entrepreneur, jamais dans les discussions n'avait-on fait mention de la responsabilité de Charlemagne.»

De son côté, le maire de Charlemagne René Després s'explique mal la réaction du CIT. «C'est un peu comme mordre la main qui te nourrit. Je trouve bizarre que le CIT nous tienne responsable, quand c'est la SQAÉ qui a toute la responsabilité.»

Quelque peu mal à l'aise par l'imbroglio causé, Roger Archambault a voulu atténuer la portée de la résolution. «Il fallait toucher à toutes les parties impliquées, par plus une que l'autre. Mais il faut se rendre à l'évidence que la Ville est le réel maître d'oeuvre du projet. On ne blâme pas la Ville, mais plutôt l'entrepreneur de ne pas avoir respecté ses engagements.» L'entrepreneur devait s'assurer du passage des autobus, ce qui, selon certains usagers, n'a pas été respecté. Le CIT Le Portage, nous a informés M. Archambault, a d'ailleurs reçu une réclamation pour un remboursement de frais de déplacement en taxi parce que l'auto-

bus n'avait pu suivre le trajet régulier.

Le secrétaire-trésorier a répété que le CIT «ne voulait pas mettre en cause du tout Charlemagne, qui est membre du CIT...»



Le maire de Charlemagne René Després s'explique mal la réaction du CIT. (Photo: archives)

Pour le plaisir de s'entraîner...

## STEP/FESSES DE FER

## BODY DESIGN

## DANSE AÉROBIQUE

**SESSION "AUTOMNE 95"**  
Débute la semaine du 18 septembre POUR 12 SEMAINES

- cours le jour et le soir
- salle privée "pas de spectateurs"
- professeurs qualifiés
- casiers, douches, saunas.



Danse aérobique et body design:	<b>STEP</b>
59 <sup>00</sup> \$ 1 fois sem.	74 <sup>00</sup> \$ 1 fois sem.
94 <sup>00</sup> \$ 2 fois sem.	124 <sup>00</sup> 2 fois sem.

CONCEPT

# Nautilus

## Cardio

591 BOUL. IBERVILLE  
REPERTIGNY (À CÔTÉ DE RACK'N ROLL, ANGLE LAROCHE)  
**582-1313**

aussi

## Cours pour enfants

(Informez-vous au centre)

- Danse créative
- Initiation à la danse
- karaté

Fesses de fer (Buns of steel)  
**139<sup>00</sup>** 2 fois sem.  
1¼h.

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT PAR TÉLÉPHONE

Blainville 433-7219	Val-d'Or 824-4444	Jonquière 895-3060	St-Georges 227-3737	Rouyn 764-3339	Montréal 723-0111	St-Hyacinthe 778-5757	Lévis 833-8550
St-Jérôme 438-2655 Lafontaine 436-7444	St-Eustache 974-7494	St-Foy 650-9190	Châteauguay 691-0036	Terrebonne 471-7881	Laval 686-4313	Victoriaville 751-2901	Québec 524-2244
Repentigny 582-1313	Joliette 752-1141	Duvernay 661-3153	Chicoutimi 545-0115	Westmount 939-1234	Rivière du Loup 867-2452	Charlesbourg 621-9717	Neufchâtel 845-5599

fruits légumes

## Notre-Dame NATURE

VOTRE MARCHAND DE SANTÉ

<b>POIRES</b> BARTLET Gros. 120 des E.-U. 1.72 kg <b>78¢</b> LB	<b>POMMES</b> LOBO ou MCINTOSH du Québec 1.06 kg <b>48¢</b> LB	<b>PRUNES ITALIENNES</b> de l'Ontario 1.72 kg <b>78¢</b> LB	<b>CHOUX DE BRUXELLES</b> du Québec <b>98¢</b> cass.
<b>RAISINS ROUGES</b> Flame sans pépin Très sucrés Californie - 2.16 kg <b>98¢</b> LB	<b>CANTALOUPE</b> du Québec Gros. 18 très sucré <b>78¢</b> CH.	<b>ORANGES OUTSPAN</b> Navel, sans pépin très sucrées, gros. 105 <b>2<sup>78</sup></b> DZ	<b>LAITUE BOSTON OU ROMAINE</b> du Québec <b>68¢</b> ch.
<b>MERCREDI 13 SEPT. SEULEMENT</b>			
<b>RAISINS BLEUS</b> 1 <sup>98</sup> panier Concorde de l'Ontario panier de 2 litres			
<b>JEUDI 14 SEPT. SEULEMENT</b>			
<b>BROCOLI</b> 98¢ ch. Du Québec Gros. 14			
<b>HEURES D'OUVERTURE</b> Lun.-mar.: 8h à 18h Mer.-jeu.-ven.: 8h à 21h sam.-dim. 8h à 17h			
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux du mardi 12 au lundi 18 septembre 1995 ou jusqu'à épuisement des stocks			
<b>CHARCUTERIE / FROMAGE</b>			
<b>BOLOGNE ORDINAIRE</b> OU CIRÉ 3.73 KG <b>1<sup>69</sup></b> lb	<b>FROMAGE MOZZARELLA</b> PARTIELLEMENT ÉCRÉMÉ PRÉSTIGIO 8.36 KG <b>3<sup>79</sup></b> lb		
<b>JAMBON CUIT SUPÉRIEUR</b> CHARCUTERIE BELLE BRETAGNE 9.68 KG <b>4<sup>39</sup></b> lb	<b>FROMAGE BRI</b> DE VAUDREUIL OU DOUBLE CRÈME DE VAUDREUIL ACROPUR 15.19 KG <b>6<sup>89</sup></b> lb		
<b>PRODUIT DU COMMENSAL</b>			
<b>PÂTE AUX LÉGUMES</b> 650 gr. <b>3<sup>59</sup></b> ch.			

**313 NOTRE-DAME, REPENTIGNY (COIN CHERRIER) 582-6081** OUVERT 7 JOURS/SEMAINE

# Un Croissant d'Ô orne le centre-ville de Charlemagne

LISE LEBRUN

Depuis la semaine dernière, un Croissant d'Ô orne le centre-ville de Charlemagne. Croissant d'Ô, c'est le

nom donné à la fontaine-sculpture inaugurée mardi soir dernier par le maire René Després devant plusieurs dizaines de citoyens réunis pour l'occasion. Il s'agit d'une oeuvre de l'artiste Normand Forget qui avait été choisi pour réaliser ce projet à l'issue d'un concours lancé à l'échelle de la région le printemps dernier.



Le maire de Charlemagne, René Després, est accompagné à sa droite de l'artiste Normand Forget, de la directrice générale du Conseil régional de la culture Lise Beauchemin, des élus municipaux et autres invités. (Photo: Richard Gauthier)

Faite d'aluminium et de ciment, cette fontaine, installée au centre de l'aire de repos qui a pris forme sur le terrain de l'ancien hôtel de ville, se veut un prétexte au rapprochement. Avec la forme d'un croissant et dotée de cinq cascades d'eau de dimensions variables, elle souligne l'évolution de la population.

Fier, mais essouffé—il a terminé l'installation quelques heures avant sa

intimement liée à l'eau.»

M. Forget a consacré au moins 400 heures à la réalisation de cette fontaine-sculpture et a dû passer un mois sur le site pour procéder à son installation.

Présent à l'inauguration, l'expert en art Gianguido Fucito, qui a conseillé la Ville dans ce projet et a aussi agi comme membre du jury, était très heureux

du résultat. «C'est une oeuvre qui s'harmonise très bien avec son environnement. L'artiste a bien su transmettre sa vision.»

M. Fucito espère que Charlemagne proposera d'autres projets du genre: «Je tiens à souligner l'importance

qu'une ville comme Charlemagne s'implique dans la promotion de l'art. Elle pourrait même devenir un leader dans l'art contemporain. L'art c'est la vie. L'art et le talent, il faut les promouvoir. Ils sont les seuls témoignages d'un peuple, d'une ville.»

**DU NOUVEAU**

Au **RESTAURANT DU BOULEVARD**  
**AMBIANCE FAMILIALE**

**SMOKE MEAT**  
**LESTER'S**



**DENIS THOUIN**  
*a traversé le viaduc pour vous; traversez donc le viaduc pour son smoke meat.*

*"Le meilleur en ville"*



*Nous, le 2e smoke meat, nous le vendons pour sa qualité.*

**SPECIAL DU JOUR**  
*A partir de* **5.95\$**

- Hot-dogs
- Frites
- Hamburgers
- Déjeuners



**OUVERT TOUS LES JOURS DE 6h à 22h**

**235-A BOUL. BRIEN, REPENTIGNY**  
(situé entre Manoir Nissan et Luminaires Repentigny) **585-1655**

**INVITATION SPÉCIALE**

**"COMMENT AMÉLIORER SA QUALITÉ DE VIE"**

COURS - CONFÉRENCE  
*Soirée d'information*

**GRATUITE**  
**REPENTIGNY**



**LUNDI:**  
**18 SEPT. 1995**  
**19 H 30**

**"CENTRE À NOUS"**  
**50 rue Thouin**  
AU COIN DE THOUIN ET NOTRE-DAME  
une rue à l'est de la Marina

*Jocelyn Jolicoeur transmet le concept*  
**"Les clés de la sérénité Robert Tessier inc."**

Information: (514) 585-5578

**LES 96**  
**SONT ARRIVÉES**

**PLUS DE 40 MODELES**  
**EN INVENTAIRE**  
PRÊT POUR LA LIVRAISON

**JUSQU'À 1,415\$**  
**DE RABAIS**

**NÉON 1995**  
15 EN INVENTAIRE

*Profitez de la liquidation des modèles 95 neufs et démonstrateurs*

**COLT 1995**  
14 EN INVENTAIRE



**REMISE DE 1,600\$**

**DÉMONSTRATEURS**

- 1 CIRRUS
- 1 INTREPID
- 1 CONCORDE
- 1 VOYAGER
- 1 DAKOTA
- 2 NÉON

**GRATUIT**  
**CHANGEMENT D'HUILE**  
**+ GRAISSAGE**  
DURANT 5 ANS PROPRIÉTAIRE ORIGINAL



**GIRARD**  
**AUTOMOBILE**

**581-1490**  
**855 NOTRE-DAME REPENTIGNY**

# La population de Repentigny soumet une quinzaine de projets environnementaux

LINE LEBRUN

Repentigny a reçu une quinzaine de projets soumis par sa population pour l'utilisation de l'enveloppe budgétaire de 57 670 \$ mise à la disposition de la Ville par Hydro-Québec.

À chaque fois que la Société d'État réalise un investissement majeur dans une municipalité, elle consacre l'équivalent de 1 p. cent du montant à un projet local qui vise la protection de l'environnement. À Repentigny, il y a plus de deux ans, Hydro-Québec a consacré environ 6 millions de dollars à l'agrandissement de son poste de la rue Lalonde. En vertu de sa politique, une somme de 57 670 \$ a donc été offerte à la Ville.

La semaine dernière, lors d'une as-

semblée spéciale, les citoyens étaient invités à venir faire part de leurs propositions et en discuter avec les élus.

## Liste des projets

L'administration municipale a reçu des suggestions provenant de 13 citoyens. En voici la liste: aménagement d'un aire piétonnier aux abords du fleuve Saint-Laurent; plan d'action Saint-Laurent pour la création d'une zone d'intervention prioritaire; aménagement d'une halte routière au Vieux Moulin Lebeau et réfection partielle du moulin; aménagement d'un parc thématique sur les différentes essences d'arbres et kiosque d'exposition au parc La Tourterelle; aménagement d'une génératrice éolienne pour en vulgariser le principe; plantation d'arbres près de

l'autoroute 40; remplacement des sacs bleus par des sacs verts pour faciliter la récupération des matières recyclables; aménagement d'un centre d'information écologique; aménagement d'un parc à thème sur les différentes espèces d'arbres dans le projet Valmont-sur-Parcs; déplacement du Moulin Lebeau sur l'île Lebel; concours environnemental dans les écoles; augmentation de la publicité sur le recyclage; lutte aux rejets sauvages; mise en valeur de la pointe Ouest de l'île Lebel; aménagement d'une piste de patins à roues alignées et de petits amphithéâtres extérieurs dans le parc régional de l'île Lebel.

Chaque citoyen disposait de quatre

minutes pour expliquer son projet. Le conseil municipal devrait se pencher sur l'ensemble de ces recommandations cette semaine afin de les analyser et vérifier leur respect des critères énoncés par Hydro-Québec. Son choix devrait être annoncé dans les semaines à venir.

C'est la deuxième fois que Repentigny cherche à trouver une utilisation pour cette enveloppe budgétaire. Lors de sa dernière tentative, seulement deux projets sur la revalorisation du Moulin Lebeau avaient été soumis à la Société d'État qui les avait rejetés prétextant qu'ils ne répondaient pas aux critères ou représentaient un déboursé trop élevé.

## L'avenir de la Chambre de commerce de Lavaltrie incertain

(L.L.)—L'assemblée générale de la Chambre de commerce de Lavaltrie qui aura lieu le 19 septembre prochain sera déterminante pour son avenir.

Si l'organisme, qui compte une soixantaine de membres, affiche une présence constante dans le milieu lavaltrien, il semble que la relève pour assumer sa direction fasse défaut.

À l'ordre du jour de la réunion qui se tiendra à 19 h 30 au Club de golf Le Bois Vert figure en effet un point sur la viabilité de la Chambre. Les membres auront à se prononcer sur plusieurs hypothèses: dissolution de la Chambre de commerce et affiliation à celle de la ré-

gion de Berthier, dissolution de la Chambre de commerce en abolissant sa charte jusqu'à ce qu'une relève se présente ou création d'une association de marchands en remplacement de la Chambre actuelle.

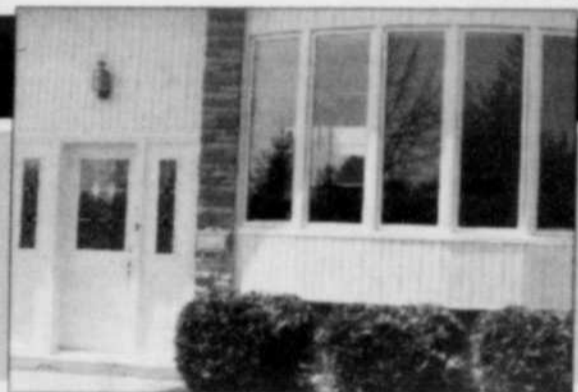
### Référendum

Dans un autre ordre d'idées, soulignons que les membres présents à l'assemblée générale seront aussi appelés à discuter de la position de la Chambre de commerce de Lavaltrie dans le projet du Centre communautaire du Village qui sera soumis à un référendum le 1er octobre prochain.

## LES PORTES D'ACIER LE GARDEUR

-MANUFACTURIER-

INC.



### PORTES ET FENÊTRES SALLE DE MONTE

- Installation garantie
- Estimation gratuite
- Travail fait par des spécialistes
- Mesure spéciale
- Choix de couleurs
- Porte de garage GARAGA
- Rampe aluminium

Verre énergétique disponible

332 St-Paul,  
Le Gardeur

**HEURES D'OUVERTURE:**  
Lundi, mardi, mercredi de 8h à 17h  
jeudi, vendredi de 8h à 20h  
samedi de 9h à 12h

**582-5202 • 582-7032**

DISTRIBUTEUR



## INSTITUT LONG FENG KUNG FU

**KUNG-FU • AUTO-DÉFENSE**  
INSCRIPTION EN TOUT TEMPS

Depuis plusieurs années, Steve Carbonneau enseigne aux adultes. Aujourd'hui, il ouvre ses portes à tous.

En Kung Fu, la contre-attaque doit commencer après l'action de l'agresseur mais doit se terminer avant elle...

\* Cours jour-soir

\* Horaires flexibles

\* Hommes, femmes et enfants (à partir de 4 ans)

\* Cours privés disponibles

\* Maniement d'armes orientales



Steve Carbonneau (STKFU)

**114 BOUL. INDUSTRIEL  
(2e étage) REPENTIGNY**

**581-6139**

## ÉCOLE D'OBÉISSANCE CANINE

de Lanaudière 195+

Venez apprendre comment dresser votre chien avec des instructeurs qualifiés et dévoués tout en permettant à votre famille d'y assister.

- Cessez de vous faire promener par votre chien
- Empêchez-le de sauter sur les gens
- Apprenez-lui à ne plus se sauver
- Montrez-lui la propreté
- Comprenez et améliorez son comportement
- Faites de lui un meilleur compagnon

**Cours dispensés:**  
Maternelle pour chiots  
Débutant  
Intermédiaire  
Avancé

**BIENVENUE À TOUS LES CHIENS DE 2 MOIS ET PLUS**

"Prière de ne pas amener votre chien à l'inscription et apporter la preuve de vaccination"

Démonstration, inscription et cours théorique:  
Dimanche le 17 septembre 1995 à 9h00 a.m.  
au JOUJOU de Joliette  
Situé au 12 Richelieu, Notre-Dame des Prairies à côté du I.G.A.

**COÛT: 109<sup>99</sup>\$**  
TAXES INCLUSES  
9 COURS + INSCRIPTION



### RENSEIGNEMENTS

Gilles Payette  
SANS FRAIS

**586-6000**  
PLUS 752-0522

Yvon Duchesne  
**831-3130**

Roch Lambert  
**836-2034**



## HUILE À CHAUFFAGE

DIESEL  ESSENCE

- ✓ Vente et service d'appareils de chauffage
- ✓ Vérification des fournaies, assurance-pièces disponible
- ✓ Service 24 heures et livraison rapide
- ✓ Prix défiant toute compétition
- ✓ Plan budgétaire à votre mesure

NOUS REMERCIONS SINCÈREMENT NOTRE FIDÈLE CLIENTÈLE POUR SON SUPPORT. AMICAL... DE PLUS EN PLUS PRÉSENT DANS VOTRE MILIEU.

«C'EST UN PLAISIR DE VOUS SERVIR»



**PRIX TRÈS COMPÉTITIFS**  
Avant d'acheter ailleurs, appelez-nous; vous en serez agréablement surpris.

**Amical**  
1993

Nous couvrons les régions de:  
P.A.T., Repentigny, Le Gardeur, Charlemagne, L'Assomption, St-Sulpice, Lavaltrie, St-Gérard, St-Roch l'Achigan.

**657-1993**

# 43 000 \$ de moins pour la bibliothèque de Repentigny

LINE LEBRUN

La bibliothèque municipale de Repentigny a vu réduire de façon importante la subvention que lui octroie annuellement le ministère de la Culture et des Communications. Au lieu du 105 000 \$ attendu, c'est une somme de 62 000 \$ qu'elle recevra cette année du gouvernement, soit un manque à gagner de 43 000 \$. Le budget annuel de la bibliothèque s'élève à 562 000 \$ en 1995. Outre la subvention gouvernementale versée en vertu du programme d'Aide au développement des bibliothèques publiques autonomes, les fonds proviennent des coffres de la Ville.

Les 43 000 \$ manquants seront d'ailleurs puisés dans le budget municipal, ce qui évitera à la direction de la bibliothèque de procéder à des coupures immédiatement. Elle entend toutefois réviser ses budgets en conséquence l'an

prochain. « Cette année, le budget a été adopté comme cela, alors on ne changera rien, mais lorsque viendra le temps de planifier l'exercice financier pour 1996, il faudra tenir compte des compressions », a expliqué la bibliothécaire, Célyne Ross, lors d'une courte entrevue téléphonique. Forcé par le gouvernement de couper ses dépenses comme tous les ministères, celui de la Culture et des Communications explique qu'il a choisi de maintenir l'aide financière pour l'achat de documents, mais de suspendre les sommes accordées pour le développement. Dans le même ordre d'idée, mentionnons que la Ville de Charlemaigne, par le biais de son conseil municipal, a adopté la semaine dernière une résolution dénonçant les compressions dont est aussi victime le Centre régional de services aux bibliothèques publiques Mauricie-Bois-Francs-Lanaudière auquel elle est affiliée.



Le manque à gagner de 43 000 \$ ne sera pas perceptible cette année puisqu'il sera comblé en puisant dans les coffres de la Ville. (Photo: archives)

Début le 25 septembre '95 pour 8 semaines

## JE MAIGRIS AVANT JE PAYE APRÈS

(seulement si j'ai maigri)

Certificat de garantie remis par Concept Nautilus Cardio

Perdez de 12 à 30 livres en 8 semaines ou vous ne PAYEZ RIEN



Carmen Finnegan, perte de 20 livres en 8 semaines



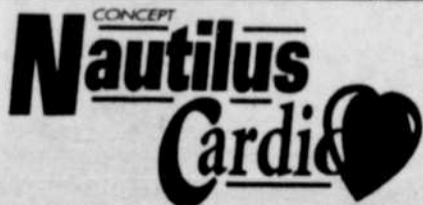
Claudette Michel, perte de 40 livres en 16 semaines

Concept Nautilus Cardio vous propose un programme "Diète et Exercices" totalement équilibré et sécuritaire. Depuis 1990, 12,000 personnes ont perdu 204 000 livres (17 livres de moyenne par personne). Ce programme efficace et exclusif à Concept Nautilus, (mêlez-vous des imitations) vous permettra enfin de perdre votre surplus de poids et d'obtenir une bonne condition physique. Ce qui est merveilleux en plus, c'est que Concept Nautilus vous garantit par écrit que si vous n'améliorez pas votre condition physique et que vous ne maigrissez pas,

**VOUS NE PAYEZ RIEN** (aucune attrape)

### QUELQUES TÉMOIGNAGES DEPUIS 1990:

PERTE DE 30 LIVRES EN 8 SEMAINES	PERTE DE 23 LIVRES EN 8 SEMAINES	PERTE DE 40 LIVRES EN 16 SEMAINES	PERTE DE 20 LIVRES EN 8 SEMAINES	PERTE DE 37 LIVRES EN 8 SEMAINES
<b>Louise Malta, Val d'Or</b> Concept Nautilus Cardio a attiré mon attention de façon particulière, car on m'offrait l'opportunité d'être accompagnée tout au long de la démarche d'amaigrissement, tant sur le plan alimentaire que pour les exercices physiques. Les moniteurs ont été des supporteurs de 1er choix et je remercie celle qui, en particulier, m'a accordé toute son attention et sa sympathie pour me permettre de progresser et de gagner sur mes livres en 8 semaines. Ma rencontre avec ce concept a été le début d'une très belle aventure.	<b>Jean-Michel Bossay, Châteauguay</b> J'ai aimé ce programme, car j'ai trouvé le concept (Diète et Exercices combinés) le fun. Les menus sont très bien proportionnés et très bien structurés. J'ai aussi aimé la fin du livre (index) pour connaître les équivalences (calories). Mon instructeur, très gentil, patient, diplomate, toujours un beau mot d'encouragement. L'équipe est Michèle: De plus que j'ai obtenu les résultats escomptés, je suis en meilleure forme physique, je mange mieux, mais mieux, je suis très motivé et je dors 8 heures et c'est suffisant. Un esprit sain dans un corps sain.	<b>Claudette Michel, Neuchâtel</b> Je suis très satisfaite. J'ai perdu tout mon poids en suivant 2 programmes de 8 semaines. J'en suis très fière. Je recommande ce plan à toutes personnes motivées de maigrir et de devenir en bonne forme. Les recettes sont délicieuses et très simples à préparer. Les entraîneurs sont super-motivés et très gentils. Je demeure aussi motivée de continuer à me maintenir pour toujours. Merci Concept Nautilus Cardio.	<b>Carmen Finnegan, Laval</b> J'ai essayé plusieurs régimes dans ma vie, mais je peux vous dire que le seul qui fonctionne, c'est le programme Diète et Exercices de Concept Nautilus Cardio. J'ai appris à bien manger tout en faisant de "bonnes petites recettes" faciles et rapides qui sont très clairement indiquées dans le livre qu'on nous remet à l'inscription. Lorsque j'étais un peu démotivée, l'équipe d'entraîneurs que je rencontrais au centre 3 fois par semaine, me remotivait aussitôt et je passais au travers. Je vous recommande fortement ce plan d'amaigrissement.	<b>Patrice L'Heureux, St-Eustache</b> Ce programme est très bien organisé. Les instructeurs sont qualifiés et ils savent mettre de l'ambiance, afin de nous motiver. J'ai perdu tout ce poids en 8 semaines en faisant beaucoup d'efforts naturels, mais je suis heureux d'avoir passé de 190 à 162 livres, imaginez... Maintenant, je continue à bien manger et à m'entraîner, je n'ai pas recré mes mauvaises habitudes et je me maintiens toujours à 162 livres.



TÉLÉPHONEZ DES MAINTENANT POUR PLUS DE DÉTAILS

**591 BOUL. IBERVILLE**  
REPENTIGNY (À CÔTÉ DE RACK'N ROLL, ANGLE LAROCHE)  
**582-1313**

TOUS NOS EMPLOYÉS ONT UNE FORMATION "CONCEPT NAUTILUS CARDIO" ET DÉTIENNENT LE RCR

Blainville	Val-d'Or	Jonquière	St-Georges	Rouyn-Noranda	Montréal	St-Hyacinthe	Lévis
433-7219	824-4444	695-3060	227-3737	764-3339	723-0111	778-5757	833-8550
St-Jérôme	St-Eustache	Ste-Foy	Châteauguay	Terrebonne	Laval	Charlesbourg	Neufchâtel
438-2655 Lafontaine 436-7444	974-7494	650-9190	691-0036	471-7881	686-4313	621-9717	845-5599
Victoriaville	Repentigny	Joliette	Duvernay	Chicoutimi	Westmount	Québec	Rivière du Loup
751-2801	582-1313	752-1141	661-3153	545-0115	939-1234	524-2244	867-2452

## POURQUOI CHOISIR NOTRE SALON?

Notre formation continue sur les techniques et tendances récentes en coloration, permanente, coupe et coiffure nous aide à vous recommander le service ou le produit précis qui répondra à vos besoins. Nous sommes là pour VOUS servir, en beauté, à notre salon Matrix Essentials.



**MARTINE BÉLANGER**  
(anciennement du salon SEARS)

fait maintenant partie de notre équipe. Martine invite donc ses clients(es) et amis(es) à venir la rencontrer, avec ou sans rendez-vous. À bientôt!

## COIFFURE "LA FINE POINTE" pour Elle et Lui

6 RUE LUCIE, REPENTIGNY  
**581-2272**



Ville de L'Épiphanie

## AVIS PUBLIC D'ÉLECTION ÉLECTION PARTIELLE SCRUTIN DU 22 OCTOBRE 1995

Je, Louis Bilodeau, président d'élection, donne aux électeurs de la Ville de L'Épiphanie, l'avis public suivant:

- Le poste suivant est ouvert aux candidatures:  
**Conseiller au district numéro 01**
- Toute déclaration de candidature au poste ouvert devra être produite au bureau du président d'élection aux jours et aux heures suivants:  
Du 15 septembre 1995 au 29 septembre 1995, du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 17 h 00.  
À NOTER que le vendredi 29 septembre 1995, le bureau sera ouvert de 9 h 00 à 16 h 30 sans interruption.
- Si plus d'un candidat pose sa candidature à ce poste, un scrutin sera tenu le dimanche 22 octobre 1995, de 9 h 00 à 19 h 00, et un vote par anticipation sera tenu le 15 octobre 1995, de 12 h 00 à 20 h 00.
- J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection: Madame Colombe Robitaille.
- Vous pouvez me rejoindre en communiquant au bureau du président d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone suivants:

66, rue Notre-Dame  
L'Épiphanie (Québec)  
J5X 1A1  
(514) 588-5516

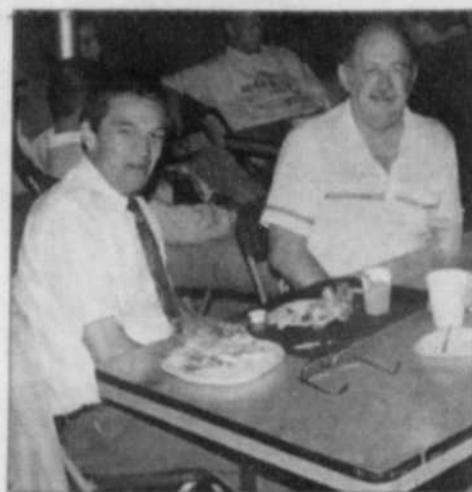
Donné à L'Épiphanie (Québec), ce 12 septembre 1995.

Le président d'élection  
Louis Bilodeau

# ENTRE NOUS

## ET VOUS L'ÉQUIPE

Partagez vos anecdotes avec nos lecteurs en nous les communiquant au **581-5120** ou par télécopieur au **581-6509**



### Client et fournisseur

Denis Thouin, propriétaire du Resto du Boulevard Brien a reçu Jean-Claude Crevier, son fournisseur attiré. Jean-Claude voulait vérifier sur place si on faisait bon usage de ses excellents produits... (Photoposte)

Au moins deux membres du Richelieu Repentigny pourront améliorer leur apparence prochainement. Lors du tirage des prix de présence, à la parade de mode organisée par les épouses des membres Lions, Bernard Landreville a gagné une séance de maquillage alors que Michel Girard s'est mérité une séance de manucure...

Vieilliront d'un an cette semaine, le 15, Lyne Rousseau adjointe à notre vice-président, Gilles Cayer de Installations Electriques Gilles Cayer et Nathalie Nadeau l'épouse de notre ami Richard Beaudry; on a d'ailleurs appris que Nathalie était enceinte d'un quatrième enfant. Meilleurs vœux.

Janik Guay, la dynamique directrice de la Chambre de Commerce de Repentigny est fin prête à entreprendre l'année et à «subir» le nouveau président Jacques Prescott. Bonne année, Janik!



### Un Ontarien comblé!

Jeff Salter de Huntington, Ontario, sera comblé, le 16 septembre prochain, lorsqu'il épousera la repentignoise Chantal Fillion, fille de Eva Olivares et de Jean-Pierre Fillion. Un autre grand bienfait que le Québec consent à l'Ontario...

(Photoposte)

## Apprenez à peindre



Ronald Déziel, de l'École Rondez du 555 Notre-Dame à Le Gardeur a créé, grâce à ses 35 années d'expérience, une méthode rapide et efficace pour apprendre l'art de la peinture. D'une durée de 6 à 8 semaines, ces cours sont dispensés par M. Déziel et ses assistants. (Richard Gauthier)



### Nouveau à Le Gardeur

Le Centre de l'Ordinateur Plus a maintenant pignon sur rue à Le Gardeur, au 481 Lacombe. Prix compétitifs et service hors-pair, par de véritables professionnels; on y trouve également des revues spécialisées. (Richard Gauthier)



# RENOVALEX

**581-2017 / 875-5868**

Établi depuis plus de 30 ans. Service après-vente

**FINANCEMENT**

**0%**  
1 AN

\*Sur approbation du crédit  
\*Dépôt initial 20%  
POUR UN TEMPS LIMITÉ  
RÉSIDENTIEL SEULEMENT

**ESTIMATION GRATUITE**

**NOUS SERONS AUX GALERIES RIVE NORD DU 5 AU 16 SEPTEMBRE**

## VOUS PROJÉTEZ RENOVER? LA SOLUTION...

- Rénovations générales
- Portes et fenêtres poignées
- Fenêtre serre
- Revêtement d'acier, d'aluminium, de vinyle
- Persiennes • Porte de garage
- Toitures Bardeaux

### HEURES D'OUVERTURE

LUNDI AU MERCREDI : 7h30 à 18h  
JEUDI ET VENDREDI : 7h30 à 20h  
SAMEDI : 8h à 15h



DIVISION  
LES ENTREPRISES REVALEX

**501, DU CHENAL, REPENTIGNY**

# Déli-Fruits

Panier de fruits assortis pour toutes occasions  
Système "Intérac"

420 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

## FRUITS - LÉGUMES

CONCOMBRE ANGLAIS DU QUÉBEC LARGE **89¢** CH.

SALADE ROMAINE DU QUÉBEC GROS. 18 **69¢** CH.

POIRES BARTLET JAUNES OU ROUGES DES É.-U. 1.74 KG **79¢** LB

CAROTTES DU QUÉBEC SAC DE 5 LBS **79¢** SAC

TOMATES ROUGES DU QUÉBEC 1.08 KG **49¢** LB

RAISINS ROUGES SANS PÉPIN DES É.-U. 2.18 KG **99¢** LB

CHOU-FLEUR DU QUÉBEC LARGE **1.49** CH.

MERCREDI 13 SEPT. SEULEMENT

PATATES DU QUÉBEC SAC DE 10 LBS **89¢** SAC

RADIS FRAIS DU QUÉBEC **2/79¢**

NECTARINES DES É.-U. 1.96 KG **89¢** LB

FRAISES DES É.-U. casseau **99¢**

### Ouvert à l'année 7 jours/semaine

Pain cousin cuit sur place - Vins - Nouveau café en grain  
OUVERT DU LUN. AU VEND. DE 9H À 21H • SAM. ET DIM. DE 9H À 18H

SPÉCIAUX VALIDE DU LUNDI AU DIMANCHE

## CHARCUTERIE - FROMAGE

JAMBON CUIT PARISIEN 8.80 KG **3.99** lb

CAPICOLLE DOUX OU FORT 7.69 KG **3.49** lb

FROMAGE MOZZARELLA AGROPUR 7.69 KG **3.49** lb

FROMAGE DUMBO 9% DE MATIÈRE GRASSE 12.52 KG **5.59** lb

Gagnant(e) du bon d'achat de 25\$: Mme J. Prud'homme

Au profit de la Fondation du CHLG

# «La magie de la mode 95-96» à Le Gardeur

DINO ROBERGE

Les organisateurs du défilé de mode au profit de la Fondation du Centre hospitalier Le Gardeur, qui aura lieu le 11 octobre, ont annoncé l'activité en grandes pompes mercredi dernier. Les gens peu habitués aux soirées de mode organisées par la boutique Chez Denyse de Le Gardeur ont pu constater que «La magie de la mode 95-96» promet d'être un événement en soi.

Quelque 500 personnes sont attendues au centre civique de Le Gardeur pour assister au dévoilement des nouvelles tendances automnales et hivernales. La succession au maire Gilles Labbé à titre d'animateur a été confiée au non moins célèbre Michel Girouard, qui promet d'y ajouter une touche colorée...

L'ambiance au centre civique sera agrémentée par un quintette vocal de la région du nom de «Folie en 5». Les Guy Demers, Chantal Gosselin, Sylvie Legault, Robert L'Espérance et Sylvie Trudel ont étalé leurs multiples talents lors de la conférence de presse en y allant d'un court pot-pourri. Ça promet.

Parmi les boutiques participantes, on retrouve: la Mercerie Goulet, Et tu grandis... pour enfants, Fourrure de rêve, Uniformes Rive-Nord, Coiffure Fusion, Décor Joseph Trépanier, Tapis Marcil et Fleuriste Marie-Soleil.

En faisant salle comble, la coordonnatrice du défilé, Lucie Desrosiers, espère pouvoir remettre plusieurs milliers de dollars à la Fondation.

Par le passé, les défilés de la boutique

Chez Denyse ont permis de recueillir quelque 114 000 \$ au profit de l'hôpital St-Luc, de la Fondation des maladies du coeur et du CHLG.

Pour se procurer des billets, les personnes intéressées devront déboursier 15 \$ chacune. Ceux et celles qui se seront procurés des billets avant le premier octobre prochain courront la chance de remporter, entre autres, un grand prix de 1000 \$ en vêtements de la boutique Chez Denyse. Un crédit-voyage de l'agence Réjeanne Martin sera offert aussi.

Notons que le défilé de mode est sous la présidence d'honneur du maire de Charlemagne, René Després.



# ÇA N'ARRIVE... QU'UNE FOIS PAR ANNÉE!

NE  
MANQUEZ  
PAS CETTE  
GIGANTESQUE  
VENTE FIN  
DE SAISON

VENEZ  
FAIRE VOTRE  
OFFRE

- PATRIOT 23 900\*
- SENTRA 10 995\*
- ALTIMA 16 995\*
- MAXIMA 24 595\*
- QUEST 22 900\*



# MANOIR

## REPENTIGNY NISSAN

225 BOUL. BRIEN 585-5824

\*Taxes, transport et préparation en sus.



### DIFFICULTÉS FINANCIÈRES?

NOUS POUVONS VOUS AIDER

PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE

Pierre Laberge & Associés  
SYNDICS DE FAILLITES

REPENTIGNY 657-2573  
MONTRÉAL 521-5188

### LE POUVOIR DE CHOISIR

ATELIER DE CROISSANCE PERSONNELLE  
AYANT POUR OBJECTIFS DE:

- Faire un travail en conscience pour retrouver son pouvoir et se dégager de l'état de victime.
  - Apprendre à mieux gérer ses émotions.
  - Apprendre à transformer le négatif en positif.
- 9 mercredis de 19 hres à 22 hres  
à compter du 13 septembre à Repentigny.

CLAUDETTE LACOMBE T.S. animatrice  
PSYCHOTHÉRAPEUTE, PRATICIENNE EN P.N.L.  
581-5020

## Centre d'optique SEARS

Dr René Marchand, optométriste

OUVERT  
LE DIMANCHE

# LUNETTES 2 POUR 1

## OU UNE SEULE PAIRE

Choisissez deux paires de lunettes complètes parmi notre collection mode et ne payez que la plus chère des deux ou choisissez une seule paire parmi notre collection Sélecte.

GALERIES RIVE-NORD  
657-1106

acceptons  
prescriptions de  
l'extérieur

examen de la vue  
sur place

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE

# 30\$

À l'achat du 2 pour 1 ou à l'achat d'une seule  
paire de lunettes parmi notre Collection  
Sélecte à prix régulier.

Centre d'optique SEARS

Le coupon doit être présenté avant de commander et ne peut être  
combiné à toute autre promotion. Non monnayable. Un seul coupon  
accepté par commande. Expire le 30 septembre 1995.

L'ARTISAN le 12 septembre 1995 - PAGE 11

# VENEZ DÉCOUVRIR LE SERVICE ALEX-TRÈME!



Pneu et mécanique

## REPENTIGNY

561 rue Leclerc  
657-1210

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI: 8h00 à 21h00  
LE SAMEDI DE: 8h00 à 17h00



P400 AQUAMILE



Cet hiver, la neige et la glace  
sont «griffées» Pirelli!

#### P300 TOURING (TOUTES SAISONS)

- Stabilité remarquable en été comme en hiver
- Traction maximale avec semelle unique à larges rainures latérales
- Évacuation d'eau à très haute vitesse

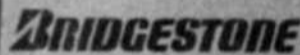
#### P400 AQUAMILE (TOUTES SAISONS)

- Nouveau mélange révolutionnaire de caoutchouc
- Traction exceptionnelle sur chaussée mouillée ou enneigée
- Évacuation d'eau jusqu'à 1 180 litres à la minute
- Douceur et silence de roulement supérieurs
- Garantie de 130 000 km

#### WSP (HIVER)

- Performance de pointe pour la traction et le freinage sur la glace
- Caractéristiques avancées quant au design de la semelle
- Possibilité d'être cramponné pour plus de traction
- Garantie minimum de trois hivers

PIRELLI à partir de 59,95 \$ (P300 P155/80R13)



Les modèles Bridgestone  
«défilent» à fière allure!

#### BLIZZAK (HIVER)

- Performance comparable aux pneus à neige cloutés
- Caoutchouc d'un composé multicellulaire exclusif
- Lamelles mordantes pour une traction optimale
- Protection contre les risques routiers

BRIDGESTONE à partir de 49,95 \$ (SF402 P155/80R13)



### Pneus HERCULES

Le style «prêt-à-partir»  
est de rigueur chez Hercules!

#### ULTRA PLUS 4 (TOUTES SAISONS)

- Meilleure traction sur les surfaces humides et enneigées
- Plus résistant aux crevaisons avec des ceintures d'acier
- Durabilité et traction en tout temps
- Garantie de 100 000 km



POLAR TRAX

#### MRX PLUS 4 (TOUTES SAISONS)

- Semelle à rainures profondes d'une technologie de pointe
- Durabilité et kilométrage élevé
- Douceur de roulement pour un confort accru
- Garantie de 80 000 km

#### AQUAPERFORMANCE (TOUTES SAISONS)

- Moins cher et plus performant que l'Aquatread de Goodyear
- Garantie de 105 000 km

#### POLAR TRAX (RADIAL D'HIVER)

- Traction inégalée grâce à de multiples lamelles
- Fabrication de qualité pour une résistance optimale
- Assistance routière sans frais supplémentaires
- Garantie minimum de trois hivers

HERCULES à partir de 39,95 \$ (MERIT P155/80R13)

### SPÉCIAL AUTOMNAL! MISE AU POINT À SEULEMENT

19,95 \$

- Remplacement de l'huile et du filtre
- Mise au niveau de tous les liquides
- Vérification :
  - de l'état et de la tension des courroies ;
  - du filtre à air ;
  - des feux et des témoins lumineux ;
  - de la pression des pneus et du pneu de rechange (incluant un rapport d'usure) ;
  - du système de refroidissement, des raccords et du liquide ;
  - de l'alignement (incluant un rapport informatisé).
- Inspection visuelle :
  - des conduits du système d'alimentation ;
  - des systèmes d'échappement ;
  - des conduits hydrauliques de freinage ;
  - de la direction, de la suspension, de la boîte de vitesses, des joints de rotule et des cache-poussoirs.



**MICHELIN**  
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT.™

Chez Michelin, les rainures  
en «Y» sont en vogue!



ALPIN

#### ALPIN (HIVER)

- Une innovation majeure
- Lamelles en «Y» qui se dédoublent avec l'usure pour garantir une traction qui garde son mordant

#### XH4 (TOUTES SAISONS)

- Durabilité exceptionnelle et kilométrage élevé
- Conçu pour une conduite silencieuse et très confortable
- Garantie de 130 000 km

MICHELIN à partir de 64,95 \$ (MX4 155R13)

Achetez maintenant et ne payez que dans 3 mois, sans intérêt, en présentant la carte Alex! Il suffit de la demander et vous l'obtiendrez sur-le-champ. 323-ALEX



Pneu et mécanique

10 adresses pour  
vous servir dont  
l'une près de chez vous

ALEX VOUS INVITE  
À VOUS ARRÊTER!

CHANGEMENT  
DE FREINS AVANT OU ARRIÈRE

Economisez  
**20\$**

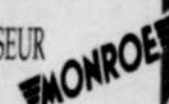
ALEX A UN BON  
TUYAU POUR VOUS!

CHANGEMENT  
DE VOTRE SILENCIEUX

Economisez  
**20\$**

ALEX VOUS PROPOSE  
UNE OFFRE CHOC!

CHANGEMENT D'AMORTISSEUR  
ET JAMBE DE SUSPENSION



Economisez  
**20\$**

Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle ou remise spéciale. Offre valable jusqu'au 30-12-95 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle ou remise spéciale. Offre valable jusqu'au 30-12-95 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle ou remise spéciale. Offre valable jusqu'au 30-12-95 ou jusqu'à épuisement des stocks.



# Le livre vert ne suscite guère de débat

JACQUES DUPUIS

La tournée de consultation entreprise pour obtenir le pous de la population sur le projet d'une politique de décentralisation n'a pas soulevé de passions ou même de profondes discussions lors de la rencontre de Repentigny, tenue la semaine dernière.

### Livre vert

Plus d'une cinquantaine de personnes se sont déplacées pour entendre la députée de Terrebonne et déléguée régionale, Jocelyne Caron, expliquer les différentes facet-

tes du projet gouvernemental. S'agissant d'un livre vert - en langage parlementaire, cela signifie une consultation préalable à la législation par opposition au livre blanc qui est un énoncé de l'intention presque arrêtée du gouvernement - Mme Caron a sollicité les opinions des personnes présentes après avoir bien défini les termes ainsi que les objectifs. Le secrétaire-trésorier de la MRC de L'Assomption, M. Roger Carrier agissait comme modérateur.

### Présence des élus

De fortes délégations des mondes muni-

cipal et scolaire, maires conseillers et commissaires formaient la majorité de la salle. D'entrée de jeu, le préfet de la MRC, le maire Robert Toupin s'est déclaré fortement intéressé par le projet et a indiqué que les maires souhaitaient déposer un mémoire sur le sujet. Par la suite, le président de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, M. Jean-Pierre Arseneault est intervenu pour élaborer sur l'expérience de la Régie, elle-même un organisme issu de la décentralisation; mais là encore, c'est par la production d'un mémoire que la Régie livre-

ra l'essentiel de sa réflexion. Le maire Brien de Repentigny a rappelé la capacité des municipalités d'assumer des responsabilités additionnelles mais pour autant seulement qu'on leur transfère les ressources financières requises; il a mis en garde le gouvernement de ne pas utiliser cette politique «pour augmenter le fardeau des contribuables» qui, à son avis, sont déjà lourdement imposés.

### Projet aléatoire

En fait, le colloque n'a pas véritablement levé. Plusieurs observateurs estiment que puisque la souveraineté est à la base d'une décentralisation plus exhaustive, il est plus sage d'attendre que la question ne soit réglée avant d'aller plus loin. Mais tous reconnaissent que le projet de décentralisation est fort intéressant dans un cas comme dans l'autre.



La déléguée régionale de Lanaudière, Jocelyne Caron et le secrétaire-trésorier de la MRC de L'Assomption ont animé un débat, qui s'est avéré plutôt réservé, sur le livre vert sur la décentralisation. (Richard Gauthier)

## LIBRAIRIE ESOTÉRIQUE

Livres • Chandelles • Cadeaux • Encens • Cristaux • Bijoux • Cartes • Etc...

Le plus grand centre d'écoute de musique thérapeutique et Nouvel Âge de Lanaudière

MÉDITATION DE GROUPE TOUS LES MERCREDIS À 19H30:

(DON VOLONTAIRE)

### Centre La Recherche

3-42 Notre-Dame, Repentigny, Tél.: 657-2004

### MASSAGES

SUÉDOIS, SHIATSU, SPORTIF  
Requis pour assurances  
BAINS FLOTTANTS 255  
PYRAMIDE 105  
REIKI NIVEAU I ET II

## MANUFACTURIER DE CABANONS



**SUPER SPECIAL  
SUR  
DEMONSTRATEURS**

**POSSIBILITÉ 4  
VERSEMENTS SANS  
AUCUN INTÉRÊT\***

Ouvert au public  
Lun. au Ven.: 8h à 19h  
Sam. et Dim.: 9h à 17h

\*SUR CABANON  
SEULEMENT  
\*PLAN MISE DE CÔTÉ

**CABANONS QUÉBÉCOIS J.M.P. INC.**

560 LANAUDIÈRE, REPENTIGNY  
(dans le parc industriel) 582-0203

# OBLIGATIONS

INTÉRÊTS VERSÉS SEMI-ANNUELLEMENT



VILLE DE

## REPENTIGNY

3 ANS

5 ANS

# 7.00%

# 7.50%

- Payables le 2 octobre 1995 - Sur réserve de disponibilité

## PROVINCE DE QUÉBEC ET HYDRO-QUÉBEC

Intérêts composés annuellement  
Négociables en tout temps. Excellent pour REER

3 ans **7.20%\***      7 ans **8.00%\***

5 ans **7.75%\***      10 ans **8.60%\***

\*Taux sujets à changement sans préavis et selon la disponibilité du marché



## LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

10 A Boulevard Brien, Repentigny - Sur rendez-vous

Jean N. Trudeau  
Bur.: 582-4455

Serge Hétu  
Bur.: 582-4282

Normand Paquet  
Bur.: 582-4185



Jean-Noël Simard, d.d.  
DENTUROLOGISTE

219A NOTRE-DAME  
Repentigny

585-3075

## AIDE AUDITIVE

Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE  
PROTHÈSES AUDITIVES



POUR MIEUX ENTENDRE  
examen audioprothétique

20 ANS D'EXPÉRIENCE

219A Notre-Dame  
Repentigny

585-3075

## Essence de l'Âme

- Chandelles auriculaires
- Massage néo-reichien
- Massage suédois
- Rebirth • Reiki • Relation d'aide
- Massage du dos 15\$ • Forfaits détente

Johanne Bourque, n.d.  
654-5927 • 728-4468

Mesdames, messieurs

## Buvez et maigrissez!

- Le produit d'amaigrissement le plus remarquable qui soit
- Dites adieu avec kilos en trop et bénéficiez d'un regain d'énergie
- Résultats saisissants... preuve d'une efficacité remarquable
- Satisfaction garantie

Un coup de téléphone suffit!  
Jeanine Caza

588-4965



Faites comme moi,  
j'ai perdu 5 kg  
en peu de temps.

# Succès du tournoi de golf de la Fondation Robert-Lussier



On reconnaît, à la table d'honneur, le Dr Clément Rivest, Jean-Claude St-André représentant M. Parizeau, Mmes Rivest et Robillard, Jacques Robillard organisateur, Jean Hallé, président, le maire Alain Brien et le député fédéral Benoit Sauvageau.

De joyeux participants, Angelo Makaris, Georges Belafoutis, Aristo Strabopoulos, Peter Belafoutis et Félix Boucher, Marc Seymour, Martin Tremblay et Robert Desjardins.



La famille du Dr Lussier était de la fête; on reconnaît Michel Lussier, Pierre Quesnel, Christiane Lussier, Pierre Lussier, Myriam Létourneau et l'homme d'affaire Yvon Sénécal.

(Richard Gauthier)

Pus de 140 golfeurs ont sillonné le parcours de golf de l'Épiphanie à l'occasion du tournoi de la Fondation Robert-Lussier. Sous la présidence d'honneur du maire Alain Brien de Repentigny, le tournoi aura permis d'amasser des fonds qui seront utilisés pour l'avancement de la

diffusion culturelle dans le milieu.

Heureuse initiative que celle de présenter l'ensemble Sinfonia de Lanaudière, sous la direction de Stéphane Laforest pour assurer une entrée musicale de fort bon goût à la soirée. Tous ont d'ailleurs apprécié cette première.

10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE FONDATION (1985 - 1995)



ON FÊTE EN GRAND!  
ABONNEZ-VOUS POUR

**10<sup>00</sup>\$**  
ECONOMIE DE **130<sup>s</sup>**  
SUR FRAIS DE SERVICE DE DÉPART

TIRAGE • TIRAGE • TIRAGE • TIRAGE

**10,000<sup>s</sup>**  
**À GAGNER**

TIRAGE PARMI LES PERSONNES INSCRITES.  
DETAILS AUX SUCCURSALES

TIRAGE • TIRAGE • TIRAGE • TIRAGE

CONCEPT  
**Nautilus**  
**Cardi**

591 BOUL. IBERVILLE  
REPENTIGNY (À côté de Rack'n Roll)  
582-1313

Blainville 433-7219	Val-d'Or 824-4444	Jonquière 695-3060	St-Georges 227-3737	Rouyn-Noranda 764-3339	Montréal 723-0111	St-Hyacinthe 778-5757	Lévis 833-8550
St-Jérôme 438-2655 Lafontaine 438-7424	St-Eustache 974-7494	Ste-Foy 650-9190	Châteauguay 691-0036	Terrebonne 471-7881	Laval 686-4313	Charlesbourg 621-9717	Neufchâtel 845-5599
Victoriaville 751-2801	Repentigny 582-1313	Joliette 752-1141	Duvernay 661-3153	Chicoutimi 545-0115	Westmount 939-1234	Québec 524-2244	Rivière du Loup 867-2452

## DU JAMAIS VU!

Utilisez le meilleur!  
**PIÈCES D'ORIGINE NISSAN**

NE TARDEZ PAS!  
CETTE PROMOTION SE TERMINE LE 1<sup>er</sup> NOVEMBRE 1995

Vous pensez que chez  
un concessionnaire  
ça coûte cher?

**49<sup>95</sup>\$**  
Silencieux pour  
notre modèle le  
plus populaire\*

**SILENCIEUX**

Vous pensez que chez  
un concessionnaire  
ça coûte cher?

**19<sup>95</sup>\$**  
Vidange d'huile. Filtre  
à huile neuf. Inspection  
GRATUITE en 21 points

**VIDANGE D'HUILE**

Vous pensez que chez  
un concessionnaire  
ça coûte cher?

**79<sup>95</sup>\$**  
Remplacement des plaquettes  
de frein avant pour service  
dur, pour notre modèle le  
plus populaire\*

**FREINS**

**MANOIR** NISSAN

**REPENTIGNY**  
225 BOUL. BRIEN 585-5824

SERVICE OUVERT  
JUSQU'À 22H00  
LE MARDI

(Voir les détails  
chez le concessionnaire)

L'ARAM dévoile sa programmation pour la saison 95-96

# La variété musicale sera au rendez-vous

DIANE HAMEURY

L'Association régionale pour l'avancement de la musique, mieux connue sous le nom d'ARAM, a dévoilé récemment sa programmation pour la saison 1995-1996 et les mélomanes de la région seront sûrement heureux d'apprendre que tous les goûts musicaux seront au menu.

« Cette année, nous avons voulu toucher le plus de style possible. Cette programmation est d'une qualité exceptionnelle » a déclaré Stéphane Laforest, le directeur artistique de l'ARAM.

Les spectacles Sons et Brioches, présentés à la Salle du Conseil de l'hôtel de ville de Repentigny, débiteront le 24 septembre avec la présentation du quatuor

Nelligan (saxophones). Suivront par la suite le Trio Jazz (29 octobre), le Trio Lyrique (26 novembre), la classe des Maitres (25 février) et le spectacle des lauréats du « Concours-Aram 95 » (26 mai).

Le 28 janvier, Alain Trudel et Guy Few (trombone, trompette, piano) seront de passage alors que le 31 mars, Chantal Marcil (violoncelle) et Louise Grypinich (piano) feront étalage de leur grand talent musical. Finalement, le 21 avril, Pascale Giguère (violin) et Stéphan Sylvestre (piano), les gagnants du Prix d'Europe 93

Sinfonia seront présentés à l'Église de la Purification.

Les billets sont 14 \$ pour les adultes et 7 \$ pour les étudiants et aînés. Mentionnons que les billets pour les cinq représentations sont en vente à 50 \$.

## Théâtre

Le théâtre fera également partie de la programmation de l'ARAM. Les pièces « L'antichambre » (17 février), « Scènes de la vie conjugale » (25 novembre) et « La cité bleue » (27 avril) envahiront l'école JBM dès 20h. Les adultes peuvent se pro-

## Papa & Sino's

**JEUDI SOIR**

**1/2** Sur assiette principale au menu à la carte  
(Sauf: Assiettes Tête à tête)

**PRIX**

<b>BUFFET DU MIDI</b> LUNDI AU VENDREDI <b>4.95</b>	<b>MERCREDI SOIRÉE DES DAMES</b> avec danseur Grec Une consommation GRATUITE
<b>BRUNCH DIMANCHE</b> ADULTE ENFANT (12 ans et +) <b>5.95 3.95</b>	<b>BUFFET DIMANCHE</b> DE 16H À 20H ADULTE ENFANT (12 ans et +) <b>9.95 5.95</b>

**632 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY 581-7822**

**DANSEUSE DU VENTRE**



**DU MERCREDI AU DIMANCHE**  
**SOUPER DANSANT**  
avec  
**Daniel Tremblay**

AUSSI DISPONIBLE: MENU À LA CARTE ET TABLE D'HÔTE



Le maire Alain Brien, Diane Lessard, Louise Bélair-Sant et André Cyr, de la Ville de Repentigny entourent Laurent Migué, le président de l'ARAM, accompagné de quelques-uns des membres du Conseil d'administration. (Photo: Richard Gauthier)

et 94, seront en vedette. Soulignons que tous ces spectacles auront lieu le dimanche à 11h et que le coût du billet est de 8 \$ pour les adultes et de 4 \$ pour les étudiants et aînés. Les amateurs pourront également se procurer des billets pour les huit spectacles pour la somme de 40 \$.

Les concerts Esso seront aussi de retour à l'école JBM cette année. L'Orchestre Symphonique du Conservatoire de Montréal (12 octobre), l'Harmonie du Conservatoire de Montréal (8 décembre) et la Sinfonia de Lanaudière (24 janvier, 13 mars, 13 avril) seront à l'honneur. Soulignons toutefois que les concerts de la

curer des billets au coût de 24 \$ chacun alors que les étudiants et aînés devront déboursier 12 \$. En pré-vente, vous aurez la chance de voir les trois pièces pour le prix de deux, soit 48 \$.

Mentionnons finalement que le Concours-ARAM se déroulera en avril et mai alors que le festival culturel battra son plein les 25, 26, 27 et 28 avril prochains.

Les billets pour toutes ces activités sont présentement en vente à la Librairie Monic Raffin, à l'Hôtel de ville de Repentigny et au bureau de l'ARAM, 522 rue Notre-Dame.

## Enfin! L'ORDINATEUR EST À VOS PIEDS

L'ordinateur (scanner-robot) permet l'analyse de votre pied et la fabrication d'une orthèse délicate et précise.



De nombreuses pathologies au pied peuvent découler d'une compensation anormale, de mauvaises habitudes de postures ou de chaussures mal adaptées. Une visite préventive permet de dépister ces problèmes avant qu'ils ne s'aggravent.

**CHAUSSURES**  
**Villeneuve**  
**LABORATOIRE ORTHOPÉDIQUE**

**543 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY 581-0140/9703**

## Un dépliant «Circuit art et nature» voit le jour

La Société de développement culturel de Terrebonne, gestionnaire de l'Île-des-Moulins, procédait récemment au lancement officiel du dépliant «Circuit art et nature» qui présente les dix sculptures monumentales ornant l'Île-des-Moulins. Ce nouveau dépliant permettra aux visiteurs de faire plus ample connaissance avec l'art contemporain tel qu'il est illustré dans cette île du Vieux-Terrebonne, qui garde précieusement les vestiges d'un passé glorieux, cinq bâtiments historiques rénovés, véritable complexe pré-industriel du 19e siècle.

Le dépliant «Circuit art et nature» présente dix sculptures, dont sept datent de 1978, année où avait lieu à Terrebonne un événement majeur dans le domaine des arts visuels: Le Symposium de sculpture de Terrebonne. L'année dernière, à l'initiative de Pierre-Yves Angers, alors président du Conseil de la sculpture du Québec, des rénovations de ces sept sculptures étaient entreprises sous l'égide de la Société de développement culturel de Terrebonne, avec la participation financière de la Ville de Terrebonne. Les sept sculpteurs étaient à nouveau réunis pour entreprendre la restauration de leur propre sculpture et concevoir un plan d'aménagement paysager, complété

cet année. Ainsi, les sculptures de Jacques Huet, André Geoffroy, Richard Klode, Robert Nepveu, Gilles Payette, Denis Poirier et Robert Saucier reprenaient un nouveau souffle de vie.

Trois autres sculptures sont venues enrichir, depuis 1978, le patrimoine culturel de l'Île-des-Moulins. En 1984, lors de la transformation des moulins à scie et à farine en bibliothèque municipale, Pierre Leblanc réalisait une sculpture à l'arrière de celle-ci. En 1992, lors de la restauration de l'ancienne boulangerie, Catherine Widgery exécutait «Point de départ».

Puis, dans la dernière année, le comité de la Galerie d'art de l'Île-des-Moulins, avec la participation de la Ville de Terrebonne et de Jocelyne Caron, députée provinciale du comté de Terrebonne, faisaient l'acquisition de la sculpture flottante «La Dame blanche», reconnaissant ainsi le talent du réputé sculpteur, Germain Bergeron de Terrebonne.

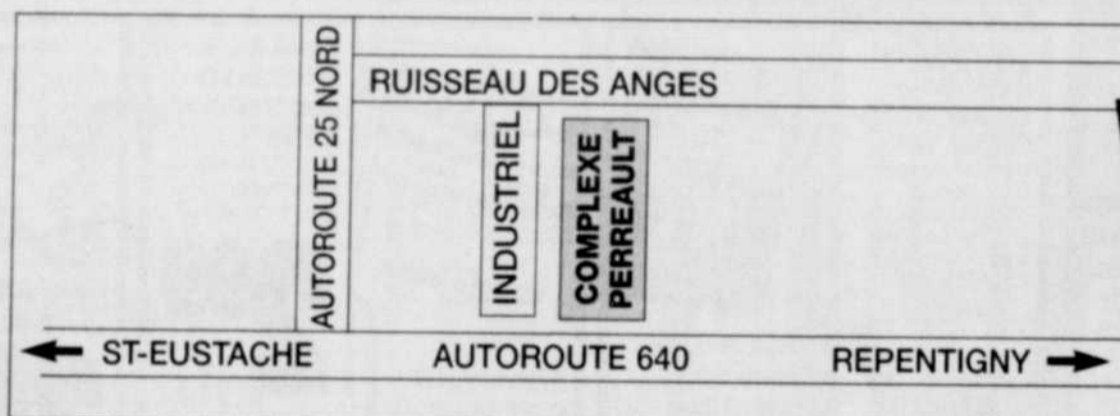
On retrouve dans le dépliant une carte du site avec l'emplacement des sculptures, mais surtout des petits textes résumant les intentions des artistes, favorisant une appréciation plus juste de la part des visiteurs. Le dépliant est disponible sur l'Île, au restaurant au Bourgère ou par téléphone au 471-0619.

# GRANDE VENTE au prix coûtant

**Perreault Électro continue sa vente de déménagement  
au 5 INDUSTRIEL, ST-ROCH DE L'ACHIGAN**

Maintenant la plus grande salle de montre  
de la région à St-Roch-de-L'Achigan

Afin d'offrir le **meilleur choix et le meilleur prix**, Perreault Électro centralise ses opérations à St-Roch-de-L'Achigan.



**IMMENSE COMPLEXE  
EN BORDURE  
DE LA "25".  
VOUS NE POUVEZ PAS  
PASSER TOUT DROIT!**

Nous remercions tous les clients qui nous ont encouragés au cours de ces 6 dernières années et nous vous invitons à venir nous rencontrer à St-Roch-de-L'Achigan dans notre nouveau complexe de meubles et électro-ménagers.

Perreault Électro est dépositaire des marques: General Electric, Moffat, Amana, Dacor, Sub Zero, Thermador, Bosch, Best, Broan, Ultraline, Garland, U Line, White Westinghouse, Wood's, General, Whirlpool, Admiral, Kitchen Aid, Crossley, Jen-Air, Magic Chef, Gaggeneau, ISE, Panasonic, Goldstar, Profile, G. E., Asko

**PERREAULT**

**ÉLECTRO**

**ST-ROCH  
DE L'ACHIGAN**

5, INDUSTRIEL  
(en bordure de l'autoroute 25)

**588-3930**

**ST-CHARLES  
BORROMÉE**

JOLIETTE  
(642 VISITATION)

**752-2595**

**HEURES  
D'OUVERTURE**

Lundi, mardi, mercredi  
de 9 h à 18 h  
Jeudi, vendredi  
de 9 h à 21 h  
Samedi  
de 9 h à 17 h  
Dimanche  
de 12h à 16h30

**meuble  
Perreault inc.**

**ST-ROCH  
DE L'ACHIGAN**

5, INDUSTRIEL  
(en bordure de l'au-  
toroute 25)

**588-7211**

**JOLIETTE**

642 Visitation,  
St-Charles Borromée

**752-2595**

Prix spéciaux «payez et emportez» jusqu'au 1er octobre 1995 (ou jusqu'à épuisement de la marchandise)

# La grande vente des bas prix!

Terre à jardin  
**PREMIER 30 litres**  
Terre de qualité à base d'humus. Améliore la structure du sol et son contenu en matière organique. PH ajusté. 1295007

**PREMIER**



4 SACS POUR

**4 99**

**PREMIER**

**RABAIS DE 40% SUR LE PRIX RÉGULIER!**



Imperméabilisant THOMPSON  
**WATER SEAL 9.46 litres**  
Pour bois traité, béton, brique et même la toile, prévient les dommages causés par l'eau. 1449184

**26<sup>99</sup>**  
la chaud.



**Bûche artificielle 5 lbs**  
Pleine flamme en moins de 5 minutes. 781001.

**1 39**  
chacune

VALEUR DE **1.99**



**Antigel de plomberie -40 celsius**  
263250



**4 99**  
4 litres

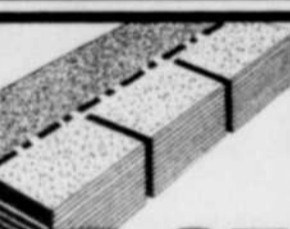


Tondeuse à essence NOMA  
**21"** avec sac arrière  
Moteur 4 temps «Briggs & Stratton Classic». Ajustement facile de la hauteur de coupe avec dispositif de sécurité.

**219<sup>97</sup>**  
VALEUR DE **269<sup>97</sup>**



**Bardeaux d'asphalte BP 20 ans**  
Modèle Citadelle noir. BA15013



**9 97**  
le paquet



**Trousse de fermeture de piscine**  
Comprend: 4 litres de liquide-hiverniseur, 1 beigne flotteur en styromousse, 1 kg. de pastilles de carbonate de soude et 2 coudes de 15". 2009079

**7 99**  
l'ensemble  
VALEUR DE **16.95**

**Coupe-bordure électrique WEED EATER 14"**  
Manche pivotant et télescopique: poignée-gachette et étrier pour fil électrique.



**59<sup>97</sup>**  
RABAIS DE **20\$**



Protecteur d'asphalte **EXPERT-SEAL 19 litres**  
Formule caoutchoutée résistante. Protège contre l'huile, l'essence, le soleil, la pluie, le calcium et le gel. Couvre jusqu'à 600 pi. ca. 636001.

**19<sup>97</sup>**  
la chaud.  
RABAIS DE **10\$**



Préservatif clair pour bois **PENTOX**  
Protège le bois à l'extérieur contre la pourriture et les termites. Couleur: clair transparent. 849002

**22<sup>97</sup>**  
4 litres

**Balai à feuilles en plastique RONA**  
Avec 22 dents et manche en bois dur. 2009046



**2 99**



**Tuiles murales à partir de 29<sup>97</sup>**  
l'unité

**Tuiles à plancher à partir de 79<sup>97</sup>**  
l'unité

**130 000 PIEDS CARRÉS DE MAGASIN ENTREPÔT**

**TOUTE UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE**

**Le Réno Valeur RONA**

**GENTRE DE RÉNOVATION PRUD'HOMME**

**444 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 654-6666**

PROCUREZ-VOUS LA CARTE RONA



## Loisirs à Lavaltrie

Le Service des loisirs du Village de Lavaltrie procédera, jeudi, vendredi et samedi, à la période d'inscription pour les activités automnales.

Parmi les nouveautés, il est intéressant de noter des spectacles de magie, de marionnettes et de danse. D'autre part, la décoration de citrouilles et les petits marmitons sont quelques-uns des thèmes également offerts.

Les citoyens sont invités à participer en grand nombre. Pour obtenir plus de renseignements, il suffit de composer le 586-2927.

## Un 75e anniversaire dans le domaine de la santé

La Corporation des infirmières et infirmiers de la région des Laurentides et de Lanaudière soulignera le 75e anniversaire de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, le 22 septembre, par une soirée célébration qui se tiendra à 18 h, à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Repentigny.

Dans le cadre de cette fête, un prix sera décerné à une infirmière de la région pour sa contribution clinique à l'amélioration de la qualité des soins à la population, à l'efficacité et à l'efficience des services de santé ainsi qu'à l'avancement de la profession d'infirmière à travers un projet clinique qu'elle aura réalisé. Ce prix lui sera remis par Gyslaine Desrosiers, présidente provinciale de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, en présence de plusieurs invités de marque.

Un volet artistique soulignera l'évolution de la profession d'infirmière d'hier à aujourd'hui.

Pour toute information complémentaire, il suffit de communiquer avec Isabelle Lampron, au 436-6217, ou 437-3596, ou encore au 436-1580, poste 239.

## Prix de la Fondation du Tisonnier

Pour une troisième fois, la Fondation du Tisonnier organise un concours destiné à souligner le travail exceptionnel des organismes communautaires oeuvrant dans les régions Laurentides et Lanaudière.

La Fondation veut ainsi contribuer à la consolidation et au développement des organismes récipiendaires. Trois prix sont prévus: un de 2 000\$, un de 1 000 \$ et un de 500 \$.

Pour participer, l'organisme (qui doit être incorporé, être en opération depuis au moins deux ans et ne pas avoir déjà reçu le premier prix de ce concours) doit présenter son groupe, ses activités, ses objectifs et tout ce qui en fait un acteur privilégié de la communauté, en retournant un formulaire dûment complété et les documents requis, avant le 29 septembre, à l'attention de Michel Grenon, au 358 rue Laviolette, à St-Jérôme, J7Y 2T1.

Les prix seront décernés le 8 novembre dans le cadre de l'assemblée générale de la Fondation.



# VOUS PRÉSENTE SON SALON Habitation • Rénovation

PLUSIEURS PROFESSIONNELS DU DOMAINE  
DE L'HABITATION SERONT PRÉSENTS  
POUR VOUS INFORMER.  
VENEZ LES RENCONTRER.



## Du 5 au 17 septembre 1995

**WAL★MART®**

**SEARS**  
Attendez-vous à plus

**provigo**



BILLETTERIE  
**ADMISSION**  
KIOSQUE D'INFORMATION

# Le budget familial: où va votre argent ?

L'Association Coopérative d'Économie Familiale (ACEF) de Lanaudière, consciente des difficultés de plus en plus nombreuses qu'ont les familles à bouclier leur budget, propose deux approches différentes aux personnes désireuses de mieux organiser leurs finances personnelles.

## Budget régulier

Ce cours, qui traite du long-terme, se déroule sur douze heures au rythme de 4 rencontres de 3 heures chacune et s'adresse aux personnes ayant déjà un fond de roulement ou coussin. La méthode «Comptes pour tous» est simple, efficace et permet une planification annuelle. Ces

cours se donneront à l'école Catania, 781 Notre-Dame, Repentigny, les mardi 3, 10 et 17 octobre ainsi que le 14 novembre à compter de 19h. Le coût est de 50\$ et inclut le matériel; les membres de l'ACEF paient 35\$.

## Budget d'appoint

Le cours qui traite du court-terme se donne en trois sessions de trois heures et s'adresse aux personnes qui ne disposent pas d'un fonds de roulement ou coussin et qui souhaitent une meilleure organisation budgétaire. Il se tiendra également à l'école Catania les mercredis 4 et 11 octobre ainsi que le 8 novembre. Le coût a été fixé

à 35\$, incluant le matériel, 25\$ pour les membres.

Dans les deux cas, on s'informe à l'ACEF Lanaudière au (514) 756-1333.

**TOUS POUR UNE POUR TOUS**  
RESERVE DE SANG

Pour savoir où et quand donner du sang, appelez Info-Collecte au (514) 527-1501 ou 1 (800) 343-SANG



La Société canadienne de la Croix-Rouge Services transfusionnels

## Barrages routiers à Repentigny

L'organisme «Regard en elle» qui oeuvre dans l'hébergement ponctuel des femmes et des enfants victimes de violence conjugale et familiale, tiendra, avec la complicité des pompiers de la MRC de L'Assomption, une activité de financement, samedi le 16 septembre prochain.

On dressera deux barrages routiers, l'un à l'intersection des rues Notre-Dame et Notre-Dame-des-Champs et l'autre à l'intersection des rues Brien et Leclerc. Les bénévoles de «Regard en elle» comptent sur la générosité de la population pour poursuivre efficacement leur oeuvre.

## À ne pas manquer

C'est lundi le 18 septembre prochain, au Resto Pub Le Mousqueton su 265 boul. Lacombe à Le Gardeur, à compter de 18 h, que se tiendra une rencontre «échange de cartes d'affaires» sous l'égide de la Chambre de Commerce de Le Gardeur.

Le but de cette rencontre est de faire connaître les entreprises de la région, de permettre de nouveaux contacts et opportunités d'affaires, de favoriser les échanges dans une ambiance agréable et détendue.

Un souper sera servi pour ceux qui le désirent; au menu, soupe, spaghetti, dessert, thé ou café au coût de 6 \$, incluant les taxes.

Il est avantageux de confirmer sa présence avant le 15 septembre au 654-9686.

Vente d'automne



FINANCEMENT SUR PLACE

## PORTES & FENÊTRES ST-LAURENT

**N'ACHÉTEZ PAS AVANT DE COMPARER NOS PRIX ET QUALITÉ**

- Portes d'acier • Portes de garage
- Fenêtres PVC ou aluminium
- Balcons fibre de verre
- Rampes d'aluminium

**ESTIMATION GRATUITE INSTALLATION PAR DES PROFESSIONNELS**

60 AQUEDUC, REPENTIGNY 585-7275 coin Notre-Dame face à La Marina

POUR RAMONAGE UNE FOIS PAR ANNÉE INSCRIT IMMÉDIATEMENT ORDINATEUR



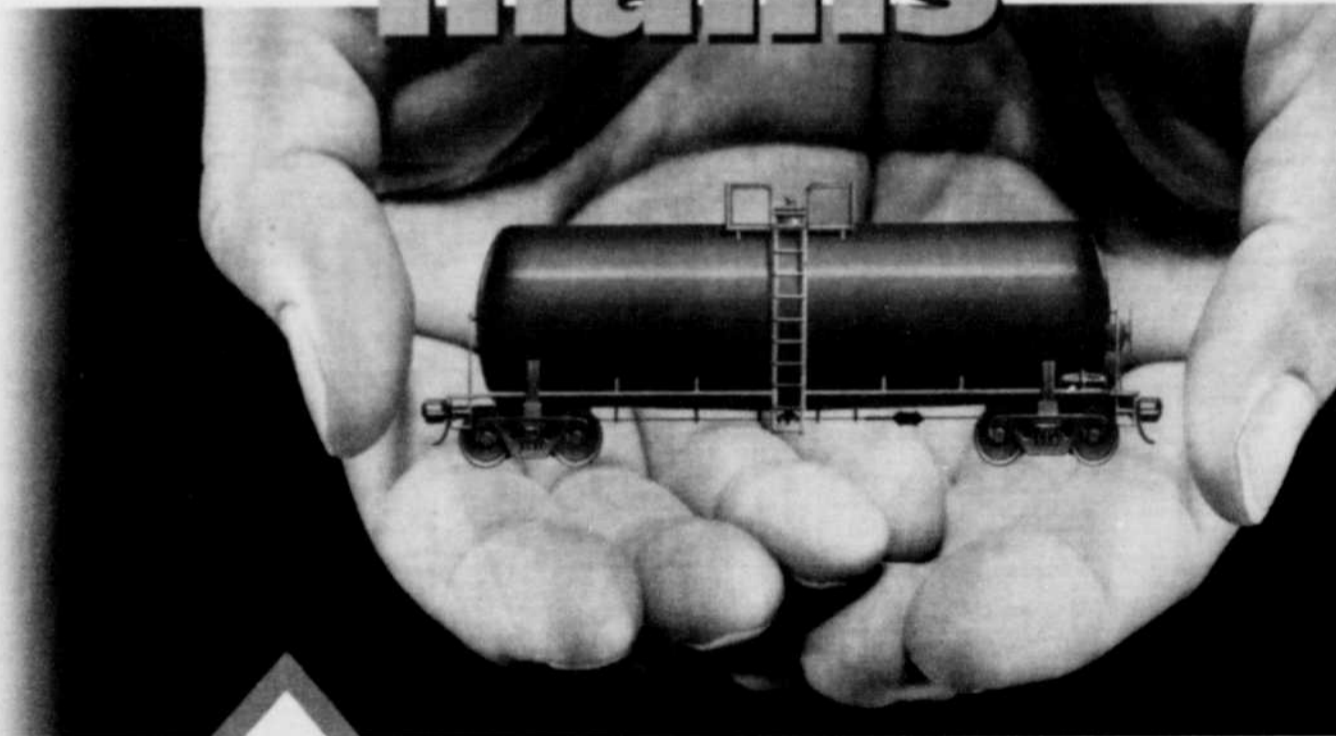
ATTENTION À CONSERVER J.-P. CHARETTE

RÉSIDENTS DE REPENTIGNY

SI VOUS VOULEZ BÉNÉFICIER DE NOS SERVICES NOS PRIX:	
1ère cheminée	10,00\$
Cheminée additionnel	5,00\$
Base à nettoyer	5,00\$
Nettoyage complet	
Foyer	40,00\$ + 10,00\$ = 50,00\$

Tél.: 728-1266 • 729-1932

# En mains sûres



Prix 1994 de manutention sécuritaire

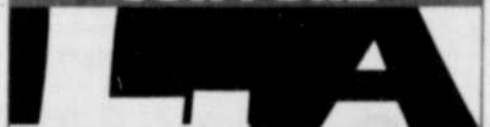
## Félicitations à l'usine lauréate Liquid Carbonic - Pointe-aux-Trembles

La manutention et l'expédition des marchandises dangereuses est un sujet qui nous concerne tous. Le CN honore 48 usines pour leur chargement sécuritaire des wagons-citernes.

Le programme du CN fait bouger les choses. Chaque année, la liste des gagnants s'allonge. C'est ainsi qu'avec nos clients, nous avons obtenu l'une des meilleures fiches de sécurité en Amérique du Nord. Voilà de bonnes nouvelles à la fois pour l'environnement et pour toutes les collectivités canadiennes.

CN  
CANADIEN NATIONAL  
Le virage vers l'avenir

## COIFFURE



COUPE HOMME 5<sup>99</sup>\$  
COUPE FEMME 7<sup>99</sup>\$

Avec ou sans rendez-vous du lundi au samedi

430 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 585-4785

## SOUFFLEUSE

TRANSPORT GRATUIT SUR MISE AU POINT Jusqu'au 30 sept.



MISE AU POINT SUR SOUFFLEUSE Pièces en sus

79<sup>95</sup>

## MOTO SPORT G

434 NOTRE-DAME REPENTIGNY 581-8289  
VENTE • SERVICE • PIÈCES • ACCESSOIRES



PARTENAIRES  
POUR LA  
SOUVERAINETÉ  
LANAUDIÈRE

# Rassemblement populaire en faveur de la souveraineté du Québec

Mardi, 19 septembre 19h30  
Auditorium école Jean-Baptiste Meilleur  
777, boul. Iberville, Repentigny

## Programme de la soirée

Porte-parole national  
**Gérald Larose**  
Président de la CSN



### SPECTACLE

**Groupe Mi-Temps**  
Chansonniers québécois de Lanaudière



**Lyne Beaulieu**  
Chanteuse-interprète  
populaire

Témoignage  
**Raymond Hénault**  
Président Maski-courons  
et Vélo-virée Lanaudière



### «Elvis Gratton»

Le comédien Julien Poulin et  
Pierre Falardeau, réalisateur  
de films québécois dont  
«Octobre». Intervention en  
faveur de la souveraineté et  
parodie du non.



### Entrée libre, bienvenue à tous!

Une invitation des Partenaires pour la souveraineté, région Lanaudière

- l'Association des diplômés d'outre-mer du Québec,
- l'Association des étudiants et étudiantes du Cégep Joliette-De Lanaudière,
- le Bloc québécois (Berthier, Joliette, Terrebonne),
- la C.E.Q., Syndicat de l'enseignement de Lanaudière,
- la C.S.N., Conseil central de Lanaudière,
- la F.T.Q., Conseil des travailleurs de Lanaudière,
- le Parti québécois (Berthier, Joliette, L'Assomption, Masson, Rousseau, Terrebonne, ),
- le R.J.S.Q. (Rassemblement des jeunes souverainistes du Québec, section Lanaudière),
- des représentantes et représentants de plusieurs groupes de femmes et de groupes communautaires,
- la Société nationale des Québécoises et Québécois de Lanaudière,
- des leaders de la région.

Témoignage  
**Louis Laberge**  
Ex-président FTQ



### Gilbert Boulet

Président de Partenaires pour la  
Souveraineté, région Lanaudière.

Pour information: (514) 759-0100

## Pique-nique champêtre familial

dans le cadre de la tournée des femmes souverainistes du Québec

Dimanche, 17 septembre à compter de 11h00 Terrasse de l'Amphithéâtre de Lanaudière, 1500, boul. Base de Roc, Joliette

### AU PROGRAMME Pour les enfants:

Jeux, clown, maquillage,  
dessins, etc.  
Animation par monitrices  
et moniteurs expérimentés(ées)

**Apportez votre lunch**

### Pour les adultes:

Concert de chant par la chorale «Les voix  
de l'Achigan» (9 pièces québécoises)  
Echange avec les membres de la tournée  
des femmes souverainistes du Québec  
Sujet: **La souveraineté et les femmes**

### Bienvenue à toutes les personnes intéressées

Transport par autobus gratuit  
Information: Diane Bourgeois  
(514) 961-0842  
Claire Roberge (514) 586-4821  
Une invitation de Partenaires pour  
la souveraineté, région Lanaudière  
Pour renseignements:  
(514) 759-0100



**CARREFOUR SOCIOCULTUREL**

Trois rencontres portant sur l'initiation au tai Chi sont offertes dès lundi par le Carrefour socioculturel, au coût de 16 \$. Les exercices proposés développent la concentration et aident à faire le vide. D'autre part, pour «Savoir communiquer efficacement», sept ateliers de pratique pour vendre ses idées, émotions et volontés débiteront le 3 octobre, pour 72 \$.

Quant à «Coiffure domestique I», c'est dès le 16 octobre qu'il sera possible d'en apprendre plus, pendant huit cours, pour la somme de 77 \$. Il faut s'inscrire dès maintenant en composant le 581-9671.

**UN COEUR POUR TOUS**

«L'activité physique et la santé du cœur et bien plus...» tel est le thème de la rencontre organisée par l'Association Un cœur pour tous Repentigny, ce soir (mardi), à 19 h 30, à l'auditorium de la salle Lanaudière du Centre hospitalier Le Gardeur. Le conférencier est Benoit Al-



**Journée portes ouvertes à Inter-femmes**

Le rallye intérieur tenu au Centre Inter-femmes de Repentigny, lors de la journée portes ouvertes du 30 août dernier, aura fait connaître les services offerts par l'organisme, à la cinquantaine de femmes qui ont visité les locaux. Un vin d'honneur et un goûter, fort apprécié, complétaient l'événement. Nous apercevons ici Mme De Pohl-Duclos (Société Alzheimer De Lanaudière), Lorraine Bélanger (Collective), Claire Loreau et Claudette Lacombe (Inter-femmes), Diane Lessard (conseillère à Repentigny, Lise Bernier (bureau de Jacques Parizeau) et Sylvie Gagnier (La Parenthèse).

(Photo: Richard Gauthier)

**MAINTENANT OUVERT**



**Radiateurs  
REPENTIGNY**

**NOUVEAU**

POUR VOUS SERVIR SERA UN GRAND PLAISIR

**LAVE-AUTO  
À LA MAIN**

**10\$**  
AUTO  
SPÉCIAL  
D'OUVERTURE

**ANTIROUILLE**

TRAITEMENT  
À  
L'HUILE  
QUI  
NE COULE  
PAS

**SPÉCIALITÉS:  
RADIATEURS  
CHAUFRETTES  
RÉSERVOIRS  
À ESSENCE  
AUTOS • CAMIONS  
COMMERCIAL  
INDUSTRIEL**

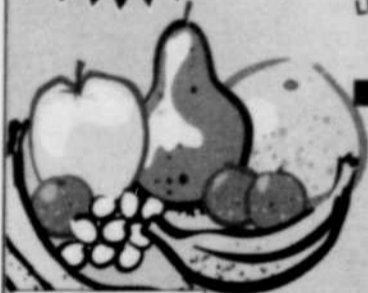
**703 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 582-6663**

Paniers de fruits pour toutes occasions

**Fruits & légumes Lanaudière**

QUANTITÉ LIMITÉE

**GROS - DÉTAIL  
657-1685**



HEURES D'OUVERTURE  
LUNDI AU VENDREDI  
8hrs30 à 21hrs30  
SAMEDI DIMANCHE  
8hrs 30 à 20hrs 30

SPECIAL DU MERC.	SPECIAL DU JEUDI	SPECIAL DU SAMEDI
SEULEMENT RAISINS BLEUS ONTARIO	SEULEMENT BANANES 73¢ KG	SEULEMENT CAROTTES DU QUÉBEC
<b>1.99</b> / PANIER	<b>33¢</b> LB	<b>89¢</b> 10 LBS

PATATES NOUVELLES DU QUÉBEC 10 LBS	CHOUX VERT DU QUÉBEC	CÉLERI DU QUÉBEC	POIREAUX DU QUÉBEC
<b>89¢</b>	<b>49¢</b> CH.	<b>69¢</b> CH.	<b>1.39</b> PQT.

CHAMPIGNONS DU QUÉBEC	FRAISES DE CALIFORNIE CASSEAU	POMMES LOBO DU QUÉBEC 1.52 KG	POIRES "BARTLETT" CALIFORNIE 1.74 KG
<b>99¢</b> PQT.	<b>99¢</b>	<b>69¢</b> LB	<b>79¢</b> LB

EAU AMARO 18 litres	LIQUEURS KIRI 2 LITRES	LIQUEURS COCA-COLA et PEPSI 2 litres
<b>2.99</b>	<b>99¢</b> +tx +dépôt	<b>1.49</b>
FROMAGE HAVARTI Rég. legon fines herbes. 10.99 kg		
<b>4.99</b> LB		

SPÉCIAUX DU MARDI 12 SEPT. AU LUNDI 18 SEPT. '95

**Pain - Fromage - Charcuterie - etc.**

**883 NOTRE-DAME, REPENTIGNY**



**ORIENTATION CARRIÈRE PLUS**

Orientation professionnelle  
Stratégie de carrière



Vous aimeriez connaître vos intérêts et vos aptitudes?

Réalisez votre bilan de compétence afin de vous diriger dans les secteurs du marché du travail les plus prometteurs!

Inscrivez-vous aux ateliers d'orientation professionnelle et de stratégie de carrière offerts au bureau ORIENTATION CARRIÈRE PLUS, 243 rue Pigalle à Repentigny. Nos ateliers auront lieu du lundi au jeudi de 13:00 à 15:30 et de 19:00 à 21:30. Lors des rencontres, vos profils personnels et professionnels seront définis afin d'identifier les métiers spécialisés et les professions susceptibles de vous convenir et pour lesquels une demande de main-d'œuvre est prévue.

L'information relative au marché du travail vous sera présentée afin d'établir une stratégie de carrière adaptée à vos besoins et à la réalité du marché du travail d'ici l'an 2000. De plus, les stratégies de recherche d'emploi seront présentées incluant une simulation d'entrevue de sélection.

Ça vous intéresse!

Communiquer avec CHRISTIANE DESROSIERS au bureau ORIENTATION CARRIÈRE PLUS: 582-2789 afin de connaître les modalités d'inscription et l'horaire disponible.

**Irésistible  
Sélection**

**RETOUR À L'ÉCOLE**

**COMMODOES**  
Prêtes à assembler  
Tiroirs sur billes - en blanc

3 tiroirs	4 tiroirs
<b>79\$</b>	<b>89\$</b>
5 tiroirs	<b>109\$</b>



**PUPITRES**  
Prêts à assembler  
**42\$**  
À partir de

**Matelas à ressorts orthopédique**

Garantie 1/15 ans  
Matelas seulement

Régulier	Spécial
39" 199\$	<b>139\$</b>
54" 249\$	<b>179\$</b>
60" 319\$	<b>219\$</b>



**Matelas «Passion» haut de gamme**

Ensemble 60" rég.: 849\$  
**629\$**  
Matelas seulement **419\$**

**MANUFACTURE**

**MEUBLES "MATELAS SELECT"**

LIVRAISON À DOMICILE  
Plan mise de cote  
OUVERT 7 JOURS

**340 ST-PAUL,  
LE GARDEUR, 585-0308**

## LE BABILLARD COMMUNAUTAIRE

lard, éducateur physique. À noter que les infirmières seront là dès 19 h pour prendre la tension artérielle des visiteurs.

### INTER-FEMMES

Les activités de cette semaine au Centre Inter-femmes, 221 A, rue Notre-Dame comprennent, ce soir (mardi), de 19 à 21 h, une soirée échange portant sur «La qualité de vie»; demain (mercredi), de 13 h 30 à 15 h 30, un café-rencontre sous le thème «Un voyage, ça se vit même avec peu de \$\$» et, vendredi, de 9 h 30 à 11 h 30, un atelier de créativité est également offert. Le 27 septembre, une conférence sur l'argent est prévue, avec Danièle Chayer, astrologue, au chalet du parc Rivest. Pour en savoir plus: 654-9621.

### PARDON-EUCHARISTIE

Les activités du comité d'initiation chrétienne Précieux-Sang reprennent. Pour ce qui est de la préparation aux sacrements, une seule session de catéchèse initiatique à la première communion sera donnée. Les parents des jeunes qui

ont complété deux années d'enseignement religieux à l'école (3e année ou plus) pourront connaître les détails précis de cette démarche, demain (mercredi) et jeudi, à 20 h, à l'église. Les inscriptions seront ensuite tenues les 19 et 28 septembre. Après cette date, toutes les demandes seront reportées à l'an prochain.

### HORTICULTURE

La Société d'horticulture et d'écologie présente une conférence, demain (mercredi), intitulée «Guide des fleurs et mise en scène», avec Benoit Prieur, au chalet Larochelle, rue Marquis, dès 19 h 30, gratuite pour les membres (au coût de 3 \$ pour les visiteurs). Il y sera question de création d'un thème au niveau des couleurs, pour produire un tableau tout au long des saisons, avec des fleurs seulement, sans arbre ni arbuste. Des prix de présence sont attribués en fin de soirée. Prière de se rendre dès 19 h, étant donné

SUITE PAGE 26

## ARCHERIE LANAUDIÈRE INC.

CENTRE RÉCRÉATIF DÉDIÉ EXCLUSIVEMENT AU TIR À L'ARC  
225, chemin de la Presqu'île, Le Gardeur 581-7731

NOUVEAU  
Permis de  
chasse et  
de pêche

- Centre intérieur de tir sur cibles de 10 à 48 mètres
- Centre extérieur de tir sur cibles de 15 à 50 mètres
- Parcours en forêt de 20 cibles avec sentiers entretenus
- Formation encadrée par des entraîneurs compétents
- Méthodes d'enseignement permettant l'apprentissage et le perfectionnement des techniques essentielles pour: La chasse à l'arc - Le tir récréatif - Le tir de compétition
- Équipement fourni, adapté à un bon apprentissage

### OUVERT 7 JOURS

INTÉRIEUR:  
Semaine: 13h à 22h  
Samedi: 8h à 17h  
Dimanche: 8h à 17h

EXTÉRIEUR:  
Tous les jours de  
8h au coucher du soleil

GAMME COMPLÈTE  
DE COURS ET  
HORAIRE VARIÉ:

- Initiation
- Intermédiaire
- Perfectionnement

### PRO SHOP

- Vente et réparation
- Service «Fine Tuning»
- Technicien avec plus de 15 ans d'expérience
- Arcs: Pro-Line
- Hoyt • PSE

SOIRÉE 3D  
TOUS LES  
MERCREDIS

DÉPART: 19H30  
30 CIBLES

## Spécial fin de saison

PLUS DE 40 VÉHICULES EN INVENTAIRE

### AUTOS

<b>PONTIAC SUNBIRD 1992</b> 4 portes, V6, auto., air cond., tout équipé. Bas millage. Garantie GM <b>SPÉCIAL 8999\$</b>	<b>PONTIAC GRAND PRIX SE 1992</b> 2 portes, auto., air cond., tout équipé. Bas millage. <b>FAUT VOIR 11999\$</b>	<b>MAZDA 626 1991</b> 4 portes, automatique, air cond., toit ouvrant, tout équipé. Balance garantie Nissan. <b>SUPER SPÉCIAL 10999\$</b>	<b>PONTIAC BONNEVILLE SE 1991</b> Tout équipé, air cond., 69,000 km. <b>COMME NEUF 13999\$</b>
---	--	--	--

### CAMIONS

<b>GMC PICK-UP 1992</b> 1/2 T, auto., bas millage. Groupe remorquage. <b>SPÉCIAL 11499\$</b>	<b>PONTIAC TRANS SPORT 1993</b> 5 passagers, automatique, 34,960 km. <b>15999\$</b>	<b>GMC JIMMY 1990 4X4</b> Automatique, V6, air conditionné <b>SPÉCIAL CHASSEUR 12999\$</b>	<b>GMC JIMMY 1990</b> Aut., V6, 2 RM. Bonne condition. <b>9999\$</b>
--	---	--	--



# La Seigneurie

PONTIAC BUICK GMC (DIVISION)

612 NOTRE-DAME, REPENTIGNY **581-9500**



Yves Blais, député  
et l'exécutif du Parti Québécois  
de Masson

Chaque peuple a droit à son coin de terre  
Donnons-nous le nôtre

## le pays du Québec

Il existe déjà, il est sous nos pieds

Prenons-le

## on est capable

Nos enfants nous en remercieront à jamais... Car se donner

## un pays

C'est la concrétisation de la démarche d'un peuple vers sa

## souveraineté

Nos ancêtres, nos enfants, l'histoire nous y engagent:

## Travaillons pour cette noble réalisation



# Tomber dans les pommes...

# aux Galeries Rive Nord



Si l'automne ramène le temps des pommes dans les vergers et dans les marchés, aux Galeries Rive Nord, il ramène le temps des nouvelles collections.

Venez voir la mode automnale aux Galeries Rive Nord ! Vous y trouverez un choix incroyable de marchandise sport ou habillée pour toute la famille.



## Défilé de mode automne 95

Dimanche 1<sup>er</sup> octobre, 10 h

Commentatrice: **Dominique Dufour**

- Café et brioches dès 9 h 30
- Prix de présence: 4 certificats-cadeaux de 100 \$ chacun échangeables dans tous nos commerces et 4 gagnantes d'une transformation Femme de Rêves qui seront aux Galeries Rive Nord les 5, 6 et 7 octobre
- Entrée gratuite avec le laissez-passer ci-joint et aussi disponible au kiosque d'information (nombre de places limité)

### LAISSEZ-PASSER FAMILIAL

Défilé de mode automne 95 • Mail central

Dimanche 1<sup>er</sup> octobre, 10 h

Café et brioches dès 9 h 30

Entrée près de la pharmacie Jean Coutu  
(nombre de places limité)



## La tournée Femme de Rêves est de retour !

Jeudi, vendredi 5 et 6 octobre, de 10 h à 20 h

Samedi 7 octobre, de 9 h à 16 h

Venez rencontrer Femme de Rêves et changez de personnalité pour célébrer l'arrivée de l'automne. Obtenez une photo 8" X 10" de votre nouveau look. Seulement 25 \$

## Le Fan Club de Boogy c'est excitant, c'est passionnant !

Des cadeaux et des activités toute l'année pour les jeunes de 12 ans et moins.

Inscrivez dès aujourd'hui votre enfant et vous recevrez tous les détails avec la trousse d'adhésion. Formule d'adhésion au Fan Club de Boogy disponible au kiosque d'information des Galeries Rive Nord.



Les Galeries Rive Nord c'est entre autres...

des boutiques pour enfants, de cuir et sacs à main

WAL\*MART

SEARS

proVigo



BILLETTERIE  
ADMISSION  
KIOSQUE D'INFORMATION

Services à la clientèle gratuits : poussettes, chaises roulantes, aire de jeu pour enfants, salle des petits soins pour bébé (allaitement, biberon, couche).

▪ AU COIN DES PETITS  
▪ FRANC JEU

▪ GÉNÉRATION KID  
▪ J.M. CLÉMENT  
▪ BENTLEY

▪ CUIRS BOURGEOIS  
▪ JOVIN  
▪ UNIC ARTICLES DE CUIR

# Une autre façon de voir

À la **CLINIQUE DU LASER VISUEL**, l'information et l'évaluation préopératoire, le traitement et le suivi sont assurés par un médecin ophtalmologiste jusqu'à votre réhabilitation oculaire définitive. Située à l'intérieur d'un centre hospitalier universitaire, l'Hôpital Notre-Dame, la Clinique du Laser Visuel se conforme au protocole de traitement expérimental de Santé Canada.

À la Clinique du Laser Visuel, une intervention de courte durée permet de corriger votre myopie et votre astigmatisme.

## MÉDECIN OPHTALMOLOGISTE

**NICOLAS CHÉADÉ**  
M.D., F.R.C.S.C.

**CHRISTIAN PERREAULT**  
M.D., F.R.C.S.C.

**SPÉCIALISTES  
DES YEUX**

**CLINIQUE DU LASER VISUEL**  
Hôpital Notre-Dame, centre hospitalier universitaire

**520 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 654-6049**

## LE BABILLARD COMMUNAUTAIRE

### SUITE DE LA PAGE 23

que les nouvelles cartes de membres seront en vente, au coût de 12 \$ par personne ou 15 \$ par couple, à l'arrivée.

#### ÂGE D'OR

Les cours de danse de ligne pour tous débutent jeudi au chalet Thiffault, 457 rue Robillard. Pour de l'information: Gisèle, 581-9492. Le 20 septembre, Claire organise une sortie au Casino et un tour de ville à Montréal. Renseignements: 581-3416 ou Jeannine, 581-0308. Pour ce qui est de la visite guidée du 25 octobre au Centre d'histoire de Montréal et au Musée Juste pour rire, Sylvio peut en dire plus, au 581-4422.

#### CADETS

La Ligue navale et de la Marine de Repentigny attend les filles et garçons de 10 à 18 ans pour la nouvelle saison. Ils peuvent s'inscrire tous les vendredis soirs de septembre, de 19 h à 21 h à l'école secondaire Jean-Baptiste-Meilleur aile F. Pour plus d'informations, il faut appeler Rita Proulx, au 581-2950.

#### RETROUVAILLES

Vendredi, l'échange-gardiennage Les P'tits Gard'Amours Rive-Nord soulignera

son 10e anniversaire, par une soirée retrouvailles qui se tiendra au Centre à nous, 50 rue Thoun, dès 20 h. Le coût est de 2,50 \$ par personne. Pour d'autres détails: Diane, au 654-8485.

#### L'INTERVALLE

Dans le but d'aider les personnes seules, l'Intervalle organise des soupers amitiés le vendredi, à 19 h 15, avec danse vers 21 h, au Centre Nautilus plus. D'autre part, samedi, une journée de golf à Crabtree se prépare, alors que le 22 septembre, ce sera l'assemblée générale avec élection du nouveau comité, à 20 h 30. Pour d'autres détails, il faut appeler Ghislain, 657-2158, Nicole, 581-7653, Monique, 352-5691, Lorraine, 654-6433.

#### CLUB D'ASTRONOMES AMATEURS

Le club d'astronomes amateurs Polaris invite les intéressés à bon nombre d'activités, dont la rencontre de samedi, à 19 h, au chalet du parc Laforêt, 175 rue L'Orange. Aucun instrument ou connaissance n'est requise. Pour en savoir plus, Benoit Chevrier peut être rejoint au 582-8992.

#### NATATION POUR ASTHMATIQUES

L'Association pulmonaire du Québec offre des cours de natation aux enfants et adultes de la région souffrant de maladies respiratoires, à la piscine municipale. Pour les enfants, le tout se donnera dès le

# VENTE



Tous les concessionnaires Mazda du Québec s'unissent pour baisser leurs prix et vous offrir les modèles 1995 à prix jamais vus!

Venez vite,

tant qu'il y a

du choix!

Synchronisez TQS pour suivre quotidiennement la vente en direct Mazda!

# MAZDA

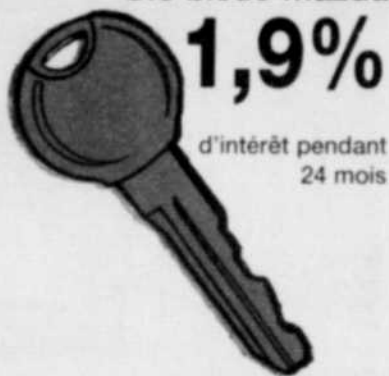
*Repentigny*

## 654-7111

**782 NOTRE-DAME, REPENTIGNY**

Ou

profitez de l'événement  
Clé bleue Mazda



**1,9%**  
d'intérêt pendant  
24 mois

Vous pouvez aussi obtenir un taux d'intérêt de 3.9% pendant 36 mois et de 4.9% pendant 48 mois. Ces taux d'intérêt s'appliquent sur tous les modèles neufs 1995: 626 Cronos, camionnettes série B. Progegé S et MX-3 Precidia. Sur approbation du crédit. Exemple: 10,000\$ à 1.9% par année égalent 425\$ par mois pur 24 mois et le coût de crédit est de 200\$ pour une obligation totale de 10,200\$. À 3.9% par année, le versement mensuel est de 295\$ pour 36 mois et le coût de crédit est de 620\$ pour une obligation totale de 10,620\$. À 4.9% par année, le versement mensuel est de 230\$ pour 48 mois et le coût de crédit est de 1,040\$ pour une obligation totale de 11,040\$. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre. Elle est valide exclusivement pour des achats au détail à partir du 7 septembre 1995 et pour une durée limitée. Voir les concessionnaires participants pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires.



**Guy Thouin**  
Conseiller en vente/location  
**Vendeur du mois**  
3e mois consécutif

## Tradutexte

Christine St-Georges, M.A. Trad

Traduction • Révision • Correction • Traitement de texte

345, Boul. Brassard St-Paul-de-Joliette, Qc J0K 3E0  
Bureau: (514) 753-7444  
Résidence: (514) 754-3273  
Télécopieur: (514) 753-9047

**RTÉ** UN SERVICE PERSONNALISÉ

Relève téléphonique Lanaudière

- Secrétariat téléphonique via transfert d'appels
- Service 24 heures
- Régions: Repentigny et les environs, Montréal et Terrebonne
- Téléavertisseur
- Service de réveil

648 RUE MARSEILLE REPENTIGNY **582-2105**



**MARYSE ROBERGE**

Décoratrice  
d'intérieur

Service professionnel  
de décoration  
à domicile

LE ROY DU TISSU ET DE LA DÉCORATION  
GALERIES LE GARDEUR, LE GARDEUR 582-2446

**CENTRE DE PHOTOCOPIES** À PARTIR DE **6¢**

Service de fax  
Vente & réparation de fax, dactylo,  
de photocopieur & calculatrice

**FOURNITURE DE BUREAU  
(TOUT)**

**L'ENDROIT POUR TOUT TROUVER  
POUR L'ÉCOLE AVEC LES  
NUMÉROS EXACT (GARANTI)**

DEPUIS 32 ANS  
DANS LA RÉGION

PAPETERIE SCOLAIRE  
**RÉAL DACTYLO**

Pte-aux-Trembles 1530 St-Jean-Baptiste 645-8853/645-4344  
Repentigny 219C boul. Brien 654-0148

**LE BABILLARD COMMUNAUTAIRE**

6 octobre (cours d'une heure, durant dix semaines) et l'inscription se fait avant le 30 septembre, auprès de Diane Marchand, au 581-8868. Pour les adultes, Camille Demers attend les appels au 585-0076 pour les cours prévus en octobre.

**DÉJEUNER COLOMBIEN**

Les Chevaliers de Colomb invitent la population à leur déjeuner mensuel qui se tiendra le 17 septembre, de 9 h à 11 h 30, au Centre à nous, 50 rue Thoun. Il en coûte 3 \$ par adulte et 1 \$ par enfant de moins de 12 ans. D'autre part, le 24 septembre, c'est un souper spaghetti avec danse, qui se tiendra le 24 septembre, de 15 h à 22 h, au même endroit, avec repas servi de 17 h à 20 h. Le prix: 8 \$ pour les adultes et 4 \$ pour les enfants de moins de 12 ans.

**CAB MRC L'ASSOMPTION**

De nombreuses demandes de visites d'amitié entraînent un grand besoin de bénévoles au Service bénévole comté L'Assomption. D'autre part, un cours sur la sexualité et le vieillissement débutera le 18 septembre, les lundis, de 9 h à midi, à la salle Desjardins du Centre à nous (fin 27 novembre). Les personnes intéressées, au bénévolat ou aux cours, peuvent composer le 581-5033.

**CLUB PHOTO**

La 13e saison du Club Photo de Repentigny reprend le 20 septembre, de 19 h 30 à 22 h 30, au chalet Laroche de la rue Marquis, et ce, trois mercredis par mois. Aucun prérequis n'est nécessaire. Au programme: concours interne, photos sur un thème précis, conférence, atelier technique... Pour plus de détails: Denis Venne: 581-8362.

**RECHERCHE D'EMPLOI**

Une formation «Stratégies de recherche d'emploi (S.R.E.)» de deux jours, à contenu strictement théorique et visant l'acquisition d'habiletés nécessaires à une recherche d'emploi, est offerte par le Club de placement Lanaudière, les 26 et 27 septembre. Pour connaître la date de la séance d'information obligatoire à l'inscription (places limitées), il faut appeler le Club, au 654-9612 ou le Centre d'emploi du Canada.

**ÉGLISE ADVENTISTE DU 7E JOUR**

Un cours de cuisine végétarienne sera donné les mercredis soirs, du 27 septembre au 25 octobre, à prix d'ami. Pour s'inscrire (les places sont limitées), il suffit d'appeler Georgette Lapointe, au 585-0864.

**PARENT-THÈME**

Dans le cadre des conférences offertes par la maison de la famille La Parenthèse, le 25 septembre, de 19 h 15 à 21 h 30, il sera question du développement de la sexualité infantile pour les 0-12 ans, avec un intervenant de Parent-Unis Repentigny. La suite sera donnée le 2 octobre. Le

**DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER!**

**STORES**

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
PLUS BAS PRIX  
**GARANTIS**  
MEILLEURE QUALITÉ  
ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE

**VERTICAUX • HORIZONTAUX • PLISSÉS • STORES de TOILE**



**STORES HORIZONTAUX en PVC 1"**  
*Fin d'inventaire!*  
Couleurs et grandeurs assorties. Hâtez-vous!

**215**  
A PARTIR DE (16" x 45")

**VERTICAUX LUXUEUX** 1<sup>re</sup> QUALITÉ  
**NOUVEAUTÉ 1996!**  
4 motifs exquis au choix, 24 couleurs!  
PRODUITS HAUT DE GAMME

W/POINTE QUELLE GRANDEUR **SPECIAL** ÉPARGNEZ **50%** BONUS! MOINS 20%

**STORES VÉNIITIENS**  
Style «PERCEPTION» 1" en stock  
Absolument à voir! Effet «micro» duo-ton en 4 belles combinaisons:

16x44	17"	43x44	39"
24x44	22"	48x44	45"
27x44	25"	54x44	51"
32x44	28"	60x44	57"
33x44	31"	66x44	62"
34x44	33"	72x44	67"

• Blanc/chrome • Blanc/noir  
• Albatre/noir • Noir/chrome  
Qualité de luxe!

**CHOIX ÉNORME!**  
**15,000**  
STYLES et COULEURS  
... PRÊTS EN MOINS DE **24h**

**LE MARCHÉ DU STORE**

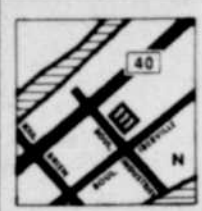
**HEURES D'OUVERTURE**  
Lun., mar.: 9h-18h  
Mer. au ven.: 9h-21h  
Samedi 9h-17h  
Dimanche 12h-17h

**Paiement Direct**  
VISA  
MasterCard  
AMERICAN EXPRESS  
Cheques acceptés

**DIRECTEMENT DU FABRICANT AU PRIX DU GROS**

Succ. no 27 **REPENTIGNY:**  
**111, boul. Industriel**  
Tél.: 582-9937  
(voisin du restaurant Tim Horton)

Succ. no 31 **POINTE-AUX-TREMBLES:**  
**11800, Sherbrooke E.**  
Tél.: 640-9037  
(près de Piscine Trévi) Ouvert lundi au vend. à partir de 10h.



SUITE PAGE 29

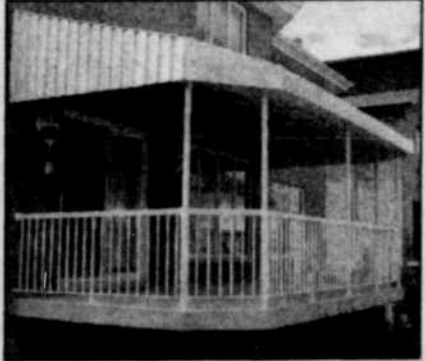
**SUPREME**

AUVENTS - RAMPES - BALCONS - ESCALIERS

*L'Excellence dans les produits d'aluminium pour balcons*

**SUPREME**

AUVENTS - RAMPES - BALCONS - ESCALIERS



- Auvents en fibre de verre
- Auvents en aluminium
- Auvents en Lexan™
- Rampes en aluminium
- Rampes vitrées

Financement bancaire  
3 ans à:  
**4,9%**  
(taux fixe sur approbation de crédit)

- Balcons et escaliers en aluminium
- Planchers et marches en fibre verre
- Escaliers tourelles en aluminium
- Colonnes en aluminium

En affaires depuis 1969, Suprême vous offre des produits de qualité supérieure, disponibles, sans frais supplémentaire, dans une vaste gamme de couleurs, et qui, de plus, ne requièrent aucun entretien. Tous nos produits sont garantis pour une période de 5 ans contre toute défectuosité de fabrication ou d'installation.

ESTIMATION A DOMICILE GRATUITE  
**648-1100**  
Sans Frais: 1-800-361-1026

MANUFACTURE & SALLE DE MONTRE

LES PRODUITS ALUMINIUM INC.  
8055 Marco-Polo  
Montréal, Q.C. H1E 5Y8



Cégep Joliette - De Lanaudière

## Programmes à temps complet - de jour

### **AGENT IMMOBILIER (902.56)**

- Vous voulez devenir agent immobilier.
- Vous voulez acquérir la formation nécessaire pour réussir l'examen d'agent immobilier de l'Association des courtiers en agents immobiliers.

DATE: 25 septembre 95 au 1er décembre 95

LIEU: 2906, boul. Ste-Marie  
Mascouche

INFORMATION: (514) 966-0142  
Jacinthe Longpré

### **GESTION DES APPROVISIONNEMENTS (901.27)**

- Vous visez une fonction en gestion des matières et en technique d'achat.
- Vous voulez acquérir des connaissances et habiletés dans le domaine de l'approvisionnement.

DATE: 16 octobre 95 au 24 mai 96

LIEU: 777, Notre-Dame  
Repentigny

INFORMATION: (514) 581-2286  
Pierre Galarneau

### **TECHNIQUES DE VENTE ET MARKETING (902.21)**

- Vous désirez acquérir les connaissances et habiletés nécessaires pour agir comme représentant en vente.

DATE: 2 octobre 95 au 7 juin 96

LIEU: 777, Notre-Dame  
Repentigny

INFORMATION: (514) 581-2286  
Pierre Galarneau

Préalable: Mathématique 436 ou l'équivalent

### **CONDITIONS D'ADMISSIONS:**

- Interruption des études depuis au moins 1 an.
- Sec. V ou formation jugée suffisante.

### **INSCRIPTION IMMÉDIATE**

### **FRAIS:**

- Pas de frais de scolarité.
- Admission 25\$.
- Matériel pédagogique (volumes, notes de cours)

### **ALLOCATION DE FORMATION POSSIBLE:**

- Prêt et bourse.
- Sprint.
- Assurance chômage (étudiant indépendant).
- Aide social (chef de famille monoparentale).

LE  
CÉGEP  
À  
VOTRE  
PORTÉE

## Trois centres pour mieux vous servir:

- 20, St-Charles sud, JOLIETTE (514) 759-1661 poste 206
- 777, Notre-Dame, REPENTIGNY (514) 581-2286
- 2906, boul. Ste-Marie, MASCOUCHE (514) 966-0142

**SUITE DE LA PAGE 27**

tout est gratuit pour les membres et coûte 5 \$ pour les autres. Il faut s'inscrire obligatoirement au 582-2677, les places étant limitées.

**NOUVELLES MAMANS**

Marraine coup de pouce offre un peu de répit aux nouvelles mamans en les jumelant à une marraine, de jour ou de soir, pour leur permettre de mieux vivre leur maternité, de partager l'expérience avec une autre maman et de bénéficier aussi de quelques heures de repos. Les intéressées composent le 654-0573.

**SCOUTS ET GUIDES PURIFICATION 177e**

Les parents désirant inscrire leur jeune au mouvement scout peuvent obtenir plus d'informations, le jour, auprès de Johanne Lefebvre, 654-8118, ou, le soir, de Louise Picotte, 581-7119. Les groupes des jeunes castors sont mixtes pour les 7 et 8 ans, les jeannettes et louveteaux pour les 9, 10 et 11 ans, alors que les guides et éclaireurs s'adressent aux 12-13-14 ans et les kamsoks et pionniers aux 15, 16 et 17 ans.

**LA LUEUR  
DU PHARE DE LANAUDIÈRE**

Les proches d'une personne qui vit des problèmes de santé mentale peuvent participer aux rencontres d'échange mensuelles offertes par La Lueur du phare de Lanaudière et venir partager avec d'autres gens vivant une situation semblable à la leur. La prochaine est prévue le 27 septembre, à 19 h au chalet Laroche, au 366 Marquis. Un service de répit, qui consiste en allocations financières pour ceux qui voudraient un temps de repos, est également disponible. Pour d'autres détails: 1-800-465-4544.

**AL-ANON**

Le groupe L'Envol invite cordialement les parents d'enfants, adolescents et jeunes adultes ayant des problèmes causés par l'alcool et les drogues, à la rencontre du 29 septembre, à 20 h 30, au Centre à nous (50 rue Thouin, salle Desjardins). Le but: apprendre à faire face aux difficultés quotidiennes et à les solutionner, un jour à la fois.

**5e CLAIRIÈRE PRÉCIEUX-SANG**

Les filles de 9 à 12 ans qui désirent faire partie du mouvement scout n'ont qu'à communiquer avec Christian Boudreau, au 581-3700, de même que les bénévoles, dont le groupe a un urgent besoin.



**AMIS SCOUTS ET GUIDES 214e**

Pour s'inscrire au groupe Les Amis Scouts et guides 214e Le Gardeur, affiliés aux Scouts mondial et Région Montréal, il faut rejoindre Michel Vallières, 581-0078 ou Gérald Loiselle, 581-8968. Castors (7-8 ans), jeannettes et louveteaux (9 et 11 ans), guides et éclaireurs (12-14 ans) se réuniront chaque semaine, pour des frais de 150 \$, incluant deux camps. D'autre part, des adultes voulant se joindre à une équipe dynamique pour s'occuper des jeunes sont demandés.

**BÉNÉVOLES DEMANDÉS**

Le Centre Alexandre Archambault situé au 37 rue Notre-Dame, à Le Gardeur, est à la recherche de bénévoles pour aider, partager et jaser avec les résidents. Formation et encadrement sont disponibles. Les personnes qui ont quelques heures à donner peuvent rejoindre Carol le Bureau au 582-8704.



**Épluchette à l'APHPRN**

Le 26 août dernier, l'Association des personnes handicapées physiques Rive-nord tenait son épluchette de blé d'Inde, au chalet Laforest, à Repentigny. La belle température a permis aux 55 participants de s'amuser et déguster du maïs à satiété, malgré et peut-être à cause du retard apporté dans la livraison de l'équipement nécessaire à sa cuisson. Chacun s'est bien amusé, tout comme Michel Vézina et Chantal Martel, élus roi et reine de l'événement, Micheline Robitaille, présidente (assise) et Johane Colangelo de l'APHPRN, que nous apercevons ici.

(Photo: Richard Gauthier)

**ANGLAIS**

Nous nous spécialisons à donner des cours d'anglais aux francophones avec une méthode unique et inédite des plus efficaces pour la maîtrise de la langue anglaise.

Cours pour adultes  
3 1/2 hres semaine

**35\$** tout incl.

DE JOUR  
OU  
DE SOIR

CHAQUE CLASSE  
EST LIMITÉE À 6  
PERSONNES

Institut  
**Jayson**  
inc.

\* 577 NOTRE-DAME  
REPENTIGNY  
INSCRIPTIONS  
À L'ANNÉE

Contactez-nous pour  
prendre rendez-vous.  
Évaluation - Inscription

**GRATUITE**  
Mme Fortin - 586-1399  
Bureau - 586-3330  
Soir - 657-1939

Aidez  
vos enfants  
à apprendre  
l'anglais!

Cours primaires  
donnés à Lavaltrie  
et Repentigny

**11\$** Tout incl.

Tous les niveaux  
Les classes  
sont limitées  
à 6 personnes,  
pour mieux aider  
aux enfants.

Approuvé par le ministère d'Éducation  
Membre soc. Qué. Dév. de la main d'oeuvre

**INSCRIPTIONS  
DE 17H À 21H**

**Karate  
KYOKUSHIN**

**Centre Paulin Racine**

Conférence Internationale de Ceintures Noires de l'Amérique du Nord, Colombie-Britannique, septembre 1995.

**COURS DE DÉBUTANT**  
5 à 8 ans  
Lundi: 18h  
Samedi: 10h  
9 à 16 ans  
Lundi: 18h45  
Samedi: 11h  
**Adultes**  
Lundi: 20h  
Samedi: 12h

**Ouvert 5 jours/sem.**

- Compétition internationale et nationale
- Formation internationale
- Camp d'été

Cours pour

- Débutant
- Intermédiaire
- Avancé

**KIMONO GRATUIT**  
avec inscription d'un an

Instructeur Sensei: Paulin Racine 3e Dan  
Téléavertisseur: **423-0465**

**Le seul dojo dans Lanaudière reconnu par  
l'organisation internationale de Karaté Kyokushinkai**

**KARATÉ REPENTIGNY**

- ☞ La plus grande école de la région. Venez essayer un COURS GRATUIT
- ☞ 2 salles de cours / Salle de musculation incluse dans l'abonnement
- ☞ Hommes-Femmes-Enfants / 6 jours / sem. de soir/privé

**AïKIBUDO, discipline auto-défense  
par excellence pour femmes et hommes**

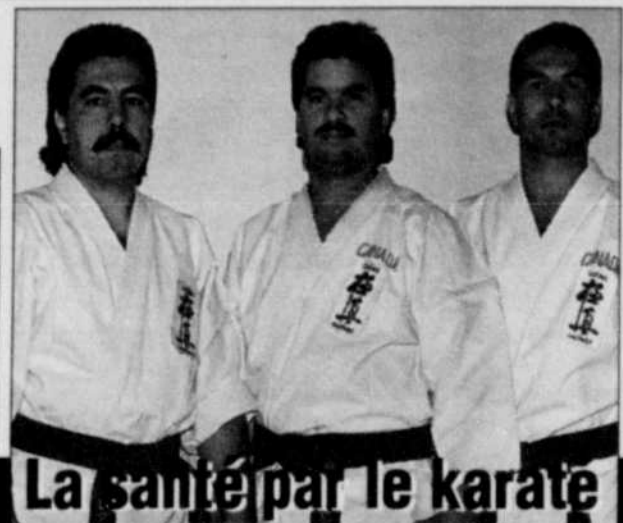
**Le karaté  
pour des résultats  
rapides et efficaces**

**SPÉCIAL ABONNEMENT  
(NOUVEAU  
MEMBRE)  
1 AN  
Adulte  
Kimono et  
carte de  
membre inclus** **KARATÉ SEULEMENT**

**199\$**  
taxes incluses

**SENSEI:**

- Réal Gagnon
- Gaby English
- Roger Gagnon



**350 C NOTRE-DAME, REPENTIGNY**

(ENTRÉE RUE DES ÉMERAUDES  
VOISIN DE LA MARINA)

**657-0522**

**La santé par le karaté**

## LE BABILLARD COMMUNAUTAIRE

### ASSOCIATION MARIE, REINE 608

L'assemblée de l'Association Marie, Reine 608 de Le Gardeur aura lieu ce soir (mardi), à 19 h 30, au 15 rue Notre-Dame. L'assurance et la contribution sont dues. A noter qu'une soirée rétro se prépare pour le 7 octobre au Centre récréatif. Pour plus d'informations: Cécile Thibodeau, 581-1343 ou Mariette Bolduc, au 581-9045.

### LES BONS VIVANTS

Le Club de l'âge d'or Les bons vivants de Le Gardeur ouvre sa saison 1995-96 par un souper dansant samedi prochain. Les billets sont en vente au 582-4615 ou 581-5804. D'autre part, les cartes de membres sont en vente le mercredi dès 13 h, au Centre récréatif, 1 Montée des

Arsenaux. Pour en savoir plus: 582-8826 ou 581-8950.

### HALTE ALLAITEMENT

Nourri-source offre aux mères qui allaitent ainsi qu'à leurs conjoints un service gratuit de rencontres d'informations animées par ses bénévoles, deux fois par mois. La prochaine halte allaitement aura lieu le 18 septembre, de 13 h à 15 h, au CLSC Le Méandre de Le Gardeur. Papa, maman, bébé, frêrot, soeurette, mamie, sont les bienvenus. Pour plus d'informations, il faut composer le 654-2572.

### PAROISSE ST-PAUL-L'ERMITE

Une série de cours-conférences sur les sacrements (surtout pour les parents accompagnés de leur jeune) sera présentée

à l'église Saint-Paul-L'Ermitte, dès le 22 septembre, de 19 h 30 à 21 h 30, avec Guy Brochu, théologien laïc. D'autre part, un pèlerinage au cimetière aura lieu le 24 septembre, à 14 h. En cas de pluie, la liturgie de la parole aura lieu dans l'église. Pour ce qui est de la célébration du sacrement de confirmation qui aura lieu à l'automne, les jeunes qui s'y préparent devront s'inscrire les 26, 27, 28 septembre à 19 h ainsi que le 30 septembre à 13 h.



### ECKANKAR

La conférences du 20 septembre de la Société Eckankar, avec Nicole Gratton, portera sur: «Découvrons l'aspect spirituel des rêves». L'activité a lieu à l'hôtel Charlemagne dès 19 h 30 et un don de 5 \$

est suggéré. D'autre part, l'office a lieu tous les dimanches, de 19 h 30 à 20 h 30. Pour plus d'informations, il suffit de composer le 582-8738.

### ÂGE D'OR CHARLEMAGNE

Un cours de danse de ligne sera offert dès le 21 septembre, au club de l'Âge d'or de Charlemagne, alors que le 25 septembre, une sortie est prévue pour visiter les installations de la compagnie Arcon Canada. Pour plus d'informations, il suffit de communiquer avec Rita, au 581-3211 ou Aline, au 581-2054.



### FILLES D'ISABELLE CONSEIL 675

La prochaine assemblée des Filles d'Isabelle du cercle St-Henri de L'Assomption aura lieu ce soir (mardi), à 19 h 30, au Centre communautaire du 379 rue Dorval. Pour de plus amples informations, il suffit d'appeler Cécile Poitras, au 589-3486.

### LIGUE NAVALE L'ASSOMPTION

Les garçons et filles de 10 à 13 ans qui veulent apprendre ce qu'est la vie sur un bateau... peuvent s'inscrire à la Ligue navale de L'Assomption, vendredi, de 16 h 30 à 21 h 30, au 1059 boulevard L'Ange-Gardien. Les activités des cadets prévoient: camp de survie, parade, ski de fond, glissade, voile... Coût: 30 \$ par enfant ou 40 \$ pour deux de la même famille. Pour d'autres détails, il suffit de rejoindre Suzanne Compagna, 589-3653.

### FERMIÈRES DE L'ASSOMPTION

Le Cercle de fermières de L'Assomption prépare un quille-o-thon, le 23 septembre, au Salon de quilles de L'Assomption, au coût de 10 \$ pour trois parties et des prix de présence tirés en soirée. Pour d'autres détails: Isabelle Armstrong, au 589-4534.

### LES OISEAUX AU CLA

Un cours d'initiation au monde des oiseaux (comportements, chants, nourriture) sera offert au Collège de L'Assomption (pour la partie théorique), par le Club d'Ornithologie de la région des Moulins, et sur des sentiers extérieurs (pour la pratique). Les 25 heures seront dispensées les 17, 23, 24 et 30 septembre. Les

## Ateliers peinture et dessin

Pour adultes, adolescents, enfants • Débutants ou avancés - petits groupes

ENSEIGNEMENT par une professionnelle • Apprentissage PERSONNALISÉ, techniques variées, EXPRESSION ET CRÉATIVITÉ

Jeunes et adolescents: atelier de bandes dessinées

Début: SEMAINE du 17 septembre

Après-midi ou soir • Enfants: groupes après l'école

INFORMATION ET INSCRIPTION

(514) 585-3815

### EN GRANDE DEMANDE

## TECHNIQUE NADEAU PLUS

Mesdames et messieurs, avez-vous fait votre inscription pour les cours de Technique Nadeau?

Alors pourquoi ne pas en profiter de ces cours personnalisés?

Voilà l'occasion rêvée d'apprendre un des meilleurs systèmes d'exercices santé doux et efficaces qui puissent atteindre votre plus haut niveau de santé. Convient aux gens de tout âge

### INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

Pour information et inscription: Danielle Boulianne, professeure affiliée au Centre de Yoga Colette Maher Lieu: Centre à nous, 50 Thouin, Repentigny **471-2268**



## COURS OFFERTS AUX PRESTATAIRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE

La Commission scolaire de Le Gardeur, en collaboration avec la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre Laval-Laurentides-Lanaudière et le Centre d'emploi du Canada, offre les formations à plein temps suivantes :

TITRE DU COURS	DATE	HORAIRE	PRÉALABLES
Application d'opérations bureautiques comptabilité	95-09-25 au 96-05-03	Jour	4e et 5e secondaire en anglais et un an d'expérience en secrétariat
Application d'opérations bureautiques bilingues	95-09-18 au 96-03-28	Jour	4e secondaire
Application d'opérations bureautiques	95-10-02 au 96-03-22	Soir	4e secondaire et un an d'expérience en secrétariat
Traitement de texte, mise à niveau en français	95-10-16 au 95-12-15	Jour	5e secondaire en français et un an d'expérience en secrétariat

Clientèle: Prestataires d'assurance-chômage.

Information: Se présenter avec cette annonce au Centre d'emploi du Canada 577, rue Notre-Dame, Repentigny.

## Cours d'impôt

Développez de NOUVELLES aptitudes!

Enrichissez vos CONNAISSANCES en fiscalité!

Choisissez parmi nos NOMBREUX emplacements!

COMMENCE BIENTÔT!

POUR INFORMATIONS:

**H&R BLOCK**

REPENTIGNY **336 NOTRE-DAME**  
**585-3229**

### ÉCOLE DE DANSE

333 BOUL. LACOMBE  
LE GARDEUR

SYLVIE TREMBLAY Inc

\*STEP \*DANSE-EXERCICE



Retrouvez la forme!!

2 grands studios  
planchers  
de bois franc  
Miroirs et barres  
d'exercices  
salle de douche

**VENEZ VOIR!**

Téléphonez maintenant **654-4617**

- AUSSI:
- Pré-ballet/Pré-jazz 3-4 ans)
  - Jazz
  - Ballet classique
  - Danse-mode
  - Danse sociale

**RABAIS DE**

sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 30 septembre 1995 sur les cours de Step et de Danse-exercice

**5\$**

inscriptions se terminent le 17. Pour en savoir plus: 492-6192.

**UTILISATEURS DE P.C.**

Le Club des utilisateurs de PC de Laval tiendra sa prochaine réunion le 19 septembre, à 19 h 30, à la salle de réception, en haut du Rona, 330 rue St-Jacques. La cotisation annuelle est de 35 \$ et la première visite est gratuite. Au programme de la soirée: différentes capsules DOS et Windows, ainsi que le CD-ROM Encarta et Uninstall 3. Des prix de présences seront attribués. Pour en savoir plus, il faut communiquer avec Georges Lagacé, au 654-3474.

**L'ÉPIPHANIE**

**CINÉMA FANTÔME**

En effet, le Service des loisirs et parcs de la Ville de L'Épiphanie, en collaboration avec le Club Optimiste, présente «Casper», vendredi, dès 19 h, au Centre communautaire Guy-Melançon (68 rue Amireault), au coût de 3,25 \$ par personne. Casper, le gentil spectre, se lie d'amitié avec l'adolescente qui habite le manoir et ce, malgré trois méchants oncles, fantômes également. Informations: 588-6828.

**CLUB DES JEUNES**

Les activités de la 25e année du Club des jeunes de L'Épiphanie (garçons et filles de 9 à 13 ans) seront dévoilées lors de la séance d'information, suivie de l'assemblée générale, qui sera tenue le 18 septembre, à 19 h 30, au Centre communautaire Guy Melan-

çon. La première rencontre pour les jeunes aura lieu le 23 septembre. Jean Laval, 588-4213, peut donner plus de renseignements.

**SCOUTS L'ÉPIPHANIE**

L'assemblée générale des scouts de L'Épiphanie aura lieu le 19 septembre à 19 h 30, à l'église. Au programme: renseignements généraux, programmation 1995-96, frais d'inscriptions, enregistrements des enfants et des animateurs. Pour plus de renseignements, Liette Lavoie, 588-4352, Louise Danis, 588-4847.

**QUILL'O'BUS**

Le comité féminin des Chevaliers de Colomb du conseil 9554 de L'Épiphanie organise un Quill'O'bus, le 30 septembre, à la salle Quill'O'Rama de Repentigny, afin de recueillir des fonds pour acheter un autobus adapté pour le transport aux hôpitaux... Pour réserver (groupe/ personne seule) demander Johanne, 588-6046 ou Jeanne, 588-2171.

**SAINT-GÉRARD MAJELLA**

**MARATHON-SPAGHETTI**

Le conseil de Fabrique de St-Gérard-Majella, avec l'appui de l'Association italienne, organise un marathon spaghetti, le 24 septembre, de 11 h à 20 h, à la cabane à sucre Au grand chaudron, route 343. Les billets, en vente jusqu'au 15 septembre, coûteront 7 \$ pour les adultes, 3 \$ pour les enfants ou 8 \$ et 4 \$ après cette date. Pour en savoir plus: Bernadette Leblanc, au 589-5028.



**Les dards à l'honneur**

Depuis quelques semaines, le Club de dards Amical de St-Antoine de Lavaltrie tient ses rencontres hebdomadaires au chalet des loisirs du Parc Point du jour Nord, situé au 1070 chemin St-Georges. Nous apercevons ici quelques joyeux lurons présents le 1er septembre dernier, leurs dards à la main. La photo ne dit malheureusement pas qui fut le champion de la soirée.

(Photo: Richard Gauthier)



**Laisse écouler le bon temps!**  
Avec nos spécialités Italiennes

<b>2e portion 50¢</b>	Incluant notre salade jardinière et pain à l'ail à volonté
<b>LASAGNE MAISON GRATINÉE:</b>	7.95\$
Pâtes italiennes 100% semoule et notre sauce "unique" à la viande	2e 50¢
<b>Pour 2 pers.:</b>	<b>8.45\$</b>
<b>MANICOTTI PRIMAVERA GRATINÉE:</b>	7.95\$
Rouleaux de pâtes farcies aux épinards et fromage Ricotta, et notre sauce "UNIQUE" tomate et crème béchamel	2e 50¢
<b>Pour 2 pers.:</b>	<b>8.45\$</b>

Menu spécial à 50¢ pour les enfants de 12 ans et moins du dimanche au jeudi de 16h à la fermeture

**Aussi table d'hôte**  
Le midi à partir de **3.95\$**  
Le soir à partir de **5.75\$**

**Super brunch à volonté de 9h00 à 15h00**

**7.95\$**

Jus au choix, bar à salade, viandes froides, pâtes, fromages, crevettes, oeufs, bacon, saucisses, crêpes, pain doré, fèves au lard, creton, fesse de boeuf rôti, jambon à l'érable, dinde rôti, desserts et fruits frais.

**Spécial déjeuner le samedi de 7h00 à 14h00**

**Enfants 3 ans et moins GRATUIT**

**3691, Chemin de Chambly, Longueuil, 442-3300**  
**403, rue Notre-Dame, Repentigny, 585-6982**

**C'est la fête chez MONSIEUR FÉLIX**

**5<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

**folie des Fruits de Mer**

**TABLE GOURMANDE DE LA MER**

- Potage
- Feuilleté de crevettes ou
- Salade de pétoncles
- Assiette comprenant 5 sortes de fruits de mer sur riz ou pâtes

dessert, thé ou café

\$25<sup>95</sup>

Sauf le samedi

*Pour vous remercier de votre fidélité, notre chef a préparé pour vous*

**Spécial**

**TABLE D'HÔTE**

**LE TRIO DE LA MER**

- Potage
- Ramequin de crevettes, pétoncles et moules sur riz ou pâtes
- Thé ou café

\$15<sup>95</sup>

Sauf le samedi

**VENEZ FÊTER AVEC NOUS**

**Table d'hôte**  
7 choix de moules

\$15<sup>95</sup>

**Dégustation de moules**

Inclus: potage, frites et mayonnaise maison

\$12<sup>95</sup>

Tous les mercredis soirs de 17h à 21h

**Spécial jeudi et vendredi soir**

Inclus potage, frites et mayonnaise maison, dessert du jour, thé ou café. Non valide les jours de fête.



à la fin de notre promotion, nous tirerons au sort **10 gagnants pour un souper pour 2 personnes d'une valeur de 75\$** et vous aurez le plaisir d'être photographier par le journal L'Artisan.

Pour information: 654-7909

*Merci pour nos 5 ans de succès*

**625 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 654-7909**

**LAVALTRIE**

**ÉCHANGE-GARDIENNAGE**

Action-famille Lavaltrie offre un service d'échange-gardiennage entre parents d'enfants de 0 à 11 ans. Le service est gratuit. À l'inscription, des jetons sont donnés qui servent de monnaie d'échange entre familles qui gardent les enfants. Pour participer, il faut assister à la séance d'information qui sera tenue le 13 septembre, payer les frais d'inscription qui sont de 5 \$ par famille et posséder une assurance responsabilité-civile. Pour annoncer sa présence, il faut appeler (avant 21 h)

Johanne Blais, 586-4316 ou Isabelle Morin, 586-1054.

**ÂGE D'OR LAVALTRIE**

Le Club de l'Âge d'or de Lavaltrie organise un souper dansant samedi, à 18 h, au 49 Chemin Lavaltrie. Pour 13 \$ (ou 15 \$ pour les non-membres), un buffet est aussi servi en fin de soirée. D'autre part, une sortie aux pommes est prévue, le 21 septembre, chez la famille Constantin, au coût de 23 \$. Pour réserver sa place à ces activités, il faut composer le 586-1746 ou le 586-2382.

**GPEL**

Le Groupe populaire d'entraide de Lavaltrie est à la recherche de vêtements, meubles et accessoires divers à donner, en bonne condition. Les surplus de légumes de jardin sont également acceptés, pour être remis à la Cuisine collective. Ces choses sont recueillies du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, au 160 St-Antoine Nord, à Lavaltrie, tél.: 586-3536. Le comptoir «Le Support» mercredi, jeudi et vendredi, de 9 h à 17 h, avec l'ajout du samedi, de 13 h à 16 h. C'est fermé pour le dîner entre 11 h 30 et 13 h. Les vêtements automne-hi-

ver sont maintenant disponibles à prix abordables.

**DÉVELOPPEMENT DE L'ENFANT**

La Table de concertation jeunes familles de Lavaltrie et Lanoraie donne une formation gratuite sur le développement de l'enfant de la naissance à 12 ans, aux personnes qui interviennent auprès des jeunes enfants et de leurs parents, comme les personnes qui offrent des services de garde à leur domicile... Les cours seront donnés les 19 et 20 septembre de 19 h à 22 h à Lavaltrie. Inscription obligatoire auprès de Claudine Guénette, au 586-4764.

**LES FRIMOUSES**

Action Famille Lavaltrie offre son service de halte-garderie "Les Frimousses", les mardis, jeudis et vendredis, de 9 h à 16 h. Pour réserver, il faut appeler le lundi, au GPEL, au 586-3536, ou la journée même, au 586-1020. Les petits de 2 à 5 ans sont attendus pour de nouvelles activités structurées. Un programme d'aide est disponible et les prix raisonnables. Pour en savoir plus: 586-0154.

**SAINT-SULPICE**

**SOUPES ET DESSERTS**

La fameuse dégustation annuelle de soupes et desserts maison, cuisinés par les familles de St-Sulpice, au profit de la Fabrique de la paroisse, sera tenue le 24 septembre, de 10 h à 14 h, au Centre communautaire Leo Chaussé, 185 rue Émile. Pour la somme de 4 \$ pour les adultes et 2 \$ pour les enfants de 5 à 12 ans, il sera possible de manger à volonté... Pour informations: Roger Chaussé, 589-4906 ou Claude Séguin, 589-9636.

**POINTE-AUX-TREMBLES**

**AVIS AUX DÉPRESSIFS**

Le Centre de Recherche Fernand Séguin et la clinique d'anxiété de l'hôpital Louis-H. Lafontaine effectuent des recherches cliniques visant à comparer l'efficacité de médicaments dont l'emploi a déjà été approuvé pour le traitement de la dépression. Les personnes déprimées (tristesse, difficulté de som-

meil et de concentration, moins d'intérêt et d'énergie) et celles qui connaissent également des signes d'anxiété (plus de tension, irritabilité, stress et sensations physiques désagréables) pourraient bénéficier de ce programme de traitement sans frais. Informations: Josée Loïselle, psychologue, 251-4000, poste 3070.

**BONS VOEUX**

Les membres et le conseil du club de l'Âge d'or Ste-Maria Goretti de Pointe-aux-Trembles souhaitent un prompt rétablissement à leur président, Jean-Paul Blouin, qui a subi trois pontages, le 28 août dernier.

**LANAUDIÈRE**

**CANCER AIDE LANAUDIÈRE**

Les personnes atteintes de cancer peuvent partager leurs peurs et leurs angoisses, lors de rencontres mensuelles, au CLSC de Joliette, à 10 h (transport disponible). La prochaine a lieu demain (mercredi). On y parlera de Reiki, avec Suzanne Ouellet-Raynauld. Suzanne Bellerose peut donner d'autres détails au 889-5826. D'autre part, les proches d'une personne atteinte de cette maladie peuvent échanger pour mieux comprendre certaines situations vécues, chaque 3e mercredi du mois, soit le 20 septembre, de 19 h à 22 h, au CLSC de Joliette. Pour en savoir plus, André Laliberté peut être rejoint, au 883-8720.

**PROGRAMME PIPA**

La Société d'Arthrite offre le Programme d'initiative personnelle de l'arthritique (PIPA) qui consiste en six rencontres (frais de 30 \$) où des thèmes tels que médicaments, exercice, relaxation, sont abordés. La prochaine session débute le 26 septembre, au CLSC de Joliette, de 13 h 15 à 15 h 30 et se terminera le 31 octobre. Pour s'inscrire ou en savoir plus: Anne-Marie Labonté, 1-800-335-6175.

**ARGQ LANAUDIÈRE**

Les membres de l'Association des retraités du gouvernement du Québec région Lanaudière et du Club récréatif sont invités, demain (mercredi), à une séance de mise en forme, au parc de la Mauricie. Les billets sont disponibles auprès de Claire Bédard, 759-6768, Monique Gagnon, 753-9602 ou Annette Chartrand, 836-3650.



2, Place Yvon Plourde  
Charlemagne

**Le Braisier du Four**

**Festival Western**

Décor et Musique  
(du 14 au 17 septembre 1995)

(1) bière en fût gratuite  
(durant le Festival Western seulement)

**Nouveautés à votre Restaurant**

**"Le Braisier Du Four"**

- ☞ Viandes Sauvages
- ☞ Steak de Bison & Brochettes
- ☞ Steak de Sanglier & Brochettes
- ☞ Steak de Chevreuil
- ☞ Steak de Caribou
- ☞ Steak de Cheval & Brochettes
- ☞ Steak de Loup Marin
- ☞ "J-Bone"
- ☞ "Rib-Steak"
- ☞ Surlonge
- ☞ Brochettes de Filet mignon
- ☞ Brochettes de poulet
- ☞ Fruits de mer

(Tous nos plats sont servis avec salade du chef, riz et pommes de terre au four)  
☞ 90 sortes de pizzas cuites au four à bois

**HEURES D'OUVERTURE**

Lun-mar-mer: 15h à 22h - Jeu-ven: 11h à 24h  
Sam: 10h00 à 24h - Dim: 10h00 à 22h

Bienvenue à tous!

Pour informations  
(514) 581-3777



**Restaurant Lacombe**

L'ENDROIT UNIQUE DE RÊVE



Venez entendre du mercredi au dimanche de la belle musique douce, populaire, rétro, etc...une voix envoûtante, envoûtante, plaisante

**EN VEDETTE GIL ALLARD**

**GRATUIT**

MERCREDI  
**SOIRÉE DES DAMES**  
(5 CHOIX DE MENU)

DIMANCHE  
**ENFANTS MOINS DE 12 ANS**  
UN ENFANT ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE

**MENU SPÉCIAL 2 POUR 1**

TABLE D'HÔTE • DANSEUSE DU VENTRE

**RÉSERVATION 654-6411**  
454 BOUL. LACOMBE LE GARDEUR



*M.L. Limousine enr.*  
Monique Larivière

Service complet  
Hôtel • Aéroport  
Local • Longue distance  
Mariages & Occasions spéciales  
Limousines 3 à 10 personnes  
Voitures antiques

Tél.: (514) 644-8407  
(514) 589-2402  
Fax: (514) 589-0164

**ALCOOLIKES ANONYMES**  
9 hres à 23 hres  
581-4011  
Repentigny  
585-1900  
Le Gardeur

**il giardino**  
RESTAURANT • CAFÉ

Le seul restaurant de haute gastronomie Italienne à Repentigny

1124 boul. IBERVILLE REPENTIGNY Réservations: 582-9534

mardi, mercredi et jeudi (soirs seulement)

**MOULES À VOLONTÉ**  
10<sup>95</sup>

incluant: potage, pâtes ou frites, dessert du jour, café ou thé.

**Nouveau!**  
**MENU À LA CARTE**  
Faites votre propre combinaison de pâtes et de sauces.

**TABLE D'HÔTE**  
(FIN DE SEMAINE)  
À partir de **10<sup>99</sup>**  
DIMANCHE  
**SOIRÉE FAMILIALE ENFANT GRATUIT**  
Un enfant -12 ans accompagné par un adulte mange GRATUITEMENT (menu d'enfant)

Nous ne servons que des aliments de première qualité, toujours frais.

**RESTAURANT AUX SERRES**

**GRATUIT POUR LES ENFANTS** (moins de 12 ans)  
Du dimanche au jeudi  
Menu pour enfant - 1 ent. par adulte

**SUPER SPÉCIAL**  
INCLUS: Soupe OU salade jardinière OU César  
STEAK D'ENTRECÔTE (16 oz.) D'ALBERTA OU CÔTE DE BOEUF RÔTIE, AU JUS **10<sup>95</sup>\$**

**TABLE D'HÔTE**  
INCLUS: Soupe OU salade Jardinière OU César, café OU thé ET dessert

1) SHISH-KEBAB À L'ATHÉNIENNE  
2) SCALOPPINI DE DINDE AL LIMONE  
3) MANICOTTI AUX FRUITS DE MER  
4) TRUITE FARCIE À LA MOUSSE DE SAUMON  
5) STEAK DE BOSTON GRILLÉ AU POIVRE **9<sup>95</sup>\$**

• FILET DE SAUMON FRAIS AUX PETITES CREVETTES ... 13.95\$  
• SCALOPPINI DE VEAU FRANCESCA ... 12.95\$  
• AIR ET MER:  
• (BROCHETTE DE POULET ET CREVETTES PAPILLON) ... 14.95\$  
• SURF'N TURF (Filet mignon et homard grillé) ... 17.95\$  
• ASSIETTE DE CREVETTES ET LANGOUSTINES ... 16.95\$  
• STEAK DE SURLONGE AUX 3 POIVRES ... 14.95\$  
INCLUS: Soupe ou salade César

**GALERIE DE LA MARINA**  
358 NOTRE-DAME, REPENTIGNY **582-0228**

# Premier mois de la recherche sur les maladies de l'oeil au Québec

Inspirée par le mot d'ordre «La santé de l'oeil, j'y vois!», la Fondation Formoeil Oculus inaugure le premier mois de la recherche sur les maladies de l'oeil au Québec, le 30 août dernier. La Fondation a présenté sa mission et ses objectifs par la projection spéciale où la simulation d'un handicap visuel et des témoignages donnaient le ton.

L'objectif de la campagne est de 100 000 \$. En collaboration avec l'Association des ophtalmologistes et l'Ordre des opticiens d'ordonnances, des cliniques d'ophtalmologie et des opticiens, de la province, les activités se dérouleront jusqu'au 1er octobre.

Le grand public pourra manifester son appui à la Fondation soit par dons ou en se procurant le macaron à l'effigie de Formoeil Oculus jusqu'au 17 septembre. La Société des alcools du Québec se joint à ce mouvement de générosité en recueillant également des dons dans les succursales où sont installées des tirelire à la couleur de la Fondation. On peut aussi souscrire en composant le 654-0835.

La Fondation Formoeil Oculus, fondée en 1979, est la seule au Québec à consacrer l'ensemble de ses ressources au soutien et au développement de la recherche; elle opère grâce à de nombreux bénévoles et vise à contraindre, traiter et circonscrire les maladies oculaires, ainsi qu'à jouer un rôle préventif

en informant et sensibilisant la population. À ce jour, 800 000 \$ ont été distribués et le défi est de rassembler 1 000 000 \$. Grâce à la recherche, les personnes atteintes bénéficient maintenant de nouveautés en médicaments, techniques de chirurgie et traitements au laser, bref, on assiste à une amélioration progressive des soins, donc une qualité de vie supérieure pour les patients. Les chercheurs québécois sont à la veille de transformer les soins avec le développement d'une nouvelle génération de médicaments.

D'ailleurs, plus de 250 000 Québécois perdent partiellement la vue ou deviennent aveugles et les lunettes ne leur sont plus d'aucun secours. Le glaucome affecte 100 000 Québécois rendus à la quarantaine.

Près de 22 500 diabétiques seront

affectés par une perte de vision attribuable à la rétinopathie diabétique. Le cancer de l'oeil privera de vision nombre de personnes et certaines y perdront la vie. Les enfants ne sont pas épargnés puisque de 25 à 40 000 perdent l'usage d'un oeil par l'amblyopie ou paresse de l'oeil.

Et le portrait des années à venir ne semble guère plus réjouissant. Indépendamment des autres maladies graves entraînant la mort, les statistiques sur les maladies de l'oeil sont accablantes. Comme le mentionnait le président du C.A. de la Fondation, Paul-A. Tremblay: «J'ai la conviction profonde que l'on devrait accorder une attention aussi soutenue aux maladies oculaires, car si les personnes n'en meurent pas nécessairement, on ne peut que constater qu'il s'agit de personnes qui doi-

vent vivre avec un handicap visuel, donc réapprendre le quotidien avec des yeux diminués.»

Enfin, la Fondation récidive avec la 16<sup>e</sup> édition de «La course vers la lumière», le 1er octobre, où la population est invitée à marcher (5 km), courir (10 km) et pédaler (20 km) sur les plaines d'Abraham. Ceux qui s'inscrivent avant le 15 septembre (15 \$) recevront gratuitement le t-shirt officiel de la course. Il sera encore possible de s'inscrire le jour même. Ceux qui auront alors recueilli plus de 50 \$ en commanditaires pourront aussi avoir le T-shirt gratuitement. L'activité est gratuite pour les enfants âgés de moins de 12 ans accompagnés. Prix de participation, rafraîchissements et goûter seront au rendez-vous. Pour plus d'informations: Pierre Beaulé: 839-6684.



**ECKANKAR®**

Religion de la Lumière et du Son de Dieu

## CONFÉRENCE

« Découvrons l'aspect spirituel des rêves »

« Les rêves sont un point de départ pour un grand nombre de personnes qui désirent commencer le voyage spirituel de retour à Dieu et le faire de façon la plus simple possible. Les rêves m'ont appris à me regarder en face, m'ont permis de voir le futur et m'ont conduit jusqu'aux paradis de Dieu. »

Harold Klomp,  
Chef spirituel d'Eckankar

Conférencière invitée: Nicole Gratton

Mercredi le 20 septembre à 19h30

Hôtel Charlemagne, 115 Chopin, Charlemagne

Information: 582-8738 Don suggéré: 5\$

## ACUPUNCTURE

SUR RENDEZ-VOUS  
**Isabelle Brochu**

AC. diplômée  
Inscrite au registre du  
collège des médecins

342 Notre-Dame, Rept.  
657-2004



## MAIGRIR

### CONSCIENCE-SANTÉ

Si vous subissez un excès de poids qui vous rend inconfortable, ces rencontres vous permettront de cerner, analyser et comprendre vos émotions.

Pour un mieux-être général et un meilleur contrôle de votre poids...

- Soirées-ateliers
- Consultations individuelles

**ATELIERS CROISSANCE  
RESSOURCEMENT**  
LE 581-7563

582-8432

CENTRE DE MÉDIATION  
DE SERVICES  
À LA FAMILLE

**cms**

DE REPENTIGNY

## LA MÉDIATION FAMILIALE

UNE APPROCHE EFFICACE  
pour régler de façon satisfaisante:

- la garde des enfants
- la pension alimentaire
- le projet d'accord
- le droit de visite
- le partage des biens
- la demande conjointe au tribunal

### L'ÉQUIPE DE MÉDIATEURS PROFESSIONNELS DU CMS DE REPENTIGNY

Joanne Loyer, avocate - François Lussier, notaire  
Aline Héroux, travailleuse sociale

Bureau de consultation privée  
10, boul. Brien - Bureau 80, Repentigny, Qc - J6A 4A7

**La Différence  
Coiffure Elle & Lui**

VOUS NE PAYEZ AUCUNE TAXE

SPECIAL  
**5<sup>e</sup> anniversaire**

PERMANENTE

TOUT  
COMPRIS  
RÉG. 50\$ **35\$**

LÉGER SUPPLÉMENT POUR CHEVEUX LONGS

RABAIS  
DE **10%**

SUR TOUS LES AUTRES SERVICES

316 NOTRE-DAME  
REPENTIGNY **582-3662**

La résidence  
**Château  
Jouvence**  
Pour personnes âgées



Un type d'habitation  
prestigieux et distinctif pour  
personnes âgées autonomes.



\* Présence 24 heures par jour d'un personnel pouvant répondre à tous vos besoins.

\*Service de pastorale \*Assistance d'un pharmacien \*Ascenseur \*Consultation médicale \*Visite de l'infirmière \*Cloche d'appel \*Bains tourbillons \*Repas \*Air climatisé \*Entretien \*Et beaucoup plus.

424 Notre-Dame  
Repentigny **581-1425**

## De bouche ... à oreille



Dr Christine Lebeau Dr Pierre Boyer

## AMALGAME MERCURE

Depuis quelques temps, l'amalgame d'argent au mercure fait couler beaucoup d'encre. Il y a en ce moment deux écoles de pensée très différente face au mercure et aux dangers qu'il représente. On sait depuis un certain temps que l'amalgame des restaurations dégage des vapeurs de mercure et ce surtout pendant la mastication, et que le mercure peut alors atteindre les organes. Avec les résultats des dernières études au sujet du mercure, les experts ne semblent pas s'entendre sur quelle dose de mercure est inquiétante pour la santé. Il est donc encore très difficile de savoir qui dit vrai dans toute cette propagande, et s'il y a vraiment danger pour les porteurs d'amalgames dentaires. Nous devons nous rappeler toutefois que l'amalgame est utilisé depuis plus de 150 ans comme matériau de restauration dentaire et qu'il nous a rendu de bons services et ce à coût très raisonnable. Il faudra donc suivre le débat à ce sujet et encourager le public à poser des questions au personnel du domaine dentaire afin de se faire leur propre opinion.

En conclusion, une dent saine et entière ne causera jamais aucun problème de toxicité; il faudrait alors réfléchir sérieusement à la prévention et ainsi éviter toute restauration dentaire.

**Dr. Christine Lebeau  
Dr. Pierre Boyer**

Clinique  
dentaire  
**223  
BOUL. BRIEN,  
REPENTIGNY  
582-0863**  
**URGENCE  
941-8120**



Boyer,  
Lebeau  
et Ass.

# CARTES PROFESSIONNELLES

## ASSURANCES



**ASSURANCES PICARD INC.**  
ASSURANCE-VIE ET ASS. GÉNÉRALE  
CENTRE PROFESSIONNEL ST-PAUL  
555 Notre-Dame, Ville de Le Gardeur 581-5840  
Télécopieur: 581-5145

## AVOCATS

**Luc Ratelle**  
Avocat  
**654-6809**

491, rue Notre-Dame, suite 302,  
Repentigny

(mandat d'Aide Juridique accepté)

**642-2676**

**JACQUES CYR**  
AVOCAT

Jacques Cyr 13301, Sherbrooke est, suite 300  
Cathie St-Germain Montréal, (P.A.T.)

Champagne  
Morais



**Avocats**  
Daniel Champagne, L.L.L.  
Michelle Morais, D.T.M., L.L.B.

• DROIT CIVIL  
• DROIT DE LA FAMILLE  
• DROIT MUNICIPAL  
• MÉDIATION FAMILIALE  
(inf.: Me Michelle Morais)

BUREAU À REPENTIGNY  
581 rue Notre-Dame  
Bureau 201  
Repentigny J6A 2V1  
Téléphone: 654-0367  
Télécopieur: 654-5005



**Serge Bertrand, D.E.C., L.L.L.**  
Avocat

• Droit général  
• Droit civil et commercial  
• Droit criminel  
• Droit familial

522, rue Notre-Dame, Bureau 202  
Repentigny (Québec) J6A 2T8  
Téléphone: (514) 581-7675  
Télécopieur: (514) 581-7677

## AVOCATS

**SAVOIE & SAVOIE** 585-2605

Avocats et Procureurs  
CLAUDE SAVOIE, L.L.L.  
NORMANDE SAVOIE, L.L.B.  
CHRISTINE GOYETTE L.L.B.

46 Boul. Brien, Suite 100

REPENTIGNY  
QUÉ. J6A 2T6

## CHIRURGIENS DENTISTES

### CLINIQUE DENTAIRE

Dr Gilles Kerreneur  
Dr Nathalie Larouche

\* URGENCE \*  
**589-2208**

Heures d'ouverture  
Lun. au mer.: 9h à 21h  
Jeudi: 8h à 19h  
Vendredi: 9h à 19h  
Samedi: 9h à 16h

814-15 boul. L'Ange-Gardienn Nord, L'Assomption

### Clinique Dentaire

• Dr Y. Messier ..... 585-2002  
• Drs S. Boies & Ass. .... 585-2002  
• Dr Clément Rivest ..... 581-8120  
• Dr Jean-Guy Thériault ..... 581-4342

CENTRE PROFESSIONNEL NOTRE-DAME  
172, rue Notre-Dame, Repentigny

### CLINIQUE DENTAIRE DAGENAIS-MITCHELL

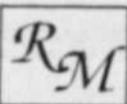
Dr Brigitte Dagenais, D.M.D.  
Dr Nathalie Mitchell, D.M.D.

URGENCE  
**582-0965**

Lundi au vendredi de 8h à 21h  
Samedi de 9h à 17h

577 NOTRE-DAME  
BUREAU 202  
REPENTIGNY

## COMPTABLES AGRÉÉS



**Robichaud Mignault**  
COMPTABLES AGRÉÉS

### SERVICES PERSONNALISÉS

• États financiers • Tenue de livres  
• Système de paie • Impôt corporatifs et particuliers  
• Gestion de la TPS et TVQ  
• Conseiller en gestion

Josée Robichaud, c.a. André Mignault, c.a., c.m.a.  
122, rue Fournier, Repentigny Tél.-FAX 581-7639

### LABELLE, RACICOT & ASSOCIÉS

Comptables agréés  
Sociétés en nom collectif

L'ASSOMPTION S.E.N.C. 157 St-Joseph 589-5611	L'ÉPIPHANIE S.E.N.C. 29 de l'Église 588-2546	REPENTIGNY S.E.N.C. 44 boul. Brien 581-0749
---	---	--

PIERRE BARBEAU, C.A. GILLES SPÉRANO, C.A.	ANDRÉ BÉRUBÉ, C.A. LUC FOREST, C.A. DANIEL MARIN, C.A. ROGER RACICOT, C.A.	JOCELYN BEAULIEU, C.A. ALAIN CARON, C.A. MICHEL DUMAS, C.A.
--	---	---

## DENTUROLOGISTES

**FRANCE BÉLANGER, d.d.**

DENTUROLOGISTE  
**581-9226**

526 NOTRE-DAME, REPENTIGNY



**Gilles LaSalle, d.d.**  
Denturologiste

SERVICE  
D'URGENCE  
**24H**

**585-8979**  
Centre Professionnel  
Notre-Dame  
172 Notre-Dame, Repentigny

*Devient vos prothèses dentaires,  
il y a un service!*

## NEUROLOGUE

**Dr Liliana Rosu**

Neurologue

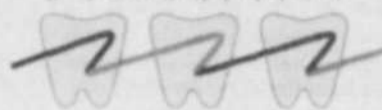
Migraine • Parkinson  
Et toutes les autres maladies du cerveau,  
colonne vertébrale et muscles

C.H. Le Gardeur  
Repentigny  
Tél.: 654-9600/ext. 2178

Clinique Médicale  
Le Gardeurois - Le Gardeur  
Tél.: 582-5551

## ORTHODONTISTES

CENTRE ORTHODONTIQUE  
L'ASSOMPTION



Dr. Bruce Olivier  
Orthodontiste

294, Boul. L'Ange-Gardienn suite 201  
L'Assomption (Québec) J0K 1G0

Tél.: 589-5500  
Fax: 589-9070

*Dr Joanne Lafond*

ORTHODONTISTE  
ENFANTS-ADULTES

294 Boul. Iberville  
Repentigny, J6A 2A3

**585-9125**

### CLINIQUE ORTHODONTIQUE VENNE

ORTHODONTISTE

• Dr Danielle Venne, D.M.D., orthodontiste

296 boulevard Iberville  
(coin Chénier) REPENTIGNY

**581-7878**

## TENUE DE LIVRES

### SERVICES COMPTABLES F.F. ENR.

- Tenue de livres, informatisée ou manuelle  
- États financiers mensuels ou annuels  
- Impôt de particuliers et corporations  
- Calcul des salaires et remises  
- Planification fiscale, etc.

FRANCINE  
FAILLE  
C.A.

811 BEAUCHEMIN, REPENTIGNY  
TÉL.: 582-5059; FAX.: 582-5043

### TENUE DE LIVRES REPENTIGNY INC.



• Roger Latendresse • Francine Latendresse  
• TENUE DE LIVRES GÉNÉRALE ET IMPÔT  
DISPONIBLE SUR INFORMATIQUE  
• CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

277 boul. Larochelle, Repentigny  
**581-4745**

## VÉTÉRINAIRES

SUR RENDEZ-VOUS  
SERVICE À DOMICILE **589-3533**

**Clinique Vétérinaire  
l'Assomption Enrg.**

Dr Daniel Rioux, M.V.  
Dr Céline Gilbert M.V.

155 MARGUERITE BOURGEOIS, L'ASSOMPTION

**TARIFS**

14.50\$	POUR 15 MOTS
20c	DU MOT ADDITIONNEL
60c	ENCADREMENT SIMPLE
1.35\$	ENCADREMENT DOUBLE
95c	DU MOT EN TITRE SPÉCIAL

**100**  
IMMOBILIER  
A VENDRE

- 105 Maisons unifamiliales
- 110 Maisons semi-détachées
- 115 Condos, co-propriétés résidentielles, lofts
- 120 Chalets, maisons de campagne, villégiature
- 125 Terrains résidentiels
- 130 Immeubles à revenu
- 135 Maisons mobiles, pré-fabriquées
- 140 Propriétés commerciales, industrielles
- 143 Propriétés agricoles, fermes
- 145 Bureaux, locaux commerciaux, commerces
- 150 Terrains commerciaux
- 155 Visites libres
- 160 Propriétés demandées pour achat ou échange

**100**  
IMMOBILIER  
A VENDRE

- 440 porles, fenêtres
- 442 Professionnels
- 444 Rédaction, traduction
- 446 Rembourrage
- 448 Services communautaires
- 450 Services divers
- 452 Services financiers
- 454 Tenue de livres, impôts
- 456 Thérapeutes
- 458 Traitement de texte
- 460 Traiteurs
- 460 Transport, déménagements

**500**  
LOISIRS & ÉQUIPEMENTS  
RECRÉATIF

- 505 Articles de camping
- 510 Articles de sport
- 515 Bicyclettes
- 525 Chasse et pêche
- 560 Villégiature, voyages
- 565 Bateaux-moteurs, voiliers, yachts
- 570 Motocyclettes
- 575 Motoneiges
- 585 Roulettes, tentes, roulettes, caravanes, motorisés
- 590 Véhicules récréatifs
- 595 Véhicules tout terrain

**200**  
IMMOBILIER  
A LOUER

- 201 Appartements 1-1/2
- 202 Appartements 2-1/2
- 203 Appartements 3-1/2
- 204 Appartements 4-1/2
- 205 Appartements 5-1/2
- 206 Appartements divers
- 207 Logements à partager
- 208 Logements à sous-louer
- 209 Logements demandés
- 210 Condos, lofts
- 220 Maisons
- 230 Centres d'accueil, maisons de repos
- 240 Chalets
- 245 Maisons de campagne
- 250 Chambres et pensions
- 260 Terrains
- 270 Bureaux, locaux commerciaux
- 280 Garages, entrepôts
- 290 Usines, espaces industriels, propriétés agricoles

**600**  
EMPLOIS

- 610 Assurances
- 615 Bureau
- 620 Coiffure, esthétique
- 625 Corps de métier, entrepreneurs
- 627 Couturières
- 630 Curriculum vitae, recherche d'emploi
- 635 Emplois demandés
- 640 Emplois divers
- 645 Enseignement, éducation
- 650 Entretien, sécurité, conciergerie
- 655 Gardiennes, garderies
- 660 Immobilier
- 665 Informatique
- 675 Manufacturiers
- 680 Musiciens, artistes
- 685 Professionnels, cadres, techniciens
- 690 Restaurants, clubs, hôtels
- 695 Services domestiques
- 699 Vente, commerces

**300**  
MARCHANDISE

- 301 Accessoires de bébé
- 302 Alimentation
- 304 Animaux
- 306 Antiquités, artisanat, œuvre d'art
- 306 Appareils audio-visuels
- 310 Appareils électroménagers
- 314 Bois de foyer
- 318 Équipements à neige
- 320 Équipements commerciaux
- 322 Équipements mobilier de bureau
- 326 Équipements téléphoniques
- 328 Fournaies, poêle à bois, thermopompe, climatiseurs
- 332 Instruments de musique
- 336 Machineries, outils
- 338 Machines à coudre
- 340 Marchandises diverses
- 342 Marchés aux puces
- 344 Matériaux de construction
- 346 Mobiliers, articles de maison
- 347 On demande
- 348 Ordinateurs et matériel informatique
- 352 Piscines
- 356 Prothèses et chaises roulantes
- 360 Systèmes de sécurité
- 362 Terre à bois
- 368 Ventes de garage
- 370 Ventes de charité
- 372 Vêtements, chaussures, fournaies

**700**  
FORMATION

- 710 Cours
- 720 Écoles spécialisées

**800**  
AVIS

- 802 Avis divers
- 804 Avis légaux, appels d'offres
- 806 Communiqués, activités diverses
- 808 Déces, prières, remerciements, souhaits
- 810 Encans
- 812 Naissances, fiançailles, mariages, retrouvailles
- 814 Perdu, trouvé
- 855 Argent demandé

**850**  
PROPOSITIONS  
D'AFFAIRES

- 860 Associés demandés
- 865 Assurances
- 870 Financements offerts
- 875 Hypothèques

**400**  
REPERTOIRE  
DES SERVICES

- 402 Agences, clubs, lignes de rencontre
- 404 Assureurs, courtiers
- 406 Astrologie, occultisme
- 408 Camionnage, transport
- 410 Compagnies, compagnons
- 412 Couturiers, tailleurs
- 414 Co-Votage
- 416 Dénéigement
- 418 Entreposage
- 420 Entrepreneurs
- 422 Entretien ménage
- 426 Esthétique, coiffure
- 428 Garderies
- 430 Imprimeries, lettrage
- 432 Massages
- 434 Paysagistes
- 436 Peinture, rénovations
- 438 Planchers,

**900**  
TRANSPORT  
VÉHICULES  
AUTOMOBILE

- 880 Occasions d'affaires
- 905 Camions
- 910 Machineries agricoles
- 915 Machineries lourdes
- 920 Remorques
- 925 Véhicules divers
- 930 Autos anciennes, de collection
- 935 Autos à louer
- 940 Autos à vendre à moins de 500\$
- 945 Autos 501\$ à 1,000\$
- 950 Autos 1,101\$ à 3,000\$
- 955 Autos de plus de 3,000\$
- 960 Camionnettes à vendre ou à louer
- 970 Détaillants de véhicules
- 975 Entretien et réparation
- 980 Ferrailles
- 985 Pièces et accessoires
- 987 Pneus
- 990 Véhicules demandés

**100**  
IMMOBILIER  
A VENDRE

**105**  
MAISONS  
UNIFAMILIALES

A Repentigny, bungalow 1991, garage, 2 c.a.c., 2 s.d.b., aire ouverte, lattes de chêne, 120,000\$, 654-1798

Bord de l'eau, L'Assomption, 4.1/2, terrain (80 x 180'), garage, cabanon, haie de cèdres, 589-9280

L'Assomption, cottage 1988, toit cathédrale, bien éclairé, foyer, terrain 7,200 p.c., clôturé, garage (15x24). Sans agent, 589-7529

**105**  
MAISONS  
UNIFAMILIALES

L'Épiphanie, bungalow 1991, 2 + 1 c.a.c., patio, lattes de chêne blanchi, superbe décoration, 85,000\$, 588-5445

L'Épiphanie, maison moderne, 3 c.a.c. au niveau, tourbillon, porte française, terrain 9,000 p.c., tourbé, clôturé, piscine, secteur de choix, taxes basses. Faut vendre! Après 18h00 au 588-4441

**LAVALTRIE**  
Bungalow 1993, 2 c.a.c., cathédrale, garage double, 8,000 p.c., coin de rue, tourbé, sous l'évaluation, demande 94,900\$. Vente rapide! 586-0240

**105**  
MAISONS  
UNIFAMILIALES

Lavaltrie, construction 1993, maison 4 c.a.c. avec bachelors (3.1/2) loué, 94,000\$, possibilité financement, 586-0349, 592-4023

Le Gardeur, bungalow détaché, moderne, beau secteur, terrain paysager (5,700 p.c.), clôturé, piscine, 79,900\$, 582-5200, 582-4815

**105**  
MAISONS  
UNIFAMILIALES

**RE/MAX**  
UNIS inc. Courtier immobilier agréé

**Denis Asselin**  
LE CHOIX POSITIF!  
Bur.: 585-9500  
Rés.: 654-7273

**SECTEUR DE CHOIX**  
RE/MAX  
UNIS inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

REPENTIGNY: Venez vous installer dans le calme et la sérénité. Const. 76 tout briqué, 4 c.a.c., foyer, piscine, s.-sol bien aménagé, terr. 7,543 p.c., près de tous les services. Venez comparer! 105,900\$.

**LA PERFECTION**  
RE/MAX  
UNIS inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

REPENTIGNY: Tout sur le même étage! Const. 79, 3 c.a.c., foyer, 2 s. de bain, pl. marquetière, s.-sol aménagé, terr. spacieux. Super impeccable! Vous n'avez qu'à vous installer! 119,900\$.

**NOUVEAU!**  
RE/MAX  
UNIS inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

LE GARDEUR: Superbe, aire ouverte, const. 91, 3 c.a.c. au rez-de-chaussée, pl. marquetière, sortie ext. s.-sol. Faut vendre! Venez visiter et faites une offre!

**NOUVEAU 89,500\$**  
RE/MAX  
UNIS inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

LAVALTRIE: Pour acheteur avisé, split 1988, 4 chambres, terr. 7,535 p.c., haie cèdre, beaucoup de potentiel, éval. mun. 101,300\$. C'est le temps d'agir!

**RE/MAX**  
UNIS inc. courtier

**LISE LACAS**  
Agent immobilier agréé  
Bur.: 585-9500 Rés.: 581-0664  
"Vous aider est ma fierté"

**59,500\$** REPENTIGNY: Condo 3-1/2, cott. chambre des maîtres en mazzanne, toit cathédrale, am. cuisine stratifiée blanche, salle communautaire, pisc. cr., salle d'exercice.

**106,000\$** MODERNE: Salle à manger à part, cuis. mélamine blanc, s.-sol fini, 2 belles s. de bain, intérieur très bien décoré, entrées indépendantes, grande galerie, entrées béton.

**COQUETTE** Bung. rénové, rue Émile, aire ouverte, très grand terrain, fen. neuves, 4 c.a.c., foyer, piscine H1. Bien situé!

**ÉCHANGE** CONDO PENTHOUSE: Coin Est. 2 niveaux, foyer, bain tourbé luxueux, très grand, 4 balcons, 3 c.a.c., fen. panoramique au 2<sup>ème</sup> niveau.

**SECTEUR HÔPITAL** 62 rue Gaudreault, 129,000\$ Secteur hospital, grand terr. 12 basses, rénové, 4 c.a.c., entrée pavé-uni, piscine cr., très beau terrassement, arbres adultes.

**99,000\$** Bung. 25x40, 3 c.a.c. au même niveau + 2 au s.-sol, pl. marquetière, thermop., garage, près Gal. Rive-Nord, tx basses, près autobus.

**RE/MAX**  
UNIS inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**LISE D. FERLAND**  
Agent agréé  
23 années en immobilier  
Rés.: 581-3790 Bur.: 585-9500

**DE L'ESPACE ET DU SOLEIL**  
REPENTIGNY: Dans secteur boisé, très grande maison 3 c.a.c., terr. 11,000 p.c., de superbes pces sociales, garage, pisc. cr., éval. mun. 143,000\$. Prix 129,000\$. Visitez et faites une offre!

**74,500\$ - QUI DIT MIEUX?**  
L'ASSOMPTION: À deux pas de collège, charmant cott. 4 c.a.c., rénové, face au parc, nouveau sur le marché. À qui la chance?

**BÂTISSE COMMERCIALE ET RÉSIDENCE**  
REPENTIGNY: Sur Notre-Dame à 600 pi. de Brien, belle bâtisse comm. 2,000 p.c. plus s.-sol, résidence adjacente, 3 c.a.c., 7 pces, terr. 12,000 p.c., const. '80. Nouveau sur le marché, occasion rare!

**TERRAINS VUE AU FLEUVE**  
LAVALTRIE: Terr. Charland avec service d'égoût, aqueduc, asphalte, terrains de 10,000 p.c., approximativement 2.35\$ le p.c. Faites vite! Quantité limitée (5).

**105**  
MAISONS  
UNIFAMILIALES

**NOUVEAU PROJET**  
Domaine des Rive-rains à Lavaltrie, bord de l'eau, à partir de 73,800\$ incluant maison neuve, terrain, infrastructures, frais notaire, TPS, TVG, asphalte, gazon, clôture, gouttière. Informations: 586-3919, 586-3550

Repentigny, maison 5 pièces, toit cathédrale, foyer, piscine creusée, cabanon, double entrée en pavé uni, aménagement par un paysagiste, demande 105,000\$. Contactez après 18h00, 585-9231

Repentigny, secteur hôpital, vente rapide (déménagement), 187 rue Laroche, 581-0015, 819-296-3363

**MAISON ANCESTRALE À VENDRE**  
REPENTIGNY: Terr. 16,000 p.c. au bord de l'eau, 7-1/2 pces, 3 c.a.c., foyer, pl. en bois, fenêtres à ornement, cabanon, piscine. Restaurée avec cachet d'époque. 135,000\$  
**582-8798**

**110**  
MAISONS  
SEMI-DÉTACHÉES

Devenez propriétaire, maison modèle "St-Sulpice", 400\$/mois, 3 c.a.c., 2 s.d.b., libre. Pas de comptant! Pour rendez-vous, 586-3114

Repentigny, cottage semi-détaché avec garage, 3 c.a.c. à l'étage, sous-sol fini avec foyer, 89,900\$, 654-9730

Semi-détachées neuves en inventaire, St-Sulpice, 64,500\$, occupation immédiate, taxes/ frais notaire inclus, 581-8334, 654-9318

**115**  
CONDOS,  
CO-PROPRIÉTÉS  
RÉSIDENTIELLES, LOFTS

3.1/2, Le Gardeur, vue sur la rivière, services multiples, frais: 45\$, 581-6488

**CONDO RAWDON**  
Meublé, 2 ch. poss. d'une 3e, mézzanine, piscine, à 2 pas du Mont-Montcalm, foyer, sous-sol  
**84,500\$**  
**586-4256**

**POUR PLACER VOTRE PETITE ANNONCE:**

**PAR LA POSTE:**  
Vous n'avez qu'à envoyer votre texte par écrit avec un chèque ou un mandat poste avant le jeudi avant-midi au Journal L'Artisan / Hebdo Rive Nord 1004 Notre-Dame, Repentigny, Québec, J5Y 1S9

**PAR TÉLÉPHONE: 581-4111**  
Nous prenons vos annonces classées sur cartes de crédit avant jeudi midi soit

**CHEZ UN DÉPOSITAIRE:**  
Vous pouvez passer chez l'un de nos dépositaires avant le mercredi avant-midi pour laisser votre annonce et la payer comptant (voir liste des dépositaires)

**LISTE DE NOS DÉPOSITAIRES:**

- REPENTIGNY**  
•L'ARTISAN: 1004 NOTRE-DAME  
•TABAGIE CHAMARD: 47 BOUL. INDUSTRIEL  
•PHARMAPRIX JACQUES RICHOU: 504 NOTRE-DAME  
•DÉPANNEUR BEAUCHEMIN: 332A NOTRE-DAME-DES-CHAMPS
- LAVALTRIE**  
•TABAGIE LE DÉPANNEUR: 1401 RUE NOTRE-DAME  
•L'ÉPIPHANIE  
•DÉPANNEUR RIOPEL: 92 NOTRE-DAME  
•L'ASSOMPTION  
•TABAGIE BERTRAND: 306 L'ANGE-GARDIEN  
•DÉPANNEUR ANGE-GARDIEN: 1139 L'ANGE-GARDIEN
- LE GARDEUR**  
•DAMPHOUSSE ÉCONOPRIX: 429 BOUL. LACOMBE  
•CHARLEMAGNE  
•TABAGIE CHARLEMAGNE: 104 NOTRE-DAME
- ST-SULPICE**  
•DÉPANNEUR ST-SULPICE: 711 NOTRE-DAME  
•DÉPANNEUR ALLARD: 971 NOTRE-DAME
- POINTE-AUX-TREMBLES**  
•CARREFOUR DE LA POINTE / TABAGIE LE COIN BLEU

**HEURES D'OUVERTURES DE NOS BUREAUX:**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00

**HEURES DE TOMBÉE**

À nos bureaux et par téléphone jeudi midi, chez nos dépositaires mercredi midi. Pour l'édition du dimanche suivant.

**115** CONDOS (CO-PROPRIÉTÉS) RESIDENTIELLES, LOYERS

**69,900\$**  
Repentigny, condo, grand 4 1/2, bien éclairé, tapis, foyer, espace de rangement, stationnement avec prise, 642-3826

**AUBAINE**

Repentigny, 3 1/2, construction 1992, mezzanine, côté jardin, ensoleillé, tranquille, gymnase, système d'alarme, rangement, stationnement privé, taxes basses, piscine chauffée, frais condo: 45\$, patio (8x10'), inclus air climatisé neuf, table avec 2 chaises, payé: 67,000\$, évaluation: 62,000\$. Aubaine! 48,000\$, 582-2265

Charlemagne, condo 3 1/2, 1er étage, piscine, salle d'exercices, beaucoup d'extra. A voir! 48,000\$, 585-2514

Condo Du Fleuve, grand 3 1/2, 995 p.c., 10,000\$ sous l'évaluation municipale. Pour renseignements, 585-3420

Repentigny, condo 3 1/2 mezzanine, côté jardin, au prix du constructeur, incluant tous les extra. A voir! 657-9337

Repentigny, condo luxueux, directement sur le fleuve, grand 5 1/2, 2 garages intérieurs, beaucoup d'extra, 654-2707

Repentigny, luxueux condo avec garage, prix: 89,000\$, évaluation municipale: 79,800\$. Faites une offre! 586-2978

Val St-Côme, au pied des pistes, luxueux condo, 3 c.a.c., meublé, foyer, 64,900\$ négociable, 585-8736

**120** CHALET, MAISONS DE CAMPAGNE, VILLAGES

Chalet hiver/été, meublé, chauffage électrique, combustion lente, puit artésien, 1 km du club de golf, droit à la plage privée, Lac Noir, St-Jean-de-Matha, 35,000\$ négociable, 586-0081

**À VENDRE CHALET**  
A RAWDON  
Meublé, 3 chambres, été/hiver, vue imprenable versant sud mont Montcalm, comb. lente, cabanon, grand terrain  
**70,800\$**  
**586-4256**

**125** TERRAINS RESIDENTIELS

**125** TERRAINS RESIDENTIELS

L'Épiphanie, 15,000 p.c., terrain boisé, secteur paisible et résidentiel, négociable, 588-4492

Lavaltrie! Terrain 70x77', rue Eugène, prix demandé de 15,000\$. Contactez le 586-4349

Paroisse L'Épiphanie, plage, parc, 3 terrains bord du lac, 5 accès, minimum 12,000 p.c. ou plus. Tél: 256-1174 jour, 336-4758 soir

**TERRAIN**

A Lavaltrie, terrain à la campagne, bon pour maison mobile/ unifamiliale & duplex, 19,600 p.c., 5 minutes des services, rue asphaltée, demande 16,500\$ ferme. Contactez le 586-1472 (après 16h00)

Terrain à Lavaltrie, secteur Jolibois avec services, 12,000 p.c., 585-5137

**LES ANNONCES CLASSEES 581-4111**

**LAVALTRIE**

AVENUE VICTOR BOURGEOU  
• égout pluvial  
• égout sanitaire  
• aqueduc  
• bordures en béton  
• enfouissement des câbles  
• sup. 7,300 à 16,800 p.c.  
• prix 3.25\$ et +  
**586-1495**

**130** IMMEUBLES A REVENUS

**AUBAINE!**  
En bas de l'évaluation, Repentigny (Iberville & Valmont), quadruplex idéal pour propriétaire occupant, très grand 7 1/2 avec garage double, très bons revenus, 3x4 1/2, locataire de choix, très bien entretenu, beaucoup d'extra. Faut voir! 654-2893

**130** IMMEUBLES A REVENUS

**130** IMMEUBLES A REVENUS

**FAITES UNE OFFRE!**  
Lavaltrie, 4 x 4 1/2, tous loués, bien entretenus, près des services, revenus: 17,280\$, prix: 139,500\$, agent s'abstenir, 586-2073

**LES ANNONCES CLASSEES 581-4111**

**RE/MAX** PRO COMMERCIAL  
COURTIER IMMOBILIER AGREÉ

**Serge A. Gendron F.R.I. 382-6789**

**RÉDUIT**  
RENTIGNY: Luxueux triplex 1990, 3-1/2, 4-1/2, 7-1/2, foyer, garage double, près de tous les services, idéal pour propriétaires occupant/investisseur. Réduit de 125,000\$ à 205,000\$.

**REPRISE**  
LACHENAIE: Triplex 1991, 3-1/2, 5-1/2, 6-1/2, bon placement, à voir. Réduit de 205,000\$ à 175,000\$.

**130** IMMEUBLES A REVENUS

Le Gardeur, duplex, 1 x 6 1/2 propriétaire, 1 x 4 1/2 loué, revenu 4,800\$ annuel, stationnement 6 voitures, secteur paisible, 88,500\$ négociable, 585-1996

Repentigny, 6 X 4 1/2, parfaite condition, toujours loués, très bons locataires paisibles, très bien situés, excellent investissement, prix sous l'évaluation, revenus: 29,900\$, 581-8695, 585-1716

Vente par propriétaire! Lavaltrie, immeuble à revenus. Revenus: 20,000\$. Prix: 139,000\$. Informations: 881-1819, page: 968-0508

**135** MAISONS MOBILES, PRE-FABRIQUEES

**AUBAINE**  
Au pied du Mont Val St-Côme, maison modulaire 1988, 16x40', foyer combustion, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, cuisinière, réfrigérateur, meublé, cabanon, prix: 39,500\$. Après 18h00, 657-1517

**VAL ST-CÔME**  
PENTE DE SKI  
Maison mobile 68x14' plus rallonge 8x20' superficie totale 1,112 pi. ca., Cabanon 8x8' 3 c.a.c., poêle combustion lente, terrasse, très propre.  
SEULEMENT 39,500\$  
**YVES... 514-654-6578**

**140** PROPRIÉTÉS COMMERCIALES, INDUSTRIELLES  
Bâtisse commerciale St-Sulpice, bien située, 2,000 p.c., 2 portes de garage, stationnement. Jacques Touchette au 951-2890, Assimco Services, immobilier, courtier

**145** BUREAUX, LOCAUX COMMERCIAUX, COMMERCE  
Tabagie, centre d'achats, variétés, valideuse. Après 18h00 au 582-0480

**145** BUREAUX, LOCAUX COMMERCIAUX, COMMERCE

Dépanneur avec quincaillerie, valideuse, super de beau site, très bonne condition, 589-3382

Salon de coiffure établi depuis 10 ans, très bien situé à L'Assomption. Cause départ. Après 18 h00, 645-5893

**200** IMMOBILIER A LOUER

**202** APPARTEMENTS 3-1/2

Bachelor 2 1/2, incluant chauffage, éclairage, câble, 4 électroménagers, mobilier de cuisine, stationnement, 350\$. Soir 657-2255

L'Épiphanie, 2 1/2, chauffé, éclairé, poêle & réfrigérateur fournis, 355\$/mois, libre immédiatement. Contactez Michel, 588-6478

**SUPER SPÉCIAL 2ième mois GRATUIT CHARLEMAGNE**

**IMMEUBLE SUPER IMPECCABLE**  
Eau chaude fournie  
**2 1/2 MEUBLÉ**  
PETIT BLOU  
**582-1236**

**203** APPARTEMENTS 3-1/2

277 Notre-Dame, Repentigny, face parc St-Laurent, eau chaude, stores, frais peint, planchers bois, 385\$/mois, 644-5834, 498-2174

3 1/2, entrées laveuse/sècheuse, stationnement, 325\$/mois, près hôpital entrée privée, Repentigny, 526-3529

3 1/2, non chauffé, entrées laveuse/sècheuse, eau/ rebuts payés, 87-A Notre-Dame, Charlemagne, 255\$/mois, 581-4857

Condo moderne, Charlemagne, entrées laveuse/sècheuse, tourbillon, centre conditionnement, piscine, sauna, insonorisé, 500\$/mois, 654-9315

**203** APPARTEMENTS 3-1/2

**A REPENTIGNY**  
Voisin Galeries Rive-Nord, style condo, 3 1/2 meublés, entrées laveuse/sècheuse, micro-ondes, stores verticaux, tapis, local rangement, porte patio, grand balcon, intercom, stationnement (prise), déneigement, paisibles, très propres et bien éclairés, 585-7929, 255-4942

A Repentigny, 3 1/2, très grandes pièces, près Marina, poêle/ réfrigérateur disponibles, 581-7924

Charlemagne, 3 1/2, entrées laveuse/sècheuse, stationnement, 330\$/mois, 581-9337, 654-0228

Charlemagne, 30 Place Yvon Plourde, très beau 3 1/2. Pour informations contactez le 581-0501 ou 581-9180

Grand 3 1/2, entrées laveuse/sècheuse, grande cuisine, remise, stationnement, repeint, 654-1591 ou 582-0715

L'Épiphanie, centre-ville, grand 3 1/2 neut, moderne, électricité incluse, 1er, idéal pour couple ou personne âgée, 425\$/mois, 588-5103

**203** APPARTEMENTS 3-1/2

L'Assomption, 140 Place Monseigneur Ritchot, 3 1/2 pour personne du 2ième et 3ième âge, très beau logement moderne, clair, tranquille, stationnement réservé (prise), entrées laveuse/sècheuse, salle communautaire, libre immédiatement, 415\$, 582-3659, 326-2235

L'Assomption, 3 1/2, demi sous-sol, entrées laveuse/sècheuse, stationnement, endroit tranquille 300\$/mois, près de polyvalente, libre, 589-5131 ou 589-7991

Lavaltrie, bas duplex, chauffé, éclairé, très grand 3 1/2, rangement intérieur (8x10'), cabanon, cour arrière clôturée, cuisine rénover (10x20' mélamine), rendez-vous à pied partout, références demandées, libre immédiatement, 475\$/mois, Nicole Hamel, 514-964-0594 (entre 12h00/ 16 h00)

Le Gardeur, 271 La-combe, 3 1/2 demi sous-sol, entrées laveuse/sècheuse, 340\$/mois, libre immédiatement, 586-2189

Le Gardeur, 3 1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, 330\$, 581-9154

**La Capitale**  
ANDRÉ L'ARCHEVÊQUE  
**582-0022**  
Vous voulez vendre? Estimation gratuite

**IMPECCABLE**  
RENTIGNY: Côté 1992, 2 ch. + 1 au s-sol, 2 s. de bain, am. mélamine, rampes tubulaires, préc. cr., près de tout, 94,000\$ nég.

**DIFFÉRENT**  
BANLIEUE EST: Split 1993, 3 c.a.c., pl. de lattes et céramique, foyer salon, rampes tubulaires, piscine, boisé, 99,000\$ Superbe!

**83,000\$**  
LAVALTRIE: Split 1993, 2 c.a.c. + 1 pl. lattes et céramique, Jeno-art, four encastré, lave-vaisselle, préc., ten. man. p.c. à voir!

**IMPECCABLE**  
LAVALTRIE: Jol burg 3 c.a.c., s-sol fini, 2 s. de bain, comb. lente, piscine en ren. couverte clôturée. Plusieurs inclus, à voir! 12-09

**RE/MAX** UNIS INC. COURTIER IMMOBILIER AGREÉ  
**CLAUDETTE BOURGEOIS**  
Bur.: 585-9500 - Rés.: 582-0646  
12 ans d'expérience dans votre secteur

**POSS. D'ÉCHANGE**  
RENTIGNY: Condo avec ouvert. foyer, 2 c.a.c., s. de lavage, bain tourbillon, piscine couverte, syst. de caméra, frais de condo 78,00\$ par mois, 97,900\$

**124,900\$**  
L'ASSOMPTION: Split très spacieux 30x40, r.d.c. pl. lattes, am. mélamine, foyer au salon, s. de bain avec bain podium et douche cabine, s-sol fini avec salle familiale, garage 14x24. Impeccable!

**RÉDUIT DE 10,000\$**  
RENTIGNY: Superbe bung 3 c.a.c., am. mél., 2 s. de bain complète, foyer dans la s. fam., poss. d'un bachelor, très beau terr. avec piscine, patio, aménagé de façon professionnelle.

**POSS. D'ÉCHANGE**  
LE GARDEUR: Cottage en rangé, 2 chambres, am. mélamine imitation chêne blanc, s-sol fini avec très belle salle fam., patio bois traité, 18 basses, 76,000\$. Échangez pour bungalow.

**69,900\$**  
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ: Bung détaché 1990, am. mélamine, pl. parquetière, s-sol fini à 75%, éval. mun. 79,400\$. Avons une autre maison en vue.

**PAS CHER**  
L'ASSOMPTION: Bung très spacieux, 31x37, 3 c.a.c., 2 foyers, s-sol complètement fini, terr. 8,013 p.c. payé, situé à 2 pas de l'école, secteur calme, 102,900\$. Devons vendre, sommes transférés.

**RE/MAX** UNIS INC. COURTIER IMMOBILIER AGREÉ  
**FRANÇOISE BOUDREAU**  
Agent immobilier agréé  
Bur.: 585-9500  
Rés.: 581-3631  
VOUS VOULEZ ACHETER OU VENDRE? JE ME FERAI UN PLAISIR DE VOUS AIDER!

**NOUVEAU**  
69,500\$ Condo très luxueux, foyer avec marbre, s. de bain avec tourb. et douche séparée, luminaires chauffants, grandes portes, bon décor, près centre d'achat-autobus. Vendre mobilé. Venez voir!

**89,500\$**  
RENTIGNY: Très beau split level, s-sol fini, pl. céramique ouis., très belle cour, pisc. avec deck, cabanon, situé coin de rue, salle pavé-unis, beaux arbres à l'avant, très propre. Reprise bancaire.

**À VENDRE OU À LOUER**  
CONDO DU FLEUVE - REPT.: 2 chambres, pose spacieuse, beaucoup de rangement, occupation immédiate. Faites vite! 88,000\$.

**AVEC BACHELOR**  
RENTIGNY: Grand cottage près G. Rive-Nord, garage, 3 c.a.c., s-sol fini, verrière Azon 21x13 avec foyer, superbe cour avec pisc. cr. 16x30, s à manger séparé, très beau secteur. A voir!

**85,900\$**  
LE GARDEUR: Jol bung 3 c.a.c. au r.d.c., pl. parquetière, terr. 6,000 p.c., cabanon 12x10, pisc. 24', obtur., paysage, beau secteur, idéal pour jeune famille, toiture neuve.

**NAVRE DE PAIX**  
LAVALTRIE: Coquet cottage avec garage, 3 c.a.c., s-sol fini, foyer, sortie ext., terr. 34,541 p.c., prop. éloignée de la route et des voisins, arbres, très peints. 111,900\$.

**RE/MAX** UNIS INC. COURTIER IMMOBILIER AGREÉ  
**JACQUES GAUDREAU**  
Agent immobilier affilié  
Bur.: 585-9500  
Cell.: 945-7665  
L'important, c'est vous

**À LOUER OU À VENDRE**  
Bung, Lavaltrie, 2 c.a.c., s-sol de service rénové, cuis., élect., plomberie, murs et plafonds refait, gypse fen., piscine cr. 14x26, vue sur le fleuve, rénové à 100%, petit bung, loué 500\$/mois ou 50,000\$.

**POSS. D'ÉCHANGE CONDO**  
ST-GERARD-MAJELLA: Split 88, 8 poses, 3 c.a.c., 2 s.d.b., s-sol fini, garage, foyer, am. chéne laqué, syst. d'air, syst. d'intercom, située sur un coin de rue face au lac et au golf privé, sect. paisible. Faut voir! 124,500\$.

**VALMONT SUR PARC**  
RENTIGNY: Bung 94, 7 poses, 1-2 c.a.c., garage, s-sol fini, pl. de lattes, échangeur d'air, ten. à marveilles, belle décoration, infras, payés, tx à 1,785\$ au total, nouveau secteur, poss. d'échange avec condo.

**REPRISE BANCAIRE**  
RENTIGNY: Condo 3 c.a.c., bain tourbillon podium, douche séparée, foyer au salon, am. mélamine, pl. céramique dans cuis. et s.d.b. Une bonne occasion à saisir!

**POSS. D'ÉCHANGE**  
LE GARDEUR: Côté rangé, poss. d'échange, 7 poses, 2+1 c.a.c., s-sol fini, porte française dans la c.c.p., amoire mélamine blanche, bain podium, belle décoration pas de frais de condo.

**POSS. D'ÉCHANGE**  
LE GARDEUR: Côté en rangé, 2+1 c.a.c., 2 s.d.b., 1 s.d.e., s-sol fini, am. de mélamine, bain podium, petit bois traité 12x16, poss. d'échange avec un détaché à Rept ou Le Gardeur. A voir!

**PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION**

**GILBERT ROBERGE** Le Permanent DES MOULINS  
Parce que vous êtes IMPORTANT pour moi, consultez-moi. Un seul appel suffit.  
Rés.: 654-8354 - Bur.: 471-4001

**ECHANGERAIT**  
RENTIGNY: 4 c.a.c., foyer, piscine, s-sol fini, paysage professionnel. Échangez pour bung ou condo 3 c.a.c. sur Rive-Sud de Mt.

**MOINS DE 75,000\$**  
RENTIGNY: Quartier recherché, condo 2 c.a.c., foyer, bain tourbillon.

**ECHANGE**  
RENTIGNY: Échangez condo sur bord de l'eau pour cottage ou bung à Repentigny ou environs.

**CONDO DU PARC**  
RENTIGNY: Grand condo 1,000 p.c., près d'un parc et services, 2 c.a.c., grande terrasse, foyer, bain tourbillon.

**CAUSE TRANSFERT**  
FAUT VENDRE! Cottage 3 c.a.c., aire ouverte, grands appartements.

**MOINS DE 68,000\$**  
LE GARDEUR: Pour ceux qui ne veulent pas de sous-sol, 2 condos avec foyer, bain tourbillon, 2 c.a.c. ou 3 c.a.c.

**INVESTISSEUR**  
J'ai une bonne affaire pour vous à DEUX MONTAGNES, triplex 3x5-1/2 pour moins que sa valeur marchande.

**CONDO MOINS DE 73,000\$**  
RENTIGNY: Condo près des services, situé au premier plancher, foyer, 2 c.a.c., deux balcons avec portes-patio, très propre.

203 APPARTEMENTS 3-1/2 204 APPARTEMENTS 4-1/2 204 APPARTEMENTS 4-1/2 204 APPARTEMENTS 4-1/2 204 APPARTEMENTS 4-1/2 204 APPARTEMENTS 4-1/2 204 APPARTEMENTS 4-1/2 204 APPARTEMENTS 4-1/2

Repentigny, 3.1/2, immeuble propre, tranquille, stationnement, conciergerie sérieuse et responsable, logement frais peint, ameublement disponible. Bienvenue aux personnes seules et jeunes couples 657-1796

4.1/2 Repentigny, secteur résidentiel, près de tous les services, tranquille, planchers béton, tapis mur à mur, cabanon, stationnement, frais peint, 2ème étage. 450\$, 585-3881

A Le Gardeur, grands 4.1/2, 1 au sous-sol et l'autre au 4ème. 581-0421

L'Assomption, 4.1/2, 3ème étage, tranquille, super propre, boul. Papin, libre immédiatement, 589-0789

Lanoraie dans le village, grands 4.1/2, 2ème et 3ème étages, insonorisés, intercom, balayuse centrale, stationnement avec prise, cabanon, déneigement, immeuble neuf. Contactez le 887-2943, 887-7345

Le Gardeur, 4.1/2 insonorisé, neuf, tranquille, près école, arène, parc, un mois gratuit, 455\$, 582-3759

Le Gardeur, grand 4.1/2, haut duplex, face à la rivière, stationnement privé, idéal pour personne cherchant tranquillité, libre immédiatement, 400\$/mois, 585-1996

Le Gardeur, grand 4.1/2, insonorisé, frais peint, près des services, armoires mélamine, 2 stationnements, déneigement, excellente conciergerie, tranquille, libre, 721-6964, 588-4089

Repentigny, 3.1/2, meublé, entrées laveuse/sécheuse, bas de triplex, libre, 390\$/mois, 654-7671

4.1/2 Repentigny, rue Richôme, immeuble de 6 logements, 450\$/mois, 582-7913, 582-4150, 939-3835

A Repentigny, rue Valmont, 4.1/2, libres, propres, stationnement déneigé, 728-5171

L'Assomption, 4.1/2, haut de commerce, très propre, tranquille pour personne tranquille, bienvenue aux étudiants, 350\$/mois, 589-6658

Lanoraie, 4.1/2, duplex, 2 stationnements, balcons, frais peint, cabanon, 585-2829

Le Gardeur, 4.1/2, libre immédiatement, demi sous-sol, frais peint, près de tous les services, 400\$/mois, 581-7823 ou 581-3295

Repentigny, 4.1/2, 3.1/2, rez-de-chaussée, entrées laveuse/sécheuse, frais peints, eau chaude, stationnement, 581-6750 ou 591-7892

Repentigny & L'Assomption, 4.1/2, près de tous les services, commodités incluses, semi-meublé si désiré. Aucune offre raisonnable de location refusée, libre immédiatement, 589-5051

Repentigny, bas duplex, grand 3.1/2 neuf, clair, demi sous-sol, beaucoup de rangement, appareils ménagers/verticaux inclus, sorties lave-vaisselle, laveuse/sécheuse, stationnement, près autobus/restaurants, libre, 581-7510, 586-3310

555 Boul. Iberville, 4.1/2, meublé: 495\$/mois, non-meublé: 450\$/mois service de conciergerie et d'entretien sur place, libre immédiatement. S'adresser au 582-1322, lundi au vendredi (8h30 à 18h00), soir et fin/semaine, 654-9075

A louer, L'Assomption, 213 Marsan, 4.1/2 bas, libre, ménage refait, cour, 290\$/mois. Contactez 589-4860

L'Épiphanie, 4.1/2 bas, propre, cour privée, centre ville, 360\$/mois. Informations: 588-5103

Le Gardeur, 4.1/2 dans triplex, bain tourbillon, stationnement (prise), remise, libre immédiatement, 585-0739

Repentigny, quadriplex 4.1/2, demi sous-sol, semi-meublé ou non, situé coin Valmont/Beauchesne, cour clôturée, 581-9686

Repentigny, près des Galeries Rive-Nord, style condo, 3.1/2 meublé ou semi-meublé, laveuse, sècheuse, stores, porte patio, grand balcon, intercom, rangement, stationnement, frais peints, paisible, 581-0576 ou 581-2155

A Charlemagne, rue St-Jacques, grand 4.1/2, demi sous-sol, semi-meublé, cour, stationnement, entrées laveuse/sécheuse, 385\$, 582-4388

GRATUIT L'Épiphanie, beaux grands 4.1/2, 3655 à 3955\$/mois, moins 1 mois gratuit, 588-6478

L'Épiphanie, 4.1/2, Lavaltrie 5.1/2, split-level, insonorisés au béton, service de conciergerie, stationnement privé, 949-0033, 588-4669



**REPENTIGNY**  
Dans le boisé, rénové en '95, 3 chambres, 2 salles de bains, garage, terrain 10,500 p.c.

ST-ROCH: Duplex 1986, BORD DE L'EAU, grand 4-1/2, libre; terrain de 18,000 p.c.

**MAURICE GOYETTE HABITA PLUS CTR**  
**585-4703 • 374-8550**

**À VENDRE REPENTIGNY**



130 rue Lorange, bungalow 6 pces., 3+1 c.a.c., 1 sdb., thermopompe, air clim. central, syst. d'alarme, cui. et sdb rénovés, arm. mélamine, toit refait en '93, planchers bois franc, garage, près de l'hôpital Le Gardeur, école, 98,500\$

**581-3417**

204 APPARTEMENTS 4-1/2

A L'Assomption, 4.1/2, propre, entrées laveuse/sécheuse, ensoleillé, cour, stationnement, 448-9385, 589-5910

L'ASSOMPTION 4.1/2, chauffé, 465\$, eau chaude fournie, taxes payées, parqueterie, grand stationnement, rangement, paisible, 654-0111

L'Épiphanie, beau 4.1/2 devant parc, frais peint, tranquille, 385\$/mois, 64 Amireault, 582-1355 ou 588-4363



**La Capitale**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

*Exigez-la*





**Chatel Jean**  
582-0022




**LE GARDEUR**  
Bungalow 2+1 c.a.c., près parc, école, inclut: 1 ventilateur, tapis, lave-vaiss., cabanon, piscine hors-terre de 24' avec acc., s.-sol fini. Poss. d'un bachelor.

**VAL ST-CÔME**  
GRAND TERRAIN de 52,987 p.c., face à la pente de ski, accès à un lac artificiel, zonage commercial ou résidentiel. 12,000\$.



**Renaud Robert**  
582-0022



**LAVALTRIE**  
Bungalow split, 2+1 c.a.c., const. '90. Inclut: stores, fixtures, syst. d'alarme, lave-vaisselle, cabanon. Tx 1,088\$ par année.



**Charbonneau F.**  
582-4595



**NOUVEAU**  
RENTIGNY: De style classique cette propriété vous offre 8 pces spacieuses, décorées et plusieurs extra. Secteur boisé.



**Lambert Carmen**  
582-0022

CONDOS à partir de 55,000\$. Très luxueux. Plusieurs accepteraient échange avec bungalow.  
TERRAIN À LE GARDEUR, au bord de l'eau, prêt à construire.  
DUPLEX ET TRIPLEX dans secteur de choix. Informez-vous!



**Anctil Régent**  
581-1454



**PRÈS DE TOUS**  
REPENTIGNY: Tout brique, 3 c.a.c., pl. lattes, toit, fen., portes et thermop. neufs. Veranda 3 saisons, piscine creusée. Pourquoi attendre!



**Ferland Pauline**  
589-3649



CONDOS de 3-1/2 pces, meublé, libre immédiatement, s. communautaire et d'exercice, pisc., sauna. Superbe vue sur le fleuve. 59,500\$ discutable.  
L'ASSOMPTION: Grand bung. 3 c.a.c. au même niveau, cuisine chêne. Bachelor de 2-1/2 pces, terr. de 100x93, poss. de garage, près des commodités.  
L'ASSOMPTION: Immeuble 1987, 8 logements, tout brique, revenu 43,404\$, bon investissement. Informez-vous, super secteur croissant, près du collège.



L'ASSOMPTION: Bung. 3+1 c.a.c., pl. en parqueterie, porte française, salle à manger, armoire en chêne. Prix 112,400\$.



**Paquin Fernand**  
654-0013



**REPENTIGNY:** Secteur boisé, complètement rénové, bung. tout brique, piscine cr., pavé-uni, fen. neuves en aluminium. À voir!



**FACE AU FLEUVE!** Condo de 4-1/2 pces, 55,000\$, donc 12,000\$ en bas de l'évaluation, air climatisé, à 5 min. de Repentigny.



**Thériault Jacques**  
582-0022



**CHALEUREUSE**  
P.A.T.: Bung. 1968, 3 c.a.c., 4 côtés brique, foyer int. et ext. piscine 24 pieds, pl. lattes, asp. central, plusieurs arbres, déco. bien entretenue - 114,900\$.



**119,900\$**  
REPENTIGNY: Bord de l'eau. Bung. '73, 3 c.a.c., toit, arm. en méla., pl. lattes chêne + porte '94, foyer, garage dét. double. Paysager site enchanteur!



**Jobin Diane**  
589-5907



**REPENTIGNY:** Reprise de finance, 3+1 c.a.c., parqueterie partout, piscine creusée. Prix 99,000\$.



En bas de l'évaluation... Repentigny! Avec foyer, toit cathédrale, salle à manger, vnoir au rez-de-chaussée, 4 c.a.c., 2 s. de bains, 90,000\$ - tout 700\$ - 1 placement!



**Lafontaine D.**  
581-8173



**HÔPITAL**  
REPENTIGNY: Secteur boisé, paisible, près de tout, charmant split, garage, foyer, alarme, 3 c.a.c., pl. lattes. Bon rapport qualité/prix.



**86,900\$**  
REPENTIGNY: Cottage tout brique, 3 c.a.c. même niveau, tx basses, terr. bien aménagé, pl. bois, s.-sol fini, près des Galeries Rive-Nord.



**L'Archevêque A.**  
582-0022



**REPENTIGNY:** Échange possible, cottage, 4 c.a.c., très ensoleillé, grand terrain de 10,583 p.c. boisé, échange pour Lavaltrie. Environ 80,000\$.




**LAVALTRIE:** Bungalow impeccable, 26x54, chambre froide, poêle à bois, galerie en béton avec auvent, beau terrain privé, garage. 92,000\$ nég.



**Michaud Raynald**  
589-5816



**HÔPITAL - THERMOPOMPE**  
REPENTIGNY: Des plus belles vues, secteur hôpital, 4 côtés brique, tout mové, fenêtres Arcon, s. de bains luxueux + thermop. Eval. 112,900\$ - Prix 99,000\$.



**REPRISE DE FINANCE**  
ST-GÉRARD: Construction 1987, garage, piscine. Prix 79,900\$



**Germain Phil**  
582-4075



**67,000\$**  
Un trésor à découvrir. Impeccable int. et ext., pl. de lattes partout, terr. de 13,410 p.c., paysager avec goût, clôture, rocailles, etc.



Bung. super impeccable, const. qualité sup., arm. en mélamine, tapis qualité supérieure, grand terr., dos à un parc. Taxes de 1,153\$. Faut voir!



**Trépanier, A.-Marie**  
582-0022



**À VOIR!**  
Joli Condo, très bien situé, salon, s. à manger et cuisine sont à aires ouvertes. Inclut: fixtures, stores, syst. d'alarme. Garage intérieur.



**LA VOIR, C'EST LA VOULOIR**  
ST-SULPICE: Cott. 1992, 3 c.a.c., s.-sol fini, fen. en PVC à manivelle, arm. en mélamine, garage de 22.8x17, clôture. Prix 125,000\$.



**Lavalée C.**  
582-0022




**BOISÉ**  
BANLIEUE MAGNIFIQUE: Cott. chaleureux, const. sup. domaine boisé, poss. 5 c.a.c. au niveau, gar. double, terr. 34,300 p.c., prop. impeccable. Pour la tranquillité - beauté.



**Dionne Gemma**  
585-0095



**URGENT!**  
REPENTIGNY: Ultra moderne et impeccable, 2 ch., foyer, s.d.b. luxueuses, tout équipé, stat. pisc. cr., ascenseur.



**Forget Jocelyn**  
582-0022



**ÉCHANGERAIS**  
ST-GÉRARD: Unique bung. Design particulier, 5 c.a.c., à la campagne, échangez pour maison à Repentigny.



**Sylvestre L.**  
582-0022



**REPENTIGNY:** 5-1/2 pces, clôturé, cabanon, piscine hors-terre. Échangerais pour Condo. Prix de 104,000\$.

**219b boul. Brien, Repentigny 582-0022**



**204** APPARTEMENTS 4-1/2

Repentigny, près du pont Le Gardeur, sous-sol dans maison canadienne, 4 1/2, chauffé, entrée et stationnement privés, foyer, cuisinière, réfrigérateur, entrées laveuse/sécheuse, très propre, libre, 525\$/mois, 581-4279

**204** APPARTEMENTS 4-1/2

Repentigny, 50 St-Laurent, 4 1/2 fermé, micro-ondes, ventilateur, peinture et planchers remis à neuf, entrées laveuse/sécheuse, chauffage électrique, stationnement, 400\$, 1 mois gratuit avec bail prolongé, 582-0894

Repentigny, grand 4 1/2, 415\$, Contactez le 323-8226 ou le 323-8683

**204** APPARTEMENTS 4-1/2

**MOIS GRATUIT!**  
Repentigny, Laurier près Iberville, grand 4 1/2 frais peint, entrées laveuse/sécheuse, porte patio, près Galeries Rive-Nord, tranquille, cour arrière gazonnée, stationnement (prise), informations: 581-8745, 585-4652

**204** APPARTEMENTS 4-1/2

Repentigny, grands 4 1/2, modernes, style condo avec intercom, armoires en mélamine, demi sous-sol & 2e étage, planchers béton, tapis neuf, frais peint, tranquille, stationnement, concierge sur place, toutes commodités, près centre d'achats Rive-Nord, bienvenue personnes retraitées, libres immédiatement, gens sérieux, 506 Leclerc & 534 Lafontaine #4, Informations: 582-9007, 259-5192

Repentigny, rue Laurier, 4 1/2 rénové, entrées laveuse/sécheuse, 380\$/mois, 585-9527, 497-7938

**205** APPARTEMENTS 5-1/2

5 1/2, 813 Iberville, près JBM, stationnement avec prise, rangement, frais peinture, 3ème étage, 465\$, 585-3451

A Charlemagne, 5 1/2 rénové, près services, près 40 et 640, conciergerie, bord de l'eau, mois gratuit, 654-9593

Le Gardeur, 5 1/2, 3ème: 450\$, 1er: 465\$, très propres, entrées laveuse/sécheuse, informations, 961-0999

Repentigny, 32 Larivée, duplex à vendre ou à louer, rez-de-chaussée, 650\$/mois, chauffé, éclairé, 654-4305

**206** APPARTEMENTS DIVERS

**REPENTIGNY**  
74 Venne, 2 1/2 meublé, 4 1/2, près centre d'achats & hôpital, 581-4039 ou 581-9180

**REPENTIGNY**  
Grands 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près de tous services, stationnement fournis, 657-2373, 881-8482

Repentigny, 3 1/2, 4 1/2, frais peint, immeuble propre et tranquille, conciergerie de qualité, 582-3319

**À LOUER**  
rue Aqueduc  
Repentigny  
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
365\$-425\$-475\$  
1 MOIS GRATUIT  
581-8596

**REPENTIGNY À LOUER**  
2 1/2 - 3 1/2  
4 1/2 - 5 1/2  
• CHAUFFÉS  
• EAU CHAUDE INCLUSE  
• LIBRE IMMÉDIATEMENT OU JUILLET  
654-3399  
657-0623  
582-5897

**REPENTIGNY PRÈS DES GALERIES RIVE NORD À LOUER IMMÉDIATEMENT**  
3 1/2 • 4 1/2  
654-8110  
654-5039

**LE GARDEUR**  
Super impeccable  
Très éclairé, porte-patio, tapis neuf, repeint, salon et salle à manger de 22 pieds.  
INCLUS: Poêle, frigo, très grand stationnement.  
A PARTIR DE 340\$  
3 1/2 - 4 1/2  
581-6407  
654-4352

**2 MOIS GRATUITS**  
**ST-ROCH L'ASSOMPTION**  
5 1/2 4 1/2  
LIBRE IMMÉDIATEMENT  
SECTEUR PAISSIBLE ET PROPRE PRÈS ÉCOLE ET PARC  
DE 295\$ A 430\$/MOIS  
322-3537

**206** APPARTEMENTS DIVERS

Repentigny, 407 & 410 Notre-Dame, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, semi-meublés, libre immédiatement, Contactez le 581-4908

Repentigny, grands 3 1/2 & 4 1/2, libres immédiatement, ménage refait, 20 Jean-Talon, 582-5916

**À LOUER REPENTIGNY LIBRE**  
Grand 7.1/2 avec garage, 3 chambres, foyer  
Aussi 3.1/2, 4.1/2  
SERGE A. GENDRON  
594-6894

**TRIPLEX**  
près des Galeries Rive Nord  
avec garage  
• 6 1/2 - 750\$  
• 7 1/2 - 790\$  
• 4 1/2 - 495\$  
585-4630

**207** LOGEMENTS À PARTAGER  
4 1/2 haut triplex, calme, sécuritaire, pour femme non-fumeuse, autonome, références, métro Pie-IX, Montréal, 260\$/mois + frais, pour 1 an, Lise, 257-0902

Lavaltrie, à partager résidence, piscine chauffée, foyer, air climatisé, stationnement, tous services, homme/ femme, 25 à 45, avec références, libre immédiatement, 586-3660

**208** LOGEMENTS À SOUS-LOUER  
Recherche co-locataire, entre 18 et 30 ans, possède un emploi, pour louer chambre non meublée, salle de bain privée, accès au salon, cuisine, laveuse/sécheuse, câble, téléphone, stationnement, 85\$/semaine. Demandez Steve au 582-2739, cell: 953-7487

**210** CONDOS, LOFTS  
4 1/2, luxueux, insonorisé, foyer, tourbillon, balayuse centrale, stores, lave-vaisselle, 650\$/mois, 582-7256

Le Gardeur, magnifique condo, 4 1/2, foyer, tourbillon, grand balcon, stores, très tranquille, propre, ensoleillé, 595\$/mois. Répondeur 657-0749

Super condo, foyer, tourbillon, à louer avec option d'achat ou louer avec références, libre, R. Michaud, La Capitale, 582-0022

**220** MAISONS  
4 1/2, s'adresser au 289 Notre-Dame, Le Gardeur, personne qui aime la tranquillité. Informations 585-4991

**BORD DE L'EAU**  
A Lavaltrie, 200' de façade sur le fleuve, chemin privé, très beau terrain paysager, maison 2 étages, 7 pièces avec foyer, 800\$/mois. Incluant: déneigement, poêle/ réfrigérateur, four micro-ondes, tondeuse et plus. Pour visiter: 586-0264, 752-6710 ou 1-800-217-6710

**220** MAISONS

Repentigny, à louer à l'année ou au mois, maison entièrement rénovée, libre, près Galeries Rive-Nord, 9 pièces incluant bachelors, 3 c.a.c., 2 s.d.b., 2 cuisines, jardin, cabanon, stationnement 3 voitures, 780\$/mois, références exigées, 581-8277 le soir

St-Gérard-Majella, maison toute meublée, 475\$/mois, propre, terrain boisé, libre immédiatement, 2 c.a.c., 589-5230, 521-8025

**230** CENTRES D'ACCUEIL, MAISONS DE REPOS  
\*Résidence pour personnes âgées autonomes, grandes chambres, nourriture maison, ambulancier sur place, communion, sorties, etc. Ne cherchez plus! 657-2829

Chambre pension pour personnes âgées, ambiance familiale, nourriture équilibrée, bord de l'eau, bon prix, 581-3729

Foyer personnes âgées, bien-être social, logées, nourries, câble, médecin, 450\$/mois, Diane ou Roland, 585-2992

Hébergement pour personnes âgées autonomes à Charlemagne. Visite libre le dimanche de 14h00 à 16h00. Venez faire un tour et vous verrez bien! 581-4517

Résidence familiale pour personnes âgées, située au bord du fleuve, tous les services inclus, chambre disponible avec vue sur le fleuve, prix spécial pour couple, 589-4132

**250** CHAMBRES ET PENSIONS  
Belle grande chambre meublée, salon, télévision, téléphone, cuisine, réfrigérateur, douche, lavage, chauffée. Plusieurs commodités. 581-5017

Chambre et pension, 425\$ tout fourni, ambiance familiale, près de la 640 et services, 657-2271

Chambre meublée, rue Notre-Dame, près de Place Repentigny, pour personne tranquille, 585-8228

Chambre meublée, télévision, téléphone, accès toutes commodités, bungalow, piscine, secteur paisible, 65\$/semaine, 762-8122

Chambre à louer, bonne ambiance, bungalow, près de tout "industriel", personne emploi stable, Repentigny, 582-1130

Personnes âgées autonomes ou personnes seules tranquilles, chambre à 85\$/115\$/semaine, Repentigny, 654-0328

Près Galeries Rive-Nord, pension, non-fumeur si possible, pour personnes autonomes, 581-1168

Vraie belle chambre! Poêle/ réfrigérateur, laveuse/sécheuse, câble TV, téléphone fourni, stationnement. Faut voir! 190-A Iberville, Repentigny, 582-4260

**TERRE A VENDRE**  
Env. 22 arpents  
Pte du jour Sud  
LAVALTRIE  
Bornée par un ruisseau  
586-4256



LASSOMPTION: Bung 3 c.a.c., détaché. Urgent, doit vendre, cause déménagement.



LAVALTRIE: Bung 4 c.a.c., idéal pour 1er acheteur, devenez propriétaire au coût d'un loyer.

**SERGE BOUCHARD**  
Agent immobilier affilié  
**582-4494**



P.A.T. Cott. 91, très propre, 3 c.a.c. à l'étage, look moderne, cuis. mélamine blanche, 2 s. de bains, halogènes partout, salle ferm. au s.-sol, garage, hypothèque à 6.5% jusqu'en 1997. Faites vite!



REPENTIGNY: Boisé, jol. bung, 3 c.a.c., cuis. chène, 2 s. de bains complètes, s.-sol fini, foyer salon, hae cadre intimité 10 pieds haut, env. la moins dispendieuse du secteur.



P.A.T. Bung, 3 c.a.c. même plancher, s.-sol fini, dos à un parc, idéal famille avec enfants, combustion lente, 89,000\$.



REPENTIGNY: Cott. 9 pces, 4 c.a.c. même plancher, décoration prof. impeccable, foyer 2 faces, arm. strat. blanches, s.-sol fini, syst. trig. alarm., pavé-uni, pisc., carré 42x43, bat., thermopompe.



REPENTIGNY: Cott. 4 c.a.c., grand terrain, piscine or., grand gar., beaucoup d'extra. Coût de const. environ 165,000\$, s.-sol fini, impeccable, pavé-uni, briquette 4 faces.

**PIERRE DESROCHES**  
Agent immobilier agréé  
**983-1864**  
L'INTERMÉDIAIRE COURTIER INC.

P.A.T., 4 1/2, 2 c.a.c., style condo, stationnement, meublé, non chauffé, 485\$/mois, 354-5584

P.A.T., 4 1/2, pièces fermées, rénové, bois franc, entrées laveuse/sécheuse, bien situé, 415\$/mois. Faut voir! 921-8480, locataire sérieux seulement

Place Le Gardeur, demi sous-sol de triplex, terrain, parc, stationnement, possibilité meublé, libre, 335\$/mois, 657-0717

**REPENTIGNY**  
4 1/2, près de tous les services, possibilité 1 mois gratuit, libre immédiatement. Contactez le 582-8040, 964-2624

Repentigny triplex, sous-sol, 4 1/2, bien éclairé, accès cour, près Galeries Rive-Nord, libre immédiatement, 654-1815

Repentigny, 4 1/2, 293 boul. Iberville, voisin Métro, au-dessus des magasins Place Cherrier, 405\$/mois, 581-4434

Repentigny, 4 1/2, 567 Laurendeau, près de tout, libre immédiatement, 809-6047

Repentigny, 4 1/2, meublé, libre immédiatement, pour personne seule recherchant la tranquillité, stationnement inclus, près des transports, 395\$/mois, 585-6406

Repentigny, 4 1/2, style condo, très spacieux, foyer, grande salle de bain + douche séparée. Urgent! Cause départ, 581-7843, 657-2075

Repentigny, 48 rue St-Laurent, grand 4 1/2, entrées laveuse/sécheuse, cour clôturée, 581-2315

Repentigny, 780 Beauchesne, grand 4 1/2, frais peint, tapis neuf, tranquille, 324-4823

Repentigny, grand 4 1/2, 3ème étage, très propre, libre septembre, prix réduit 435\$/mois. Informations: 654-5055

**LIBRE IMMÉDIATEMENT 1 MOIS GRATUIT**  
GRAND 4 1/2 À LOUER  
rue Bonnet, à Le Gardeur  
585-9004  
930-6838

**REPENTIGNY 4 1/2 POSSIBILITÉ 1 MOIS GRATUIT**  
• Près des services  
• Endroit tranquille  
657-4446  
654-8110

**205** APPARTEMENTS 5-1/2  
1 mois gratuit, Repentigny, 5 1/2: 425\$, 4 1/2: 350\$, eau chaude fournie, près services. Soir: 657-5743

5 1/2, 510 Lafontaine, près des services, construction 5 ans, 485\$/mois. Contactez, 657-2304, 621-3213, 661-7844 (frais d'interrubain acceptés)

5 1/2, 67 Léveillé, Le Gardeur, près boul. Lacombe, école, centre médical et autres services, rangement, 520\$/mois, 654-7756 ou 585-4888

5 1/2, meublé, moderne, St-Gérard, 400\$/mois, 589-3006 ou 589-0828 Carol

**SUPER SPÉCIAL 2ème MOIS GRATUIT**  
CHARLEMAGNE Immeuble super impeccable  
EAU CHAUDE FOURNI  
POÊLE ET RÉFRIGÉRATEUR  
GRATUIT SUR DEMANDE  
TRÈS TRÈS GRAND  
5 1/2  
582-1236

**206** APPARTEMENTS DIVERS  
131 rue Notre-Dame, Le Gardeur, 5 1/2, 2e étage, propre, planchers bois franc ou cristal, entrées laveuse/sécheuse, grands balcons avant/ arrière, cour clôturée, stationnement, aussi 4 1/2 et 3 1/2 demi sous-sol, avec poêle, réfrigérateur et stores verticaux, 862-3484, 494-1149, 585-9173

A Miami, 3 1/2, 1 1/2 à louer sur la rue Atlantic. Contactez le 581-9094

**CHARLEMAGNE, 9 PLACE YVON-PLOURDE**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, frais peints, planchers en bois, cuisinière/ réfrigérateur disponibles, près des services, 657-5228

Charlemagne, Place Yvon-Plourde, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement avec prise, 1 mois gratuit, 648-5821 ou 657-0901

Face Super C, grand 5 1/2, tourbillon, 460\$ et +. Le Gardeur 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, stationnement, très propres, possibilité pour handicapé, 654-9228, 892-0396, 585-4942

L'Assomption, 4 1/2, 5 1/2, stationnement, cabanon, près de parc & garderie, 589-7239

Lavaltrie, au cœur du village, spacieux 4 1/2, 5 1/2 incluant salle à dîner séparée, planchers béton, privé et paisible. Conciergerie sur place, 395\$ à 445\$/mois, 586-3409

Le Gardeur, 4 1/2: 455\$/mois, 5 1/2: 530\$/mois. Contactez jour: 251-4000, poste 3054, soir: 657-0520

**TERREBONNE VENTE PAR LE PROPRIÉTAIRE**

**89 000\$**

Bung. 1992 3 c.a.c., salle de bain, salle de lavage, sous-sol fini, terrain 49x110, cabanon

Inf.: (514) 965-7406  
834-5734

**270 BUREAUX, LOCAUX COMMERCIAUX**

529 Notre-Dame, Repentigny, local commercial à louer, incluant chauffage, libre, prix à discuter, 589-4869, 581-9278

**270 BUREAUX, LOCAUX COMMERCIAUX**

A l'Assomption, local commercial, 850 p.c., pour studio bureau ou entreposage, etc., 589-5910 ou 448-9385

**270 BUREAUX, LOCAUX COMMERCIAUX**

Le Gardeur, secteur patrimonial, 520 p.c. avec possibilité de 750 p.c. au sous-sol, idéal pour professionnel ou petit commerce, 585-5953

**270 BUREAUX, LOCAUX COMMERCIAUX**

Repentigny, 335 Notre-Dame et 565 Lanau-dièrre, bureaux et locaux à louer, 654-0249

Repentigny, 345 Notre-Dame et 115 Valmont, magasins climatisés à louer, 654-0249

Repentigny, 92 Notre-Dame, plusieurs locaux à louer, choix de grandeurs, 582-3580, 581-4716

**280 GARAGES, ENTREPÔTS**

Entreposage, économique et sécuritaire, autos, bateaux, motos pour 6 mois (hiver), 588-4271

L'Assomption, garage, 925 p.c., 2 portes 10x12', idéal pour entreposage, mezzanine, 350\$/mois, 589-9733

Locaux, parc industriel, Le Gardeur, construction 1993, 1,500 p.c. ou 700 p.c., 18' hauteur, porte 12x14', bureau, mezzanine, 585-1520, 589-9741

Mini entreposage, espaces privés disponibles de 80 à 300 p.c., hauteur 12'. Vous entreposez, vous barrez, vous gardez la clé. Ouvert 6 jours/semaine. Minis Entrepôts Repentigny Enr., 105 L'Écuyer, Repentigny, 581-5092

**LES ANNONCES CLASSÉES 581-4111**

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

SITUÉS DANS LE BOURGNEUF  
**AMÉNAGEMENT GRATUIT**  
Déjà loué: Salon d'esthétique et bureau d'assurances.  
**248 J.A. PARÉ, LE GARDEUR 581-1842**

**LOCAUX COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS À LOUER**

Industriel: **325\$** MOIS  
1000 p.c. 12' hauteur

Commercial à Le Gardeur **625\$** MOIS  
900 p.c.

**TAXES ET FRAIS ENTRETIEN INCLUS**  
**930-6838 • 585-9004**

**ESPACE À BUREAU DE ROUEN / BENNETT**

- ✓ Sous-location jusqu'au 30 juin 1997
- ✓ À deux pas de la R.I.O. entre les stations de métro Pie IX et Viau
- ✓ 5,000 pieds carrés d'espace à bureau au deuxième étage
- ✓ Climatisé
- ✓ Facilité d'accès et de stationnement
- ✓ Disponible immédiatement

**SYLVIE BERGERON 257-6494**

**300 MARCHANDISE**

**301 ACCESSOIRES DE BIEN**

"Bassinette" transformable, bureau avec table à langer "Jeune Génération", 400\$ l'ensemble, 588-6716

Bassinette, très propre, toute en bois, donne un style rustique, prix à discuter, 581-6307

Lit d'enfant, mélamine blanche, très propre, 100\$, bassinette blanche avec matelas & contour protecteur, 100\$, 585-7197

Siège d'auto bébé: 10\$, barrière: 20\$, ensemble de neige "Gusti" neuf, 18 mois, fille: 60\$, ensemble de neige "Gusti", 12 mois, garçon: 30\$, ensembles "Barbotine", 12 mois, garçon: 15\$/chacun, vêtements de maternité, 8 ans, prix divers, 582-4971, 582-4660

**302 ALIMENTATION**

**VIANDE**  
Gratuit 1 mois, boeuf, porc, poulet. Budget 40\$/semaine minimum, acceptons aide social. J.R. Blanchet, 1-800-474-9535

**304 ANIMAUX**

Chiots Labrador, noirs ou blonds, pure race, enregistrés, garantis. Service de garderie pour chiens/chats, 589-9373, 589-7741

**304 ANIMAUX**

Abandon d'élevage: Caniche Royal, (3 femelles, 1 mâle), Schnauzer géant, poil long, (2 femelles, 1 mâle), chats exotiques, poil long, Persan, Himalayen, plusieurs femelles en gestation, 588-2942

Achetez directement de la ferme d'élevage: 53 races de chiens, garantie 2 ans, échange, accouplement, 477-0002

Adorable chiot Colley Mini, né le 24 juillet, vacciné, vermifugé, garantie sur santé, 225\$, aussi chaton gris 10\$, 581-8859 Lyne

Chevaux, pension à partir de 120\$/mois, vente et achat, 2 manèges intérieurs, cours disponibles, André, 984-7161

Chiot Berger Allemand, femelle, noire, 5 mois, enregistrée, tatouée, propre, douce avec les enfants, 589-0266

Chiots Caniche Royal, enregistrés, tatoués, vaccinés, Renseignements 588-7179

Chiots: Schnauzer géant: 200\$, Schnauzer nain: 350\$, Poméranien: 250\$, Lhassa Apso: 175\$, Pinscher nain (oreilles taillées): 400\$, Epagneul Springner: 250\$, Service d'accouplement, 588-2942

Chiots: Shih-Tzu, pure race, vaccinés, vermifugés, 1 femelle, 1 mâle, 275\$/chacun, 586-1465

**École d'obéissance CANINE 195+**

Prochaine session: **17 septembre 1995 à 9h AM**  
Inscription et démonstration coût 109.99\$ (taxes incluses) pour 9 semaines de cours  
Inf.: 752-0522 ou 836-2034 ou 831-3130

**TONTE ET TOILETTAGE**

- Spécialiste professionnel
- Service de transport
- Brosage
- Tonte et style
- Coupe des griffes
- Nettoyage des oreilles
- Vidange des glandes (Se visite: GRATUITE)

**PATSY 621 Iberville, Repentigny 654-7425**

**SOLUTION CANINE**

**ÉCOLE DE DRESSAGE**  
• PENSION  
• ENCLÔS CHAUFFÉS  
2921 RG NORD ST-GÉRARD MAJELLA  
**588-4826**  
SALON DE TOILETTAGE  
• NOURRITURE  
• ACCESSOIRES  
• CHIOTS  
668 A NOTRE-DAME REPENTIGNY  
**582-0542**

**304 ANIMAUX**

Directement de l'éleveur, chiots de qualité, Shih-Tzu, Epagneul Cocker, Garantie, choix, bons prix. Toilettage, pension, 514-887-2172

Pension de chevaux: 2 manèges intérieurs et extérieurs éclairés, parcours de sauts, carré dressage, paddocks, douche, kilomètres de randonnée, Les Ecuries Jacques Guilbault, 514-839-6163

Tonte, toilettage et épilation pour chiens, prix: 25\$ - Demandez Yves, (répondeur) 585-4643

**École de dressage**

**LES DEUX BERGERS SERVICE À DOMICILE**  
Cours privé  
Chien à partir de 5 mois et plus, 70 Pierrot e.  
St-Gérard Majella  
Lun. au vend. 9h à 21h  
Sam. 9h à 17h  
**589-1860**  
Prop. Serge

**Anciennement du Centre Canin Juliette MANON**

Votre technicienne en toilettage reprend le service au 10 des Sapins, N.D.P.

**SPECIALITÉ: COUPE AUX CISEAUX**

**LISTE DE PRIX TOILETTAGE**

PRIX RÉGULIERS*	
CANICHE MINIATURE	15\$
BERGER ANGLAIS	30\$
EPAGNEUL/COCKER	18\$
LHASSA APSO	18\$
SHIH TZU	18\$
CHAT	30\$

Ces prix comprennent la tonte complète, bain, coupe de griffes, nettoyage d'oreilles, vidages des glandes anales.

**SANS FRAIS FAITES-LE 586-6000 PLUS 752-0522**

**306 ANTIQUITES, ARTISANAT, ŒUVRE D'ART**

A La Grange, achetons, vendons antiquités. Avons tout pour vous meubler, 260 Point-du-Jour-Nord, L'Assomption, 589-7015

Achetez antiquités de toutes sortes: armoires, vaisselle, jouets, poupées (tête porcelaine), damiers, réfrigérateurs Coca-Cola, etc., 581-1166

**310 APPARELS ELECTROMÉNAGERS**

A vendre: mobilier, cuisinière 125\$, sècheuse 100\$. En inventaire réfrigérateur, laveuse, mini-laveuse, mini-sècheuse, congélateur. Faisons livraison, 589-3382

Achat et vente, payons plus, réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, bonne ou mauvaise condition, 657-0685, 278-7147

Achat poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, mini-laveuse/sècheuse. Payons bon prix d'appareils ménagers, 589-3382

Acheterais: poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle. Paierais bon prix, 654-9321

Congélateur vertical Amana, 16 p.c., en très bon état, 250\$, 581-8231

**310 APPARELS ELECTROMÉNAGERS**

Achat, vente d'appareils ménagers, réparation à domicile, thermopompe, air climatisé, estimation gratuite, garantie 1 an sur pièces, Service Le-Gran, 373-A Notre-Dame, Repentigny, 657-1625

Armoires cuisine en frêne, cuisinières amande/ noire avec four autonettoyant, l'autre jaune moisson, lave-vaisselle Maytag amande, 589-3387

Poêle/ réfrigérateur, laveuse/ sècheuse, excellente condition, bons prix, 353-5173

Réfrigérateur amande, 17 p.c., laveuse/ sècheuse blanches, four micro-ondes noir, réfrigérateur de bar. Prix à discuter, 586-4377

**CME service**  
Réparation d'appareils ménagers de toutes marques  
Ouvrage garanti  
Service à domicile  
**990-0320 589-0326**

**314 BOIS DE FOYER**

**BOIS CHAUFFAGE R.S.**  
Bois chauffage 16" (vraie corde), 4x8", 100% bois franc. Qualité super, 384-2386

Bois chauffage 12" & 15", bois d'allumage, livraison. Contactez: R. Chicoine, 589-6752

Bois de chauffage 16", sec, première qualité, érable et merisier, corde 4"x8", Pâpinière Notre-Dame, 585-3963

Bois de chauffage, 100% bois franc, coupe l'hiver. Composez sans frais 586-6110

Bois de chauffage, 15" et 12" sec, livraison. Bois d'allumage en poches, 1-836-6779 ou 581-1086

Bois de chauffage, sec d'un an, 12" à 14", érable, merisier, hêtre, 55\$/corde pruche: 42\$/corde, livraison comprise, 588-2194, 588-6582

Bois de chauffage, sec ou semi-sec, vente en gros ou détail. Téléphonnez au 752-1100

Bois de foyer 16", 12", érable, livré sec, semi sec, 48\$ à 63\$, 582-1831, 1-835-4539

Bois de foyer, érable & merisier, 100% bois dur, livraison, Luc Roussy, Lavaltrie, 586-1201

Bois foyer sec, 1ère qualité, bois d'allumage (sacs), Appelez sans tarder G. Lafortune, L'Épiphanie, 514-588-4439, 588-1124

Bois franc en poche de 40 livres 4\$. Après 18h00 au 589-3269

**BOIS DE CHAUFFAGE**  
Érable et merisier sec et semi sec qualité et quantité garantie  
**498-1868 1-886-9787**

**SPÉCIAUX LOCAUX INDUSTRIELS**  
4,000 p.c. et 60,000 p.c. de stationnement  
Rue St-Paul à Le Gardeur  
**581-1842**

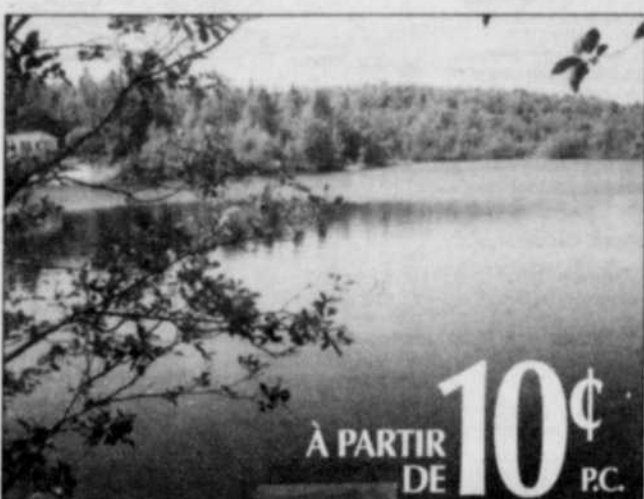
**À LOUER**  
Secteur industriel Bâtisse commercial & manufacturier  
Situé à Lavaltrie s'adresser à  
**586-0422**  
**756-8130**

**À LOUER À REPENTIGNY**  
PLACE MARSEILLE  
(secteur très achalandé)  
• Espace à bureau 700 p.c. à 2,500 p.c. Libre immédiatement  
• Local commercial (magasin) 950 p.c. ou moins LIBRE IMMÉDIATEMENT À PRIX TRÈS COMPÉTITIF  
**581-4480 581-0475**

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**  
547, LECLERC REPENTIGNY (parc Industriel)  
**1,250 p.c. ou plus 581-5584 961-4747**

**LE LAC HAMELIN**

**VOUS OFFRE 3 AVANTAGES PRINCIPAUX**



**À PARTIR DE 10¢ P.C.**

- 1° LA BEAUTÉ DU SITE
- 2° LE CALME ET LA DÉTENTE
- 3° DES TERRAINS SUPERBES DE 43,000 P.C. ET PLUS

*Viens faire un tour!*

**DÉVELOPPEMENT DU LAC HAMELIN.**  
**1-800-796-1020**

La route est belle, le trajet est facile: Autoroute 40 direction est, sortie 144, Berthierville, 347 Nord, direction St-Gabriel, sortie St-Edmond. Suivez nos panneaux publicitaires et vous y êtes...

**314** BOIS DE FOFER

Faites entrer votre bois pour l'hiver dès maintenant, 100% bois franc, 588-3878

**318** EQUIPEMENTS A NEIGE

Tracteur Sato Beaver, diesel, 4x4, 2 cylindres, avec cabine, pelle, souffleur hydraulique, très propre. Faut vendre! 6,000\$ négociable, 589-3871

**332** INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**MAGNIFIQUE PIANO**  
Entièrement restauré "Maison Lesage de Ste-Thérèse". Sonorité superbe, prix demandé: 1,900\$. 581-9091 ou 374-2712 (premier "accordage" gratuit)

**338** MACHINES A COUDRE

Singer, automatique, spécial 99\$. Brother industriel (plain), 300\$. Vendons et réparons toutes marques de machine à coudre, 589-2460

**340** MARCHANDISES DIVERSES

A bas prix! épinette 2x2x8: 39, 2x4x8: 99, 10: 1.49, 12: 1.79, 2x6x8: 1.69, 10: 2.19, 12: 2.69, aspenite 7/16: 8.99, 5/8: 11.99, mélamine #1 blanche 20.59, #2 à partir: 9.95 porte masonite: 9.99 lauan: 11.95. Matériaux imparfaits... prix parfaits! Matériaux Lachute 514-562-8501

Abri d'auto, 20x11', état neuf, 581-4610 ou 592-0207

Antenne TV, tour environ 50', 350\$, démontez et emportez. Après 18h00 au 582-2203

Bicyclette sur place, bureau de travail (48x22"), train "Lionel", tabouret, store horizontal à lampe suspendue marine, mobilier chambre, style espagnol (chêne), bureau, commode, 2 tables de nuit, lit queen incluant matelas et tête de lit, 2 lampes, 1 peinture espagnol, banc (velours), téléphone à tonalité, 589-3918

**340** MARCHANDISES DIVERSES

Cèdres pour haie, 2 à 3 pieds et plus, qualité supérieure, 1.50\$/chacun livré, 984-4229, 819-686-2593

Equipements d'esthétique, coiffure: chaises d'esthétique, coiffure, massage, table manucure, comptoirs réception/cosmétiques, autres, 278-6264 (jour), 585-2326 (soir)

Génératrice 15 ampères, 110/220 volts, très bonne condition, machine popcorn commerciale, four convection portatif, caisse enregistreuse Sanyo modèle ECR290 comme neuve. Après 18h00 581-5355

Laveuse/sécheuse blanches: 175\$, poêle blanc: 50\$, lit capitaine, noir: 40\$, micro-ondes, 1.5 p.c.: 65\$, sècheuse blanche: 40\$, télévision 26", meuble: 65\$, 589-7204

Machine à coudre, stéréo avec bar, orgue, coffre en cèdre, mobilier de cuisine avec bahut, vaisselier, 581-8258

**340** MARCHANDISES DIVERSES

Laveuse/sécheuse, blanches: 150\$, lave-vaisselle sur roulettes, moisson: 75\$, téléviseur meuble 26": 75\$, poids haltères avec banc, etc.: 100\$, divan-lit: 60\$, lit pliant avec matelas: 25\$, mobilier cuisine: 35\$, porte aluminium blanche avec cylindre, poignée, clef, 34 "x84": 60\$, 582-8496

Lit capitaine avec matelas 39" plus confortable assortie en bois naturel, très bon état, 150\$. Banc d'exercices, 25\$. Tondeuse électrique "Black & Decker", 50\$. Support à ski "Bic" pour 5 paires, 25\$. Contactez après 16h30, 654-7403

Mini laveuse/sécheuse "Kenmore", blanches, 250\$, causeuse, couleur beige et brune, 589-7563

Souffleuse à neige pour tracteur à gazon avec cabine & accessoires, prix: 450\$, 586-2168

**340** MARCHANDISES DIVERSES

Mobilier de chambre juvénile, en merisier avec tête et pied de lit, sommier inclus, grosse chaise berçante en chêne, style grand-père, très bon prix, 657-1431

Perche de cèdre de 12' de long à vendre, L'Assomption, 589-6477

Porte de garage en bois, 14 pieds, à vendre 150\$. Téléphone: 589-4315

Poêle Lesage Inc.: 500 combustion lente du manufacturier, 295\$ et plus, 24 modèles, cheminées, 2,100 degrés, 35% de rabais, gaines d'acier, poêles à granulés, granulés de bois, etc. Remorques de toutes sortes, brochures gratuites. Faut voir! 514-246-2851

**346** MOBILIERS, ARTICLES DE MAISON

Lit d'eau grandeur Queen, mélamine blanc, base, ensemble de draps, 375\$, 654-7697

Matelas neuf, aussi matelas "Simmons" avec légère imperfection (moitié prix). Plate-forme, lit capitaine. Au 1150 Bégin, Ville St-Laurent, 514-956-1090

Meubles: audio, bibliothèque vaisselier, mobilier de cuisine, causeuse noire (soft-touch), table café, comme neuf, 581-4078

Mobilier de cuisine antique, 4 chaises, 1 table, buffet et vaisselier, 400\$. Informations au 588-6866

Mobilier de salle à diner, 6 chaises dont 2 capitaine, table extensible, comme neuf, 589-6154

Table noire avec 4 chaises, table en érable avec 4 chaises. Demandez Régent au 657-1281

**347** ON DEMANDE

Acheterais blocs "Lego" pour 5 à 12 ans, 589-4931

Ramassons linge, meubles, vaisselle, bibelots, jouets, outils, de tout... Débarassons après ventes de garage, 439-5763

**348** ORDINATEURS ET MATERIEL INFORMATIQUE

Ordinateur 386DX, 40 mhz, 8 megs de ram, écran VGA, 80 megs, imprimante Citizen, 900\$. Guylaine 586-3169

Ordinateur Nec 386sx-20, disque dur 105 meg, écran, Super VGA 800\$, sans écran 600\$, 582-1497

**352** PISCINES

Piscine hors-terre 18', avec accessoires, moteur, "deck", toile solaire, très bon état, 657-0534

**362** TERRE A BOIS

Ste-Beatrix, terrains boisés ou non, idéal pour les amateurs de la nature et pour chalet, rivière, montagnes. A partir 0.15\$ p.c., financement disponible et aussi 40 arpents longeant rivière, un vrai paradis. Propriétaire A. Latour, 759-8510

**TERRE DEMANDEE**

Acheterais terre à bois ou coupé de bois pour coupes sélectives ou autres. Estimation gratuite, payons comptant, Kay Foresterie Enr 589-6708

**368** VENTES DE GARAGE

Grosse vente garage, samedi 16 septembre 1995 seulement. Haut-parleur, télévision, tondeuse, meubles, beaucoup plus. 634 Iberville, Repentigny

**372** VÊTEMENTS, CHAUSSURES, FOURRURES

2 habits de neige pour fille, grandeur 7/8, état presque neuf, 50\$/chacun. Après 17h00, 581-9566

**400** REPERTOIRE DES SERVICES

Je vous offre 2 places disponibles pour co-voiturage, Repentigny jusqu'au métro Crémazie, 582-3265 ou 657-0339

**402** AGENCES, CLUBS, LIGNES DE RENCONTRE

Agence Personnalité, sérieux, amical. Inscription gratuite aux dames, femmes occasionnelles, 600 photos en couleur, 381-0085

**402** AGENCES, CLUBS, LIGNES DE RENCONTRE

Agence de Rencontre Vivid, discrétion assurée. Bienvenue à tous! Contactez le 585-9003

Amoureux du Nord! Inscription gratuite à tous. Prix spécial, grande liste de noms avec téléphone. Au 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0, téléphone: (514)835-2800, téléphone: (514)835-3820. Franchise disponible.

Ligne de rencontre Québécoise, 1-900-451-3443, poste 400, 2 99\$ de la minute, 18 ans et plus, D.A.M. Inc.

**406** ASTROLOGIE, OCCULTISME

\$ Possédez votre propre ext: 1-900 pour seulement 99\$/année pour des consultations de clairvoyance. Recevez un document d'informations gratuit, 1-800-766-9790

Clairvoyante pure, passé/présent/avenir. Spécial 20\$, très honnête, 20 ans d'expérience, 640-7686

**D'AUJOURD'HUI A DEMAIN**

Une étude détaillée de votre personnalité et l'analyse de votre vécu pour les prochains 6 mois, une façon différente d'apprivoiser consciencieusement les mois à venir en améliorant sa qualité de vie, 581-7563

**TAROT ET DESTIN**

Depuis 15 ans, la réponse à vos questions. Amour, Travail, Sur cassette, 30\$, Marie-Claude 582-0652

Tarot, numérogie, vie antérieure. Spécial 1 mois. Lorraine 585-9381

Voyance, tarot, astrologie, amour, affaires, histoires de vie, cadeau nouveau à chaque mois, 24H/7 jours, 3.69\$/minute, 1-900-451-4878 ext: 1888. Renseignements, informations, cartes crédit et C.O.D., appelez sans frais: 1-800-766-9790

**410** COMPAGNES, COMPAGNONS

Au crépuscule de ma vie une amitié serait bienvenue avec un homme de 60 ans et plus, honnête, cultivé, sobre, 58" et plus, je suis libre, douce compréhensive. J'aimerais vous connaître! Claire: C.P. 351, Repentigny, P.Q., J6A 7C6

**412** COUTURIÈRES, TAILLEURS

Couturière à la maison, ferait alterations ou vêtements neufs. Héliène au 589-7726

Couturière: robe de bal, costumes d'Halloween, confections générales, draperies, réparation, Nicole, 654-5043

Réparation et alterations de vêtements, sur Lachelle, près Brien et L'Assomption, 581-8417

**414** CO-VOITURAGE

Dame recherche transport de Charlemagne à Montréal (coin Sherbrooke/ Frontenac), heures de travail de 8h00 à 16h00. Contactez Ginette, 654-6634 ou 527-4111

**418** ENTREPOSAGE

Economique et sécuritaire: moto, auto, bateau, meubles, etc. Denis: 657-2773, pagette: 936-4858

**420** ENTREPRENEURS

Atelier d'escaliers: bois et pose de qualité, expérimenté, 494-2313

**FINITION DE CIMENT**

Crépi sur fondations, réparations de béton, planchers, balcons, trottoirs, injection de fissures à l'époxy. Yves 586-4364 (estimation gratuite)

**LE MAITRE EN COUVERTURE**

Toitures: bardeaux, multi-couches, élastomère, travail et satisfaction garantis. Rencontrez un de nos spécialistes pour une estimation gratuite. Contactez, 514-259-1695

**422** ENTRETIEN MENAGER

\*Nettoyage tapis, divans, fauteuils, lavage murs, plafonds. Ouvrage garanti, prix compétitifs, produits biodégradables. Estimation gratuite, 585-3060

Dame ferait l'entretien ménager à votre domicile, 5 1/2: 40\$, 5 1/2 + sous-sol: 50\$, 654-8042

**ENTREPRISES N.O.R.**

Entretien régulier - murs, plafonds, fenêtres - stores à fuiltrason - tapis et meubles - personnel qualifié - prix compétitifs - 654-8000

**ENTRETIEN J.R. ENR.**

Certificat, technicien en nettoyage de tapis & divans, aussi lavage murs, plafonds, vitres. Satisfaction, honnêteté assurées, 589-7930

Femme de ménage honnête, très efficace avec références, demi-journée ou à la journée, 582-7777

Femme de ménage, 15 ans d'expérience, peut fournir références, 585-8089

Femme de ménage, 20 ans d'expérience, références, désire faire entretien régulier de votre maison selon votre convenance, 657-2777

**LES MAINS MAGIQUES ENR.**

Vous offre ses services d'entretien ménage et paysagiste. Ménage semaine, mois, saisonnier, fenêtres, murs, stores. Paysagiste tonte de haie, arbres, pelouses, mauvaises herbes, bonnes références. Demandez Gaby, 582-6964

Problème de santé, manque de temps, besoin d'aide, j'offre mes services en entretien ménage, Lise 581-7962

**TAPIS EXPRESS**

2 pièces au choix, passage inclus, 39\$, nettoyage garanti, 657-7000

**426** ESTHÉTIQUE, COIFFURE

Nouveau service à domicile, manucure: 10\$, pose d'ongles: 27\$, produits pour soin de peau, 589-6735

**COIFFURE A DOMICILE**

**CELINE**  
589-5908

**426** ESTHÉTIQUE, COIFFURE

Vous sentirez son effet en quelques secondes, vous verrez les résultats en quelques minutes, vous paraitrez 10 ans plus jeune en 30 jours. "Dermajetics", kit de survie de la peau du 21ème siècle. Téléphonez Pierre: 581-4519, Romance: 498-4209, Monique: 654-1570

**428** GARDERIE

A Lavaltrie, près des écoles, garderies enfants 0 à 12 ans, soins excellents, repas équilibrés, activités organisées, horaire très flexible, cour clôturée, entrevue avec parents et enfants, 586-2860

A Le Gardeur, maman garderait enfants, temps plein/ partiel, près école Tournesol, reçus d'impôts, repas équilibrés, 581-8510

**A REPENTIGNY**

Garderie et diners scolaires, disponible 12 mois/année, dès 8h30 AM, enfants de 4 ans et plus, à partir de 4\$/jour. Contactez Nicole au 582-9393

A Repentigny, face à l'école Du Moulin, garderies enfants de 1 an et +, 12 ans d'expérience en garderie, repas équilibrés et reçus d'impôts, 654-8443

A Repentigny, face à un parc, près de l'école Marie-Victorin, maman de 2 garçons de 3 et 5 ans, garderait enfants chez moi, bons soins et repas équilibrés. Appelez Sylvie, 657-1273

A Repentigny, garderies enfants, bons soins, expérience, (grand patio/ cour clôturée), secteur Jauron/ Richelieu, 585-6191

A Repentigny, maman de 40 ans garderait vos enfants, expérience, beaucoup d'amour, repas très variés, sécurité, références. Micheline, 654-3069

A Repentigny, maman garderait enfants à partir de 2 ans, bons soins, expérience. Louise au 585-9705, secteur Marie-Victorin (école)

A Repentigny, près école La Tourterelle, garderies enfants, 10 mois et plus, excellents repas, bons soins, diners scolaires, 11 ans d'expérience, reçus d'impôt, 654-4841

Charlemagne, garderies enfants, 3 ans et plus, 581-6800

**DINERS SCOLAIRES**

Secteur La Tourterelle, reçus d'impôt, 582-5932

**GARDERIE "TOUT-EN-JEU"**

Située au 944 rue Beauchesne, dans une atmosphère "familiale" et des plus "chaleureuse" qui soit. Programme éducatif et structuré. Educatrices qualifiées. Viviane Milot 582-3265 ou 657-0339. (permis "O.S.G.E."). Avons maintenant 1 place disponible.

**GARDERIE FAMILIALE**

Service de garde de qualité, expérience en garderie. Près du collège de l'Assomption. Lise Roy, rue Archambault, L'Assomption, 589-3598

Garderies chez moi enfants, temps plein ou partiel, cour clôturée, 14\$/jour, 654-7997

Garderies enfants chez moi, bons soins, saine alimentation, 6 ans d'expérience, références, secteur école La Tourterelle. Diane, 582-4039

PASSE-TEMPS L'ASSOMPTION

**P.T.L.A.**

COMMERCE POUR LA FAMILLE  
589-9269

11h00 à 20h00 / 7 jours

- Jeux électroniques (Sega, CD, Super NES)
- Cartes sportives
- Cartes non-sport
- Musique (CD, cassette)
- Bandes dessinées
- Comiques anglais
- Philatélie
- Club vidéo famille
- Jeux de rôles
- Revues
- Jeux divers

ACHAT • VENTE • LOCATION  
ACHAT / RACHAT  
(cassette de jeux)

**GRATUIT!**

Serge ramasse meubles, poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, linge, bibelots, etc...  
**582-9848**

**À VENDRE**

Chauffe-eau de piscine et articles de bureau (bureaux, chaises, etc...)  
information:  
**589-3911**

**346** MOBILIERS, ARTICLES DE MAISON

Ameublement de cuisine, salon, filière, cadres, prix à discuter, 353-5173

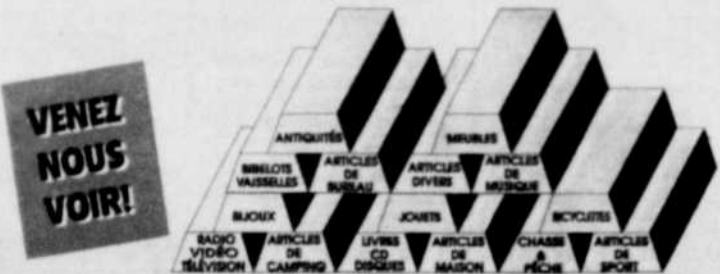
Bibliothèque en mélamine noire, avec armoires vitrées, comme neuve, 582-7415 après 18h00

Cuisinière, réfrigérateur, TV 26", ensemble patio, distributeur à eau, table tournante, etc., 645-9779

Surveillez la **GRANDE OUVERTURE**

Judi, le 14 septembre '95  
MARCHAND de TROUVAILLES  
**LA MINE D'OR**  
LAVALTRIE

Vous avez des choses à vendre qui ne vous servent plus où vous cherchez un article sans déboursier une \$\$\$\$ fortune \$\$\$\$



LA MINE D'OR Lavaltrie, prend de la marchandise en consignation et vend aussi des surplus et marchandises provenant de faillites.

**LA MINE D'OR Lavaltrie**  
999, Notre-Dame, Lavaltrie  
(anciennement Chaussure Déziel)  
Tél.: **586-3374**  
Pagette: **981-2879**

DÈS LE 14 SEPT. '95

HEURES D'OUVERTURE  
Judi - Vendredi 9h00 à 21h00  
Samedi 9h00 à 17h00  
Dimanche 10h00 à 17h00

**428** GARDERIES

Garderais enfants chez moi, près école Pie XII, 657-0329

Garderais enfants chez moi, temps plein/ partiel, diners scolaires, secteur Le Bourgneuf, Marie-Claude au 657-0315

Garderais enfants de 9 mois à 5 ans, 5 jours/semaine, dame dans la quarantaine avancée, entre Laroche et Iberville, près Cherrier, Repentigny, Mme Laurin, 581-4070

Garderais enfants à la semaine, sorties extérieures tous les jours, repas chauds et collations, suivi du développement de l'enfant, activités pré-scolaires (3 à 5 ans), beaucoup d'amour et de bons soins, grande cour clôturée. Avec moi l'enfant est toujours heureux, expérience et références, 654-4583

Garderais enfants, 18 mois et plus, expérience, près de l'autoroute, repas équilibrés, Sylvie, 582-1396

Garderais enfants, 18 mois à 5 ans, secteur parc Laroche, milieu familial, plusieurs années d'expérience, bricolage, jeux, repas équilibrés, très bonnes références. Demandez Line, 585-7415

Garderais enfants, 8 ans d'expérience, bons soins, disponible maintenant, secteur Beauchesne/Sanguinet, 657-1055

Garderais vos petits enfants avec soins, repas équilibrés, jeux et plus encore, secteur Notre-Dame/Brien, Manon, 654-0310

Garderais vos petits bouts de chou à mon domicile, jour/soir/ nuit, même les fins semaine, prix à discuter, 581-1552

Garderie en milieu familial, près J.B.M., semaine + soirs. Possibilité diners et couchers (limite 4), reçus disponibles. Nathalie 654-9943

Halte-garderie, 16\$/ jour, temps plein/ partiel. Ouvert jour/ soir, quelques places disponibles. Repentigny 582-0631

L'Assomption, maman de 2 enfants, garderait enfants chez moi, grande cour, près école Marsan, non-fumeuse, Suzie 589-4535

**428** GARDERIES

L'Épiphanie, confiez vos petits bouts de chou (0 à 5 ans), jeune maman fiable, douce et responsable, références, reçus. Contactez Laurence, 588-7179

Lavaltrie, garderais enfants, bons soins, bons prix avec expérience, cour clôturée, temps plein ou partiel. Johanne, 586-0407

Lavaltrie, grand-maman garderait enfants à la maison, journée, heure, semaine, 586-1563

Lavaltrie, maman garderait enfants de tous âges, temps plein ou partiel, repas équilibrés et collation. Diane au 586-4333

Le Gardeur, Bourgneuf, garderais enfants de 1 à 5 ans, reçus d'impôt. Louise, 654-1446

Le Gardeur, non-fumeuse, recherche enfants pour jouer avec Maxime (3 1/2 ans), 3 à 5 jours/semaine, 15\$/ jour. Nous avons hâte! 585-5289

Maman 2 enfants, non-fumeuse, prendrait vos jeunes écoliers pour le dîner et après l'école, je demeure près de l'école Du Moulin et Des Moissons. Demandez Jacinthe au 582-0419

Maman garderait enfants tous âges, donnerait diners écoliers, salle de jeux, patio, expérience, Le Gardeur, 582-7703

Maman garderait vos tous petits, quelques places disponibles, bons soins, cour aménagée, secteur Tourterelle, Linda, 654-9327

Maman responsable aimant les enfants, garderait chez moi vos petits, temps plein ou partiel, 581-4914

Maman super douce, patiente, cajoleuse et ricaneuse. Chez moi vos petits sont chez eux, ont grande maison, grand jardin été, hiver avec jeux, pataugeuse pour petits et beaucoup de cajoleries et bizous, car je n'en prend pas seulement grand soin, je les aime aussi, 18 mois et plus, 2\$/ l'heure, 14\$/ jour, 65\$/ sem. Une minute sortie Laroche, 582-0958

Mini-garderie, milieu familial, personne expérimentée, 2 à 5 ans, activités & jeux dirigés, 582-1345

**428** GARDERIES

Mère de famille garderait enfants de tous âges, temps plein ou diners scolaires, près de l'école Des Moissons, non-fumeuse, 585-6749

**NOUVEAU A LE GARDEUR**  
Maintenant ouverte, rue De La paix, garderie éducative "Les Fumambules" (2 à 7 ans), milieu familial, local et cour aménagés, repas chauds et sains, reçus d'impôt. Puéricultrice + 7 ans d'expérience en garderie, bonnes références. Lise, 581-8916, 654-9811

Nouvelle garderie éducative à Lavaltrie, 3 ans et plus, apprentissage scolaire, activités multiples, 6h00 à 18h00. Bienvenue aux 4 heures. Chantal au 586-1607

**PETIT POU**  
Milieu familial, couple mature, BAC pédagogie, expérience, près Pierre Le Gardeur et St-Paul, 581-3455

Près de l'école Du Moulin, maman non-fumeuse, garderait enfants 2 ans et +, diners scolaires, repas équilibrés, collation, cour clôturée, beaucoup d'affection. Sylvie, 654-6760

Repentigny garderais enfants de tous âges, cour clôturée, expérience, repas complets, secteur Jauron, 657-0068

Repentigny, autoroute 40/ Industriel, garderais enfants 6 mois +, bons soins, repas équilibrés, clôturée, près école Entramis, des 6h00, références, 15\$/ jour, 2 enfants/ + 13,50\$/ jour/ enfant. Cours premiers soins, 585-9634

Repentigny, garderais enfants âgés de 18 mois et +, temps plein/ partiel, cours premier soin. Sylvie au 585-8047

Repentigny, garderais enfants, bons soins, cour clôturée, secteur Jauron/Richelieu, près école Lionel Groulx, Lise 581-5531

Repentigny, garderie familiale, puéricultrice avec plusieurs années d'expérience, endroit stable. Demandez Solange, 581-3336 ou 654-3959

Repentigny, maman non-fumeuse garderait enfants (2 ans et +). Temps plein/ partiel, bons soins, repas équilibrés, près école Henri-Bourassa, 654-1664

**428** GARDERIES

Repentigny: Si tu fréquentes Marie Victorin et que tu cherches une gardienne patiente et douce pour aider à faire devoirs & leçons, appelle Line au 582-2941, heures flexibles, collation fournie, diners scolaires sur demande.

**SERVICE DE GARDIENNAGE LES FINS SEMAINES**  
Cher parents, vous voulez partir une fin semaine, vous reposer, relaxer sans les enfants et bien j'ai la solution, amenez-les moi et j'en prendrai bien soin. Loisirs, activités organisées, je suis une maman non-fumeuse, très dynamique et beaucoup d'expérience. N'hésitez pas communiquez avec moi au numéro suivant, 654-7122

Secteur école Entramis, garderais enfants, 3 ans à maternelle, milieu familial accueillant, repas équilibrés.

**436** PEINTURE RENOVATIONS

A bas prix, jeune peintre expérimenté qui part à son compte, estimation gratuite. Eric: 585-3230

A bon prix, céramique, gyproc, joints, peinture, ouvrage garanti, 589-2835 ou 654-4495

**A.A.A. PEINTURE**  
Estimation gratuite, travail garanti, 20 ans d'expérience, Richard Morand, 654-6096

Allèges de fenêtres, blocs, pierre remplissage, joints de brique, cheminées, plastrage, trottoirs de ciment, J.P. Touzin, 951-7666

André Houde: rénovation, réparation de qualité à prix compétitifs. Travaux complets de salle de bain, cuisine, sous-sol, portes & fenêtres. Tous genres de travaux intérieurs et extérieurs. Jour: 581-7589 ou en tout temps 582-5508

Bardeau d'asphalte, réparations, rénovations, estimation gratuite. Contactez, Gilles au 961-4157, pagette: 897-0520

Bas prix, peintre, plâtrier, rénovateur, remise à neuf: murs comme un miroir, 26 ans d'expérience, grande propreté, références. Après 17h00, Jacques au 471-7481

Construction, Rénovation Valtec: cuisine, salle de bain, sous-sol, patio, cabanon, peinture, céramique. Description détaillée des travaux. Estimation gratuite, 589-9054

**436** PEINTURE RENOVATIONS

Décapage de meubles, laqués au fusil, toutes les couleurs, vieux ou neufs, estimation gratuite, 589-1657

**FINITION MEUBLE THECNI-L.A.B. ENR.**  
Décapage de meubles, teinture, blanchiment, laqué, naturel, texturé, meubles usagés ou neufs, finition au fusil. Estimation gratuite! Contactez, 586-0255

**PLATRIER**  
35 ans d'expérience en réparation de plâtre, tirage de joints. Demandez Guy 654-3885

Peintre, prix raisonnables, estimation gratuite. Disponible: jour, soir, fin de semaine, Edouard, 585-3506

**PAYSAGISTE**

•Terrassement • Plantation • Rocaille  
• Cascade • Jardin horticole • Pavé  
• Muret • Plan d'aménagement paysager

Spécialiste des gros travaux d'aménagement paysager nécessitant machinerie (pépinière et camions)  
Excavation et préparation pour travaux de pavé  
Demandez à voir les photos de nos travaux  
Yvon Forget Depuis 15 ans  
Paysagiste - Consultant en aménagement  
Charlemagne 582-3793  
Lanoraie 887-7818

**AMÉNAGEMENT PAYSAGER C. PERREAU ENR.**

• Nettoyage de pelouse : déchaumage  
Plantation d'arbres et d'arbustes  
Pose & taille de haies de cèdres  
Installation de pavés & blocs décoratifs  
**CLAUDE PERREAU**  
402, boul. L'Assomption Repentigny **585-7347**

**Mini Excavation Multi-Services Enr.**  
Excavation de tout genre

Travaux de jardin et terrassement  
Creusage de tranchée, trous pour clôture  
Excavation d'entrée privée, pavé uni, muret  
Travaux à l'heure ou à contrat  
Tél.: (514) 588-3460 Jacques Ecrement

**GM Excavation EXCAVATRICE SUR ROUES**

•Terrassement • Tranchée pour haies • Entrée d'auto • Réparation de drains français • Terre, sable, pierre, etc. • Travaux à l'heure ou à contrat • Pavé uni  
555, Lavoisier, Repentigny 581-0314

Un travail professionnel  
**ÇA SE PLANIFIE!**  
**ENTREPRENEUR EN EXCAVATION**  
**POSE D'ASPHALTE**

★ **ESTIMATION GRATUITE** ★  
Expert dans la fabrication de terrain de tennis

**ASPHALTE LANAUDIÈRE**  
CONTRACTEUR

547 BOUL. BRASSARD ST-PAUL-DE-JOLIETTE  
G. BEAULIEU Propriétaire 30 ans d'expérience (514) 754-4355 OU (514) 588-4255

**436** PEINTURE RENOVATIONS

Gyproc, joints, plâtre, réparation. Aucun travail trop petit ou trop gros. Estimation gratuite. Demandez Pat 581-8390

Homme à tout faire, rénovation, réparation, peinture, ciment, céramique, cabanon, 581-8007

35 ans d'expérience en réparation de plâtre, tirage de joints. Demandez Guy 654-3885

Peintre, prix raisonnables, estimation gratuite. Disponible: jour, soir, fin de semaine, Edouard, 585-3506

**436** PEINTURE RENOVATIONS

**RENOVATION INTERIEUR**  
Les Cuisines "C. Richard" Enr., cuisines, salles de bain, sous-sol, céramique, balcons fibre, clé en main. Richard, 585-8340

**RENOVATIONS**  
Vous avez des projets et petit budget pour s/bain, sous-sol, cuisine, patio, peinture, plomberie, électricité. Ouvrage garanti. Rénovations Normand Beaulieu Enr., 654-1798

Rénovations en tous genres: clôture, galerie, cabanon, patio, sous-sol, peinture, etc. Rénovation Jacques Perreault Enr., 657-2221

Tireur de joints d'expérience, finition sous-sol, réparation, rénovation. Contactez Sylvain au 589-4782 ou 654-5205

**436** PEINTURE RENOVATIONS

**RENOVATION**  
Tout genre de travaux à votre résidence, joints, peinture, fenêtres, menuiserie. Travail professionnel à bon prix. Appelez-nous, Alain, Conrad, 657-1945

Rénovations, prix de récession, céramique, gyproc, joints, peinture, fiable, honnête, garantie. Demandez Jean-Yves, 589-2987

Spécialité pose de céramique, 18 ans d'expérience. Contactez le 645-8203

**25 ANS D'EXPÉRIENCE**  
ESTIMATION GRATUITE  
**PERMACON**  
**LE PAVAGE TALLARITA ASPHALTE INC.**  
**RAYMOND AUGER**  
**582-2970**  
Asphalte - pavé-uni - Paysagement clôturé  
**MEILLEUR PRIX GARANTI**

**ASPHALTE**  
**Les Pavages IACONO & FRÈRES INC.**  
Spécialité: entrée et place de stationnement  
PAS DE COMMISSION À PAYER  
FAITES AFFAIRES DIRECTEMENT AVEC LE PROPRIÉTAIRE  
ESTIMATION GRATUITE  
Demandez Dominic Iacono  
Bur.: 990-3109 Paget: 741-9556

**PÉPINIÈRE LE GARDEUR PLUS ENR.**  
• TERRE À LA VERGE  
• PIERRE  
• SABLE PISCINE  
• SABLE MORTIER  
Venez chercher ou livraison  
**VENTE DE LIQUIDATION**  
SUIVANT  
• Arbres • Arbustes  
• Conifères • Vivaces  
1891 BAS L'ASSOMPTION NORD, L'ASSOMPTION 589-4035

**CABANONS G. CHARTIER INC.**  
20 grandeurs au choix  
5 modèles différents  
prix très compétitifs  
OUVERT 7 JOURS/SEM  
GARANTIE 1 AN  
PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE  
429 BOUL. BRASSARD, ST-PAUL DE JOLIETTE  
**754-2757**

**CÈDRES à HAIES**  
CULTIVÉS DU PRODUCTEUR  
3 pieds.....3\$  
4 pieds.....4\$  
5 pieds.....5\$  
6 pieds.....6\$  
C'EST LE TEMPS DE PLANTER  
MICHEL, APRÈS 18H00  
**(514) 836-1308**  
QUALITÉ GARANTIE

• Terrassement • Entrée de garage • Terre, Top soil  
• Trottoir • Pierre - Sable • Drain français  
**DIPLÔMÉ INSTALLATION DE FOSSE SEPTIQUE**  
**miniexcavation**  
RÉJEAN Groleau  
2442 Rte 343 St-Gérard-Majella **588-2996**

**GIGUÈRE & GEOFFROY INC.**  
**EXCAVATION**  
VENTE-TRANSPORT  
• TERRE NOIRE • TOP SOIL  
Déneigement • TERREAU  
Aussi petites quantités disponible  
Fournisseur des professionnels de la région  
**20 CHEMIN LAVALTRIE 586-1163**

**436** PEINTURE, RENOVATIONS

Travaux de tous genres, installation et réparation, peinture, rénovation. Ouvrage garanti. Contactez le 581-1251

Voulez-vous changer votre comptoir de cuisine ou autre, estimation gratuite. 945-4997

**438** PLANCHERS, PORTES, FENÊTRES

**RENOVATIONS**  
Armoires de cuisine, céramique, rénovation générale, salles de bain, etc. Léo, 581-1568

Réparation de tapis et prélat, trou, déchirure, joint défilant, vente ou pose, travail garanti. Steve au 588-4358

Sablage Eugène Goyette J.R. Sablage, pose, restaurons vieux planchers, réparation Licence, estimation gratuite. 946-3817, 588-6557

**Les planchers**

- Sablage des planchers
- Crystal ou vernis
- Pose de planchers en bois franc
- Teinture (couleurs au choix)
- Membre de L.A.P.C.H.Q.

**582-8146****Plancher Superbe**

- pose
- sablage
- vernissage

**SUPER SPÉCIAL D'AUTOMNE**  
parqueterie pose, sablage et vernis **2.35** p.c.

Luc: 589-2955  
Gaétan: 589-2956

**Planchers G.S. inc.**

- Pose • Sablage • Finition
  - Planchers de bois franc
- 25 ans D'expérience**

S.Morin L'Épiphanie  
**588-3726**

**Sablage Daniel Duclos**

18 ans d'expérience

- Sablage
- Crystal et vernis
- Pose de plancher
- Teinture au choix

**654-2795****946-9651**

LES ANNONCES CLASSÉES  
**581-4111**

**448** SERVICES DIVERS

**CLOWN**  
D'expérience anime vos fêtes d'enfants, maquillage, ballons, jeux. Suzanne, 721-7559

Dame de compagnie, infirmière diplômée auprès de personnes âgées ou malades, lecture, soins, accompagnement, pour la journée prix à discuter. 586-2554

Je lave les vitres, les murs, les plafonds, je tond le gazon, je taille les haies et arbustes et je pelle les trottoirs et balcons. 10 ans d'expérience. 657-1024, 853-3421

**NETTOYAGE CADIEUX**

Tapis, divan, auto, roulotte par camion-usine. 9 ans d'expérience, service 7 jours. 474-7097

**SHAKLEE**

"Produits en harmonie avec la nature et la santé", spéciaux du mois, livraison, consommation ou distribution. 654-3291 ou Montréal 733-0550

Tutrice académique, étudiante niveau collégial, offre service comme tutrice pour élèves niveaux primaire/secondaire éprouvant difficultés scolaires, taux horaire à discuter. Informations. 586-2554 ou 586-1081

**Shaklee**

**LIVRAISON**  
supplément alimentaire Pour plus d'information  
**Jeanne 642-2846**  
Suzanne Serge  
581-1377 654-5027  
Master Card acceptée

**452** TENUE DE LIVRES, IMPOTS

Avis aux jeunes entrepreneurs! Profitez de mon expérience, apprenez à faire vous-mêmes, conciliation bancaire, tenue de livres, gestion des taxes, sur rendez-vous selon votre disponibilité. Téléphonez au 654-6025

Tenue de livre informatisée complète avec possibilité d'accommodation intéressante. Daniel, 581-0111

**456** TRAITEMENT DE TEXTE

Certificat en français, travaux étudiants, lettres de présentation, C.V. en 24 heures, correction, laser. 642-6904

Service De Secrétariat DM, travail général de bureau, étudiants, particuliers, entreprises, textes, correspondance, C.V., 654-1285

Service de qualité professionnelle et rapide pour travail général de secrétariat. Aussi pour étudiants, C.V. Excellentes grammairiennes et orthographe. WP, Windows 6.0. Laser. Josée 582-4328

**460** TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENTS

"Aujourd'hui c'est le prix qui compte Inc.". Permis, assurance cargo comprise. 20 ans d'expérience. Crédit accepté. Claude Gosselin Enrg., 581-6117, 654-9279

**DEMÉNAGEMENTS**

Local et longue distance, service 24 hrs. Assurance cargo comprise. 20 ans d'expérience. Crédit accepté. Claude Gosselin Enrg., 581-6117, 654-9279

**460** TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENTS

J.Lachance Super Express Enr. Transport, déménagement. Spécialisé 45\$/heure, 2 hommes, assurances cargo incluses. Estimation gratuite. 585-1996

**500** LOISIRS & ÉQUIPEMENTS RECRÉATIF

Équipement complet "garden de but", jambièrre 31", patin grandeur 6, le tout: 900\$. Informations. 582-0990

Équipement et patins de hockey, gardien de but et joueur, niveau novice & Pee-wee, 582-0748

**510** ARTICLES DE SPORT

Trois casques de motocycliste: Griffin, Biette, GTS, 25\$/chacun. Support à vélos "Automaxi Universal" avec barrière anti-voit. 150\$. Après 18 h00, 657-1517

**525** CHASSE ET PÊCHE

Fusil "Remington", modèle 1100, 3 pouces magnum, carabine 308, modèle 78 avec lunettes d'approche, 586-4305

**565** BATEAUX-MOTEURS, VOILURES, YACHTS

Magnum Express 1983 de Thundercraft, 25", "half-cabine", réfrigérateur, poêle électrique/alcool, toilette, couche 4 personnes, 2 profundimètres, radio/cassettes VHF, toit campeur, pompe de cale, 2 batteries, moteur A-1, couleur crème/bleu marine. Contactez le 581-3622, après 17h00

**570** MOTOCYCLETTES

Ensemble de cuir noir pour moto "Angora", pantalon 30, manteau médium, comme neuf, 450\$. Laissez message sur boîte vocale, 930-6762

Honda Shadow 750, 1985, 31,200km, parfaite condition, 3,500\$. Informations au 582-3814

Moto Kawasaki 1983, 30,000km, pneus neufs, excellente condition, 1,800\$ discutables, 589-7563

Suzuki "Katana 750" 1986, refait à neuf cet été, rien à faire dessus, 29,000km. Vrai bijou! 3,900\$. Laissez message sur boîte vocale, 930-6762

Yamaha 350, 1986, mono cross, 7,000km, bonne condition, 1,200\$. Soir, 582-5719

**575** MOTONINGES

Bombardier Grand Touring 1994, SE-670, 3,000 km, 6,500\$, 589-3382

**585** ROULOTTES, TENTES, CARAVANES, MOTORISÉS

A vendre roulotte 33', Dauphine de luxe 1975, meublée, 7,500\$. Informations au 834-5734, 965-7406

Mallard 1989, 26', couche 8 personnes, bord de l'eau à Repentigny, possibilité pour qual. Répondeur, 586-3744

**620** COIFFURE, ESTHÉTIQUE**600** EMPLOIS**620** COIFFURE, ESTHÉTIQUE

A L'Assomption, coiffeur (euse) avec clientèle voulant être à son compte recherchée, location chaise. Informations 983-3641 Pierre

**627** COUTURIÈRES

Couturières avec expérience demandées pour travailler à domicile ou en industrie. Lavallrie. Contactez entre 9h00 et 16 h30, 586-3004

Machines à coudre industrielles, location, vente, achat. Overlock 5 fils plain et plain coupe-fils. Réjean Allard, 588-2323

**640** EMPLOIS DIVERS

Attention chocolat! L'été est enfin arrivé, gagne un vélo de montagne ou une paire de patins à roues alignées en vendant des produits de chocolat avec coupon-rabais. Tu n'as rien à payer à l'avance, livraison super rapide. Appelle vite! Région de Montréal: 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395

(Attention étudiants) de 7 à 16 ans, travail payant et plaisant, nous avons les meilleures conditions au Québec, c'est garanti, 10 Sega Genesis ou Super Nintendo à gagner, 492-8081

Laveur de vitres avec expérience, temps partiel, 654-8000

**SERVICES PERSONNELS****COMMIS-COMPTABLE**

- Poste permanent
- Minimum expérience 3 ans
- Exp. Excel & Word pour Windows
- Compt. recouvrables, Exp. Préf.
- Secrétariat
- Service à la clientèle
- Facturation
- Collection
- Encassement
- Avantages sociaux
- Bon salaire

635-A Notre-Dame, Repentigny, Qc. J6A 2V5  
**582-0303**

**POUR DÉCROCHER UN EMPLOI RAPIDEMENT... LE CLUB DE PLACEMENT LANAUDIÈRE**

Qu'est-ce que c'est?

- Support moral et technique d'une équipe professionnelle et dynamique portant sur:
  - le curriculum vitae
  - le contact avec l'employeur
  - les pistes d'emploi
  - les entrevues, etc...

- Des services offerts GRATUITEMENT aux participants:
  - appels interurbains
  - service de secrétariat
  - journaux et répertoires d'entreprises, etc...

Qui peut en bénéficier?

- Tous les prestataires d'assurance-chômage et de la sécurité du revenu

Taux de réussite de 70% à l'intérieur des 3 mois suivant la formation

**Club de Placement Lanaudière**  
579 A, Notre-Dame, bureau 101, Repentigny  
**654-9612**

MEMBRE de Association des Clubs de recherche d'emploi du Québec

**640** EMPLOIS DIVERS

Camelots adultes 2-3 jours/ semaine, 839-9036, Manon ou Yves, nous fournissons transport

Chauffeur demandé pour partager vacances de 183 jours au Mexique, bouffe et gîte fournis. André au 657-1924

Doublez vos revenus à temps partiel sans quitter votre emploi. Contactez le 654-0521

Gagnez de l'argent tout en maigrissant! Appelez maintenant pour savoir comment! Shirley 328-2677, Jonathan 581-1443

Garderie en milieu familial, recherche assistante ayant expérience auprès des enfants, salaire minimum, 654-9079

**JOURNALIER**

Employé demandé dans une usine de fabrication de pièces en bois pour meubles. L'Assomption, salaire: 7,25\$/heure, horaire: 40 heures (7h30 à 16 h00 ou 16h00 à 24h00). Informations ou rendez-vous, 589-2238

Livreur et service pour atelier, plein temps ou partiel, besoin petite voiture ou mini-van. Informations, Guy au 654-0144

Peintre avec expérience au fusil à jets, temps plein, 654-8000

**COOPER Draco Knack PRÉPOSÉ(E) COMPTES À RECEVOIR**

Décor pour fenêtres Cooper, chef de file dans le domaine des parures de fenêtres, recherche présentement un(e) préposé(e) - comptes à recevoir.

Relevant du directeur du crédit, le (la) titulaire aura comme responsabilités la perception, l'identification des soldes dus ainsi que toutes autres tâches connexes. Le (la) candidat(e) idéal(e) est bilingue et possède quelques années d'expérience dans un poste similaire. La connaissance de logiciels tels Lotus et WordPerfect sera considérée comme un atout.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 22 septembre 1995, à:

Mme Francine Henri  
Service des ressources humaines  
Décor pour fenêtres Cooper  
605, boul. d'Iberville  
Repentigny (Québec), J6A 5H9  
Télécopieur: (514) 581-8122  
Prière de ne pas téléphoner

**640** EMPLOIS DIVERS

Meilleur temps de l'année avec les produits Avon, payant, plaisant. Informations au 581-3436

Personnel demandé, 12\$/heure, temps plein, secteur Repentigny. Appelez sans frais: 586-6000 après tonalité composez 755-2974

Recherche 20 personnes qui désirent perdre du poids et gagner de l'argent. Ghislaine, 589-2688

**650** INTENTION, SÉCURITÉ, COVIERGERS

Dame pour entretien régulier avec auto, temps plein ou partiel, 654-8000

**655** GARDIENNES, GARDIENS

Cherche gardienne à la maison, enfants 7 mois/ 2, 1/2 ans, maman ou grand-maman, temps plein janvier. Disponible sur appel à l'automne Reçus d'impôt. St-Gérard, 589-2922

Demande gardienne à domicile, secteur Place Repentigny, lundi au vendredi (9h00 à 17 h30), 585-8148

Recherche gardienne fiable à domicile, avec références, pour bébé de 6 mois, non-fumeuse, 5 jours/ semaine, à partir de novembre, 582-8525

**655** GARDIENNES, GARDIENS

Repentigny, gardienne à notre domicile pouvant se voyager, effectuant travaux ménagers, reçus exigés, 2 enfants (4,1/2 et 1,1/2 ans), 654-6848

Urgent! Besoin dame d'expérience pour garder 5 enfants (2 à 12 ans), 1 à 2 jours/ semaine, secteur Tourterelle, 654-5918

**690** RESTAURANTS, CLUBS, HOTELS

Recherchons aide-cuisinière avec ou sans expérience. Informations, 585-3773

Serveurs(es) demandés (es) avec expérience. Contactez le 589-4884

**699** VENTE, COMMERCE

Recherche 10 personnes désirant apprendre, aimant aider les autres et disposées à travailler. Guy, 497-9211

Vendeur(euse) demandé(e) avec expérience dans la chaussure, salaire compétitif. Demandez Denise au 589-5751 (laisser message)

**700** FORMATION**710** COURS

"Ecole Direction Plein-Air", cours de carte et boussole, cours de survie en forêt, cours camping d'hiver & cours G.P.S. Instructeur militaire, 990-7533

**ASSISTANT(E) DENTAIRE DEMANDÉ(E)**

Temps complet. Cours d'assistant(e) ou expérience obligatoire.

Envoyez votre C.V. à:

Louise F. Comtois  
313 Notre-Dame, #5  
Repentigny, J6A 2R9  
Avant le 18 septembre '95

**JOCUS LES CONSEILLERS EN JOUETS**

Le nouveau catalogue Jocus est enfin arrivé! Nous recherchons des conseillers pour présenter cette magnifique collection. Temps plein ou à votre propre rythme!

Info.: 271-5800 ou 1-800-361-3161

Poste: 9301

**PERSPECTIVE EXCEPTIONNELLE**

J'aimerais rencontrer une personne désireuse de faire carrière dans une entreprise commerciale d'envergure internationale. Cette personne doit posséder un D.E.C. et avoir si possible de l'expérience dans le monde des affaires ou dans l'enseignement et, de préférence, aussi dans la gestion. Nous sommes disposés à consacrer des sommes considérables au bon candidat. Si vous cherchez à gagner 50,000\$ ou plus par an pour commencer, selon vos qualifications, faites parvenir votre curriculum vitae au 405, Boul. Ste-Anne, Joliette, J6E 5A1. Notre directeur local donnera suite à tous les C.V. reçus.

Reconnu par

**The Financial Post**

parmi les

**100 MEILLEURS**  
employeurs au Canada

**710 COURS** **710 COURS** **710 COURS** **710 COURS** **710 COURS** **710 COURS** **710 COURS**

**COURS D'ANGLAIS**  
Donnés à l'année, tous les niveaux, groupe maximum 6, méthode Mme Fortin. Adultes: 3h30/sem. 35\$, étudiants(tes): 1h/sem. 11\$, tout inclus. Expérience 11 ans. Approuvés par Ministère de l'Éducation. Évaluation gratuite. Repentigny, bureau: 586-3330 ou 586-1399

**COURS DE COUTURE**  
Dessin de patrons et chapellerie, le jour ou le soir, session débutant semaine du 18 septembre. Le Chas de L'Anguille, 582-9929

**COURS DE PIANO**  
Pour jeunes et adultes, débutants ou avancés. Hélène Boudreau, professeure diplômée de l'Université et affiliée à Vincent d'Indy, 15 ans d'expérience, 585-9619

Cours de guitare électrique populaire ou classique, jeunes ou adultes, apprenez à votre rythme. Martin, 581-8686

Cours de peinture à l'huile et artisanat, enfants, adultes. Professeure diplômée, enseignante depuis 20 ans, 654-9950

Cours de peinture à l'huile, le samedi 9h00 à midi à 13h00 à 16h00, apprenez à votre rythme. Fernand 581-8686

Cours de peinture à l'huile, pastel, fusain, dessin, le mardi (19h00 à 22h00). Repentigny, 585-7212

**COURS D'ANIMATION 3D PAR ORDINATEUR**  
Cours privés, ordinateur fourni, 2hres/ semaine, 30\$, professeur diplômé. Repentigny, 582-4247

**COURS DE DESSIN**  
Pour enfants et adolescents sur la perspective artistique, qualité académique, enseignante diplômée, 581-1658

Cours d'anti-gymnastique, soirée gratuite, 12/ 14/ 19/ 21/ septembre au "Club Santé Corps & Ame". Présentez-vous au 163 boul. L'ange-Gardien, L'Assomption, 19h00 à 20h30. Réservez vos places au 589-1101, 326-7554

Peinture à l'huile, aquarelle, jour ou soir, Repentigny, 582-8866

**MATHÉMATIQUE**  
Cours privés, secondaires 1, 2, 3, 4. Téléphone: 581-4815

Professeure donnerait cours privés, rattrapage, expliquerait leçons, devoirs à domicile ou chez moi, 585-7852

Cours de piano, clavier, programmation et système M.I.D.I. à domicile et à votre rythme. Jean-François Bernard, 581-4787

**LES ANNONCES CLASSEES**  
**581-4111**

**COURS DE PIANO PRIVÉS**  
Offerts le jour ou le soir, jeunes et adultes, certificat d'étude (A.M.Q.), concours divers (facultatifs). Informations, Suzanne Trépanier (Baccalauréat en musique), 582-8992

Cours de cuisine général, inscription pour le 25 septembre. Informations du lundi au jeudi, 10h00 à 16h00. Demandez Enzo au 589-6182

**NOUVELLE SESSION**  
FORMATION EN INDUSTRIE  
AU 581-9671

R: Recyclage, C.P.R.  
A: Économie d'énergie  
P: Évaluation routière  
L: Location S.A.A.Q.  
E: Déductible d'impôt

581-9671

**CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DU ROUTIER DE LANAUDIÈRE INC.**

- Classe 1, 2, 3
- Recyclage, C.P.R.
- Économie d'énergie
- Évaluation routière
- Location S.A.A.Q.
- Déductible d'impôt

Formation en industrie  
(514) 586-4814 Fax (514) 586-4870

Cours personnalisés piano à l'Assomption, professeure qualifiée, 34 ans d'expérience, permis du Ministère. Examens et certificats fin d'année, Berthe Rioux, 589-5073

**INTERNET**  
Installation, formation, 50\$, Philippe Beaubien au 654-7607

**710 COURS**

**PLUSIEURS VEHICULES A TRÈS BAS PRIX en inventaire**



**ACURA GS 1990**  
4 portes, 5 vit., tout équipé (sauf air), toit ouvrant, comme neuf



**CHEVROLET CAVALIER RS 1989**  
Auto., radio cassette.

**3,995\$**



**SUZUKI SIDEKICK 1992**  
5 vit., toit mou, AM/FM cass., garantie

**9,995\$**



**CHEVROLET CAVALIER Z24 1989**  
Auto., complètement équipé, comme neuf

**TOYOTA TERCEL 1990**  
2 portes, 5 vit., petite voiture fiable



**FORD ESCORT 1993**  
2 portes, 5 vit., vert, mags. AM/FM cass.



**HONDA CIVIC EX 1992**  
4 portes, 5 vit., air, équipé, balance de garantie.



**HONDA P.A.T.**

**11911 RUE SHERBROOKE EST**

**MONTREAL**

**645-2791**

L'ARTISAN, le 12 septembre 1995 - PAGE 43



**REPENTIGNY**

**AVIS PUBLIC**

**PROJET DE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1044-84  
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION  
CONVOCAISON DE TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES**

Prenez avis que le Conseil municipal de la Ville de Repentigny, suite à l'adoption d'un projet de règlement portant le numéro 1044-84, lors de sa séance régulière tenue le mardi, 5 septembre 1995, TIENDRA UNE ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION LE 2 OCTOBRE 1995, À COMPTER DE 19H30, DANS LA SALLE DES SÉANCES PUBLIQUES DU CONSEIL, 435 BOULEVARD IBERVILLE, REPENTIGNY.

Le règlement projeté amende le règlement de zonage, et a pour effet: de modifier le plan de zonage dont réfère l'article 1.3 du règlement 1044 en soustrayant le lot 119-1 du cadastre de la paroisse Notre-Dame de l'Assomption de Repentigny de la zone RD-252 pour l'inclure à la zone RA-236 adjacente.

Le secteur concerné par ce changement de zonage est décrite par les zones suivantes:

**1- ZONE RD-252**

Cette zone située sur la rue Notre-Dame, immédiatement à l'Ouest du parc St-Laurent, vis-à-vis le boulevard Lévesque et est composée des 1 et 3 Bonaventure, du 235 au 257 (impairs) de la rue Notre-Dame, du 262 au 268 (pairs) de la rue Notre-Dame, des 15, 20 et 29 Jean-Talon ainsi que des 4 et 6 boulevard Lévesque.

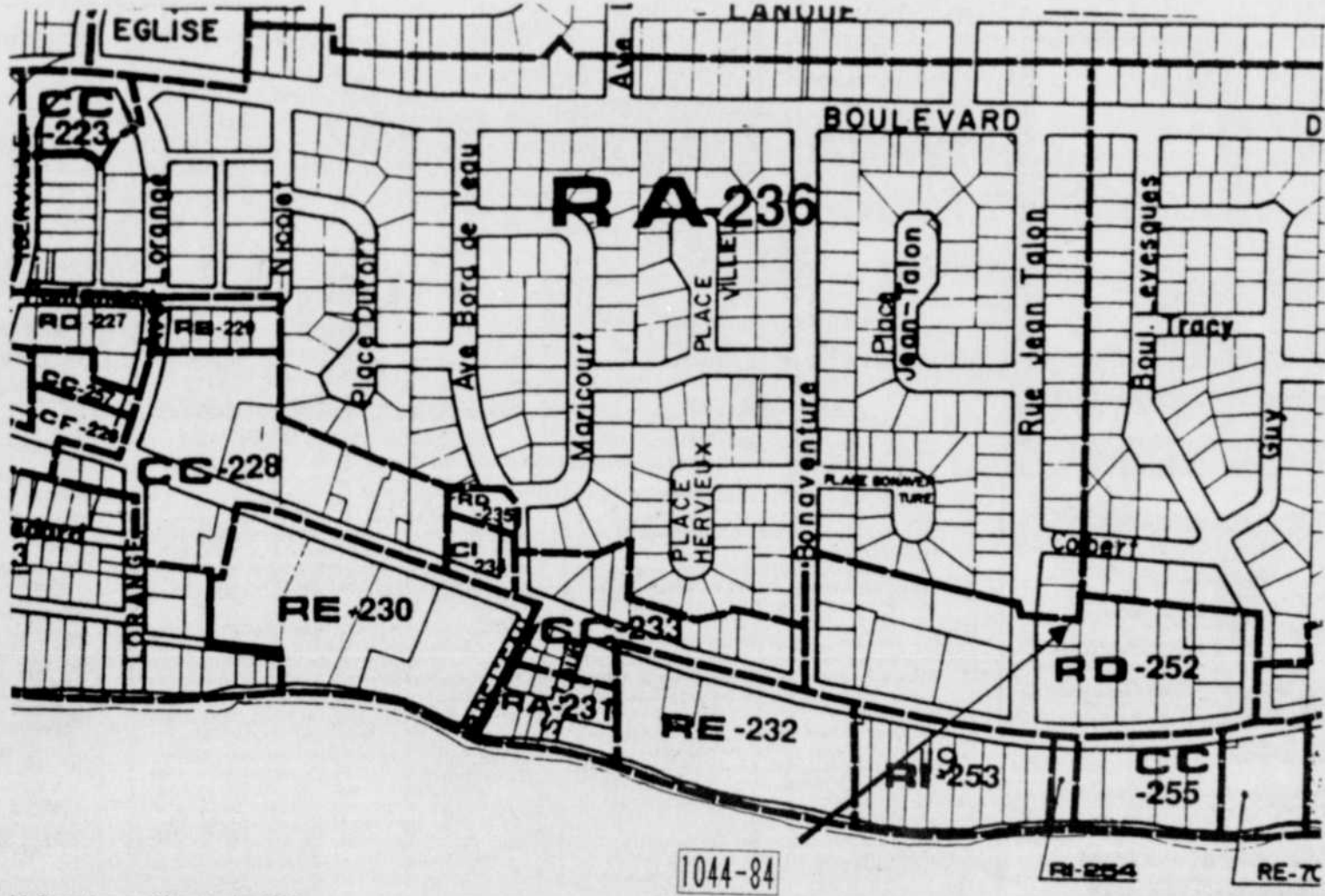
**2-ZONE RA-236**

Cette zone est bornée à l'Ouest par le boulevard Ibergville et par l'arrière des lots de la place Dufort, au Nord par l'arrière des lots situés du côté Nord d'Ibergville, au Sud par l'arrière des lots de la rue Notre-Dame et à l'Est par l'arrière des lots situés du côté Est de la rue Jean-Talon; cette zone est formée de la rue Jean-Talon sauf les numéros civiques 15, 20 et 29 de la place Jean-Talon, de la place Bonaventure, de la rue Bonaventure sauf les numéros civiques 1 et 3, de la place Hervieux, de la rue Villieu, de la place Villieu, de la rue Maricourt, du 12 au 28 Bord de l'eau, du 13 au 27 Bord de l'eau, de la place Dufort, de la rue Nicolet, du 112 au 118 Lorange, du 115 au 119 Lorange, de la rue Fonteneau, du 166 au 176 Ibergville, du 184 au 240 Ibergville et du 191 au 241 Ibergville.

Le secteur ci-haut décrit est représenté sur le plan ci-après par la zone hachurée. (voir plan à la fin).

Au cours de cette assemblée publique de consultation, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer sur le sujet.

Le projet de règlement plus haut mentionné est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, et ce tous les jours ouvrables de 8h30 à 11h45 et de 13h à 16h30 (16h en période estivale).



1044-84

Le Greffier de la Ville  
Jean Fafard, o.m.a.

Donné à Repentigny, ce 12 septembre 1995.

**710 COURS**

**UN COURS D'EQUITATION GRATUIT**  
Présentez cette annonce et obtenez un cours d'équitation gratuit d'une heure à l'achat d'une série de 5 au prix régulier. Ecole Western reconnue F.E.Q. Ecurie Lise Pinsonneault, 514-839-9195 (valable jusqu'au 01/12/95)

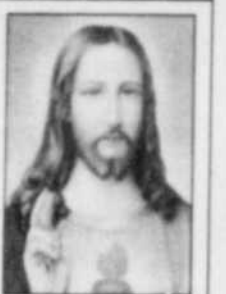
**800 AVIS**

**808 DÉCS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS, SOUHAITS**

Merci Mon Dieu, dites Je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours, faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mon Dieu. A.B.

**AVIS DE DISSOLUTION**

Avis est par la présente donné que Longpré Modes Inc. dont le siège social est situé au 114 rue Charrier à Repentigny, demande à l'inspecteur des institutions financières la permission de se dissoudre.  
Repentigny, 12 septembre 95.  
Marcel Longpré, président



**REMERCIEMENTS**  
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.  
J.G.

**808 DÉCS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS, SOUHAITS**

Merci Mon Dieu, dites Je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours, faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mon Dieu. D.B.

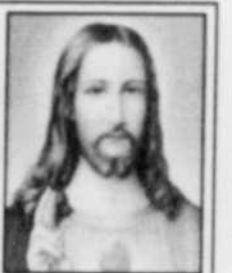
Remerciement au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. N.T.

Remerciement au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. P.F.L.

**810 ENCADRS**

Encan! Encan! Tous les mercredis, 19h00 à partir du 13 septembre, 2828 route 343, St-Gérard-Majella, marchandises neuves et usagées, achetons et vendons, 759-4541

Tous les mercredis et samedis à 19h00, beaucoup prix de présence. "Encan de L'Est", 377 Marian, Montréal-Est, 645-4085



**PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR**  
Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.  
S.B.

**850 PROPOSITIONS D'AFFAIRES**

**860 ASSOCIÉS DEMANDÉS**

**GENS SÉRIEUX**  
Suite à une entente avec Bell, vous pouvez maintenant recevoir des redevances de ligne à vie en offrant un service gratuit. Aucun investissement, 581-2354

**880 OCCASIONS D'AFFAIRES**

400\$, 900\$ et +/ semaine. Postes disponibles pour votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel. Investissement raisonnable garanti, 25 ans et plus. Brochure sur demande, 1-800-561-1518, 514-449-4011

Auto-Taxi & permis à vendre. Oldsmobile Cutlass Supreme 1991, bon chiffre d'affaires. S'adresser le soir seulement à Jacques Bernier, Taxi Central, L'Assomption, 30,000\$ négociable, 589-4648

Canada et Québec: subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises, 514-861-6180, ext. 2

Compagnie en pleine expansion, recherche distributeurs pour vente de produits de fosse septique approuvés par l'environnement. Résidentiel, commercial & industriel. Sept-fosse, 778-0897 ou 514-778-5460

**900 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILE**

**905 CAMIONS**

Pick-up Mazda B2200, 1990, 112,000km, comme neuf, 4,500\$, 654-7030

**LES ANNONCES CLASSÉES 581-4111**

**930 AUTOS ANCIENNES DE COLLECTION**

Vrai bijou! Valiant 1970, 4 portes, V-6 penché, air climatisé, automatique, radio, jamais sorti l'hiver, 48,000mm, acheté en Floride en 1987, 2,000\$ négociable, 589-3871

**945 AUTOS 5015 à 1,000**

Dodge Aries 1987, propre, 500\$. Contactez le 582-1486

**950 AUTOS 1,1015 à 1,900**

Aérostair 1988, automatique, 5 places, très propre, prix ferme: 3,000\$, 581-6496

Honda Accord 1986, automatique, bonne mécanique, pour pièces, 589-2346

**955 AUTOS DE PLUS DE 1,000**

Acura "Integra RS" 1991, bleu nuit, automatique avec air climatisé, vitres teintées, 62,000km, balance garantie (1 an-100,000km), très performant, 14,500\$. Laissez message sur boîte vocale, 930-6762

Dodge Colt 100DL 1989, automatique, 2 portes, hatch-back, 67,000km, très propre, 3,650\$, 642-2378

Mercury Topaz, 1989, 4 portes, automatique, 79,000km, 3,200\$ négociable, 585-7643 jusqu'à 21h30

**970 DÉTAILLANTS DE VÉHICULES**

Crédit refusé, location avec privilège d'achat, 514-446-2800

- '95 Buick Le Sabre Cust.
- '94 Club Wagon XLT 15 p.
- '94 Taurus GL
- '94 Lincoln Tiscar Sign.
- '94 Crown Victoria LX
- '92 Escort LX auto A/C
- '93 Lincoln Mark VIII 2 p.
- '93 Probe 2 p.
- '93 Tempo GL auto A/C
- '90 Toyota Célica GTS
- '90 Corsica LT 4p. V6
- '89 Cavalier RS 2 p.

**PAPIN**  
MERCURY LEE  
120 Emile des Pins  
Charlemagne  
**654-3322**

**980 FERRAILES**

Achetons autos et camions pour ferraille. Vendons pièces, Auto Recyclage B.C., 589-4713

Achetons autos, camions, bonne ou mauvaise condition. Payons comptant, allons chercher gratuitement. Ouvert 7 jours, 588-4418 ou 588-1011

**987 PNEUS**

Quatre pneus d'hiver Yokohama, 205, 60R 15", bonne condition, excellent voiture sport, seulement 160\$. Christian 943-9303 après 20h00

**990 VÉHICULES DEMANDÉS**

\$ J'achète autos, camionnettes de 1985 à 1994 de toutes conditions. Meilleurs prix garantis. Payons comptant, 585-1918 \$

Achat et vente d'autos, camions & camionnettes de 1985 à 1992, payons supers bons prix comptant. Ouvert 7 jours, 589-3382

Achat! Achat! Tous véhicules pour route, toutes conditions, réparons. Paye meilleur prix chez-toi. Contactez, 598-1699

Achète autos, bonne condition, toutes marques, 1985 à 1990, Argent comptant de 100\$ à 2,500\$, 585-8799

**LES ANNONCES CLASSÉES 581-4111**

**HONDA ACCORD EXI '89**  
4 portes, 5 vitesses, 130,000 km., tout équipé  
1 seul propriétaire  
Comme neuf  
**7 500\$**  
**642-5839**

**A BÂTONS ROMPUS**

La Ligue de Hockey Amicale de Repentigny est à la recherche de joueurs pour compléter ses six équipes. Les matchs ont lieu le dimanche soir à l'aréna de Repentigny de 19h20 à 20h50, de 20h50 à 22h20 et de 22h20 à 23h50. Pour des informations supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec Alain au 582-2786 ou Jocelyn au 642-3561.

L'Association de baseball mineur de Le Gardeur vous invite à son assemblée générale annuelle qui se tiendra le 19 septembre, à 19h, à la salle St-Paul, au Centre récréatif de Le Gardeur (1, Montée des Arsenaux).

Le club de judo Le Gardeur tiendra sa dernière journée d'inscription demain, entre 19h et 20h30, à l'école Tournesol (120 rue Payette). Pour plus d'informations: Serge Legault au (514) 679-0530 poste 421.

Marie-Eve Pelletier est revenue tout récemment d'un séjour au Japon où le Canada a connu sa meilleure performance à vie au NTT avec une septième place. Pour ce voyage, Marie-Eve était accompagnée de deux autres joueuses canadiennes. Les trois athlètes ont savouré des victoires contre l'Indonésie et la Nouvelle-Zélande. Soulignons que Marie-Eve a également séjourné un mois en Europe cet été afin de participer à plusieurs compétitions.

Le club de tir à l'arc Les Francs Archers de L'Assomption invite les gens à venir pratiquer cette discipline à la Polyvalente Paul Arsenau dès le 7 novembre, le mardi et jeudi, de 19h à 22h. Il y aura des pratiques, des cours et quelques tournois seront organisés pendant l'année. Pour plus d'informations, communiquez avec Paul ou Louise au 589-2326. Les enfants sont les bienvenus!

L'Association de dekhockey mineur de Le Gardeur tiendra sa réunion annuelle le 28 septembre prochain, à 19h30, au 253 Chapelin à Le Gardeur. À l'ordre du jour, il y aura l'élection du nouveau Conseil d'administration. Pour plus de renseignements, il faut communiquer avec Diane Boisvert au 585-5794.

Le club de tennis de table Tops tiendra ses inscriptions pour les anciens membres les 22, 26 et 27 septembre à l'aile C de JBM, entre 19h à 21h. Soulignons qu'il sera aussi possible de s'inscrire à la soirée d'ouverture qui aura lieu le 29 septembre prochain. Mentionnons que pendant cette soirée, il y aura également une démonstration des meilleurs joueurs du club.

La finale provinciale des jeux techniques Petit Danone au soccer a eu lieu récemment au Centre Claude-Robillard à Montréal. Dans la catégorie mini U-11 féminin, Sophie Coutu, de Saint-Félix-de-Valois, a pris la troisième place alors que Pierre Trudel enlevait la première position chez les garçons. Dans la classe maxi U-13 féminin, Marie-Josée Charbonneau a terminé au cinquième rang tandis qu'Alexandre Caty méritait la septième place. Au classement par région, les filles et les garçons ont raflé le quatrième échelon de leur classement respectif, ce qui confère à la région de Lanaudière le premier rang au cumulatif. Félicitations à tous!

Les athlètes du club LG3 ont été actifs ces derniers temps. À Sherbrooke, Andréanne Nadeau a terminé première au saut en longueur grâce à un saut de 4.91 mètres. De plus, elle a raflé la quatrième position aux 80 et 150 mètres. À Montmagny, c'était la présentation des épreuves combinées style penthalon (50m haies, longueur, hauteur, 50m, 1000m) et Dominique Paquette s'est avéré la meilleure athlète dans la catégorie cadette avec une première place (162 points). Catherine Roberge, pour sa part, a accumulé 154 points pour terminer au deuxième rang. Quand à Andréanne Nadeau, elle a enlevé la première place dans la catégorie hors-concours avec une récolte de 188 points.

**NO 1**  
**PROFESSION: ASSISTANTE ADMINISTRATIVE**  
**À MONTRÉAL ET À LAVAL**

**ADMINISTRATION**  
410-53 Gestion financière informatisée A.E.C. 12 mois  
Logiciels comptables ACCPAC Plus Lotus 123

**RÉSEAUX**  
902-55 Installation et gestion de réseaux A.E.C. 12 mois  
Programme incluant: électronique, informatique et la gestion de réseaux (Novell)  
Le seul établissement collégial à offrir ce programme

**BUREAUTIQUE**  
900-62 Actualisation en bureautique A.E.C. 6 mois  
Wordperfect, Word, Lotus, Dbase

**INFORMATIQUE**  
420-52 Programmeur-analyste A.E.C. 15 mois  
Programmation par objet (C++)  
Formation sur AS/400  
(Le seul collège privé à vous offrir une telle formation)

**DELTA COLLÈGE**  
**INSCRIVEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT!**  
Montréal - Laval  
**688-2020**  
Carrefour Laval  
2525, boul. Daniel Johnson  
#610, LAVAL (Qc) H7T 1S9

Gagnant du trophée Dunamis '95

**VILLE DE L'ASSOMPTION**  
**AVIS PUBLIC**  
DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION 1996

Aux propriétaires d'immeubles situés sur le territoire de la Ville de L'Assomption, AVIS EST, PAR LES PRÉSENTES DONNÉES conformément à la Loi sur la Fiscalité Municipale à l'effet que:

- Le rôle d'évaluation 1996 a dûment été déposé à mon bureau conformément à l'article 70 de ladite loi.
- Ledit rôle ainsi déposé entrera en vigueur le 1er janvier 1996.
- Toute personne intéressée peut prendre connaissance du rôle d'évaluation 1996 en s'adressant à l'Hôtel de Ville, sis au 399, rue Dorval, L'Assomption, Québec.
- Les contribuables de L'Assomption recevront avant le 1er mars 1996 leur compte de taxes municipales sur lequel sera inscrite l'évaluation de leur propriété, conformément à la Loi, ce compte servira d'avis d'évaluation.
- Toute plainte concernant ledit rôle, aux motifs que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de la Loi sur la Fiscalité municipale, doit être déposée au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification ou du suivant. Une telle plainte doit être déposée au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe quel endroit où peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance conformément au livre huitième du Code de procédure civile.

Ce 12ième jour du mois de septembre 1995  
Jean-Denis Savoie,  
Directeur Général Greffier

**REPENTIGNY**  
**PROMULGATION DES RÈGLEMENTS**  
NUMÉROS: 405-2, 1121 ET 1122

À tous les résidents de la Ville de Repentigny concernés par les règlements ci-haut mentionnés...

**AVIS PUBLIC**

est par la présente donné par le soussigné, assistant-greffier de la susdite Ville, que le Conseil municipal de la Ville de Repentigny a adopté les règlements ci-haut mentionnés lors d'une séance publique tenue le 5 septembre 1995.

Ces règlements prévoient:

- 405-2 Règlement modifiant le règlement numéro 405 concernant la procédure des assemblées du conseil et plus particulièrement le déplacement de la période de questions destinée au public, cette période est fixée après l'adoption de l'ordre du jour.
- 1121 Règlement Règlement instituant une Commission administrative et certains comités du Conseil.
- 1122 Règlement autorisant la conclusion d'une entente relative à la réalisation d'un plan directeur de gestion intégrée des boues entre la municipalité régionale de comté de l'Assomption et les municipalités de l'Assomption, Charlemagne, Ville de l'Épiphanie, Le Gardeur, Repentigny, St-Gérard-Majella et St-Sulpice.

Que lesdits règlements sont présentement déposés au bureau du soussigné pour examen par toute personne intéressée, aux heures de bureau, et que ces derniers entreront en vigueur le jour de la publication du présent avis public.  
Donné à Repentigny, ce 12e jour de septembre 1995  
Yvon Moranville, o.m.a.  
Assistant-greffier de la Ville

**LES ANNONCES 581-4111**



**DIANE HAMEURY**

## Un bilan positif pour le Royal de Repentigny

À la décharge du Royal, il faut mentionner que l'excellent lanceur gaucher Benoît Eudes s'est retrouvé plus souvent qu'à son tour sur le monticule, jouant ainsi avec la confiance des frappeurs Repentignois.

«On dirait que Repentigny a un barrage contre Eudes. Les frappeurs perdaient leur confiance contre lui. Même lorsqu'il lançait dans le sable on s'élançait» a souligné Gluck.

Malgré tout, le Royal a connu une très bonne saison comme en témoigne leur championnat de la division nord-est et de leur balayage aux dépens de Longueuil au début des séries éliminatoires. Tout un contraste avec l'équipe de l'an passé!

«Dans l'ensemble nous avons bien fait parce que les gars n'ont pas beaucoup d'expérience dans les séries. Il y a deux ans, nous avons perdu en première ronde et l'année passée, nous n'avions même pas fait les éliminatoires» a mentionné Gluck.

La fin de campagne du Royal a peut-être donné de la confiance aux amateurs

de baseball de la région mais il est encore tôt pour prédire l'allure de la prochaine saison. Le règlement stipulant que les joueurs âgés de 21 ans et plus doivent tirer leur révérence subira peut-être des modifications au courant de l'hiver, ce qui serait nettement à l'avantage du Royal.

«Si le règlement change, nous allons pouvoir garder Florian Goulet, Jean-

François Aquin, Jean-Sébastien Roch et Frédéric Gosselin» a confié l'entraîneur.

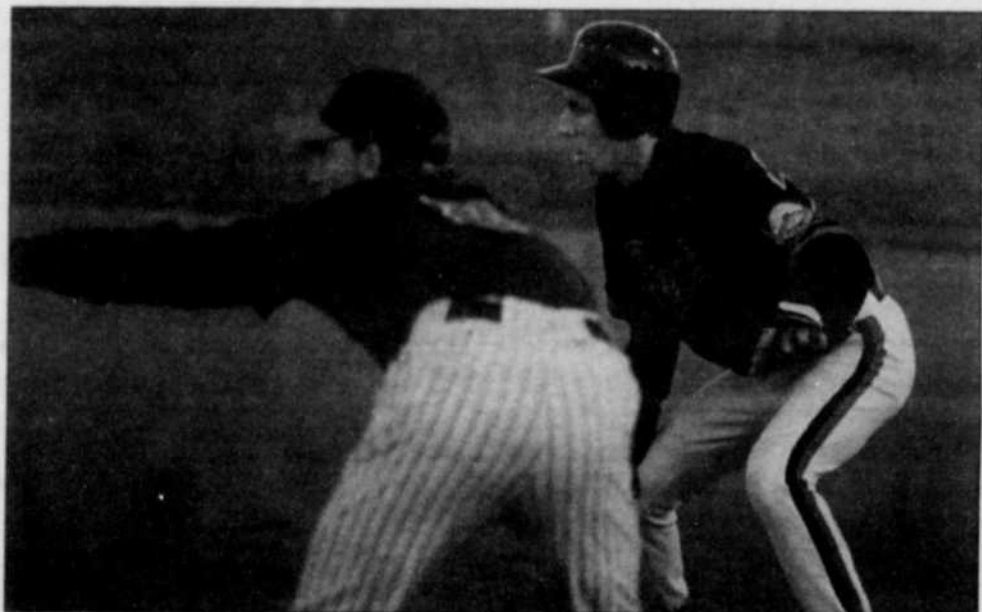
Chose certaine, en 1995, le Royal aura fait vivre de beaux moments à leurs nombreux supporters et l'entraîneur peut être fier du travail accompli.

«Nous avons connu une saison satisfaisante et c'est positif. Cette année, nous avons réussi à mettre le Royal sur la map» a-t-il conclu.

(D.H.) - La saison 1995 du Royal de Repentigny est terminée. En subissant une quatrième défaite aux mains des Associés de Laval lundi dernier au Parc Champigny, les joueurs ont vu s'envoler leur rêve de sabler le champagne.

La série a toutefois été excitante et les deux équipes ont eu besoin des sept matchs pour déterminer un gagnant.

«Le point tournant de la série c'est qu'on n'a pas réussi à gagner une seule rencontre à domicile. C'était comme en saison régulière, nous avons perdu nos deux parties contre les Associés au Parc Champigny. Mais dans l'ensemble, il ne fallait pas espérer gagner parce que nous n'avons pas bien frappé. Nous avons manqué d'opportunisme» a déclaré l'entraîneur Billy Gluck.



Le Royal a vu sa saison prendre fin la semaine dernière contre les Associés de Laval. La troupe de Billy Gluck a perdu le septième match au Parc Champigny.

(Photo: Richard Gauthier)

## Des pongistes de Tops sur l'équipe du Québec

Six experts de la mini-raquette du club Tops ont eu une bonne nouvelle récemment alors qu'ils ont appris qu'ils s'étaient taillés une place dans l'équipe du Québec.

Ainsi Pierre-Paul Rouleau (élite), Christian Foisy (relève), Pierre-Luc St-André (relève), Rémi Tremblay (relève), Marie-Christine Roussy (relève) et Marie-Claude Lamy (relève) feront honneur à Tops lors des compétitions nationales.

Par ailleurs, Rémi Tremblay, Marie-Christine Roussy et son frère Jean-François ont séjourné en Belgique récemment et ils en ont profité pour faire des arrêts à Jambloix, Jeddine et Ciney.

Il semblerait que les entraîneurs belges ont été très étonnés de la prise de raquette de Marie-Christine Roussy et s'étaient même à vouloir changer sa technique. Ils ont toutefois essuyé un refus catégorique!


Mentionnons que pour financer leur voyage, les trois athlètes avaient organisé un lave-o-thon et vendu des chandails et des cartes à gratter. Michel Graindorge était l'organisateur.

Finalement, comme une bonne nouvelle ne vient jamais seule, soulignons que l'entraîneur Rodrigue Bédard a été choisi pour superviser le camp d'entraî-

nement de l'équipe du Groënland qui participera aux Jeux d'hiver de l'Arctique en mars 1996. Il s'envole vers Maniitsoq aujourd'hui et sera de retour le 20 septembre.



Marie-Christine Roussy (Photo: Archives)




Josée Lamontagne, conseillère

**Pour Achat - Location Voitures - camions Neufs - usagés**

**DOMAINE DE L'AUTO**  
**MAZDA**

12,210 Sherbrooke est, P.A.T.  
**645-1694**



Roger Parent, conseiller



**VENEZ RENCONTRER RICHARD LARIVÉE**

Richard saura vous conseiller pour l'achat de votre véhicule neuf ou usagé

**110 Notre-Dame, Repentigny 581-7575**



**ACHETEZ AVANT LE 30 SEPTEMBRE 1995 NE PAYEZ QU'EN FÉVRIER 1996\* OU OBTENEZ 300\$ EN «MONNAIE CAT»**



Détails en magasin  
RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES

**MOTO SPORT G**  
434 NOTRE-DAME  
REPERTIGNY 581-8289  
VENTE • SERVICE • PIÈCES • ACCESSOIRES

**ARCTIC CAT**  
Motoneiges de classe mondiale

\*Sujet à l'approbation du crédit CIBC

H O N D A

**CIVIC**



**ODYSSEY**



**JUSQU'À 4000\$ DE RABAIS\*\***

**ACHETONS VOITURES USAGÉES**

**TAUX DE FINANCEMENT 5.8%\***

**1995**

**ACCORD**





**11911 SHERBROOKE EST,  
MONTREAL (P.A.T.) 645-2791**

\*Taux 5.8% sur Accord en inventaire. Sujet à l'approbation du crédit. Détails sur place.  
\*\*Sur démonstrateurs 1995.

# La Journée Terry-Fox: une étape importante pour la recherche sur le cancer

(D.H.) - Pour une septième année consécutive, Repentigny appuiera la recherche sur le cancer en présentant la Journée Terry-Fox le 17 septembre prochain, au parc de l'île Lebel (396, rue Notre-Dame).

Pour faire sa part, la recette est fort simple. Il suffit d'amasser un minimum de 5 \$ pour les adultes et de 2 \$ pour les enfants et ensuite parcourir à la marche ou à la course une distance de 1 à 10km. Un certificat de participation sera remis à

tous ceux qui auront complété le parcours.

Organisé par le club de coureurs et marcheurs «Les Mordus», en collaboration avec le Service de loisirs de la Ville de Repentigny, cet événement se veut axé sur la participation et non la compétition.

Cette année, les responsables ont fixé leur objectif à 200 athlètes et plus et espèrent ainsi atteindre un montant de 5 000 \$. L'argent récolté servira par la suite à la recherche sur le cancer, la deuxième cause de décès au Canada derrière les maladies

## Informations

Les principaux organisateurs de cette journée bien spéciale veulent évidemment sensibiliser les gens à l'importance de se joindre aux 600, 000 Canadiens qui participent activement à la plus importante recherche sur le cancer au monde.

Pour toucher la population, les responsables seront aujourd'hui au chalet du Parc Thiffault, dès 19h, afin de donner

plus d'information sur la Journée Terry-Fox.

De plus, ils seront de passage aux Galeries Rive-Nord, plus précisément au magasin Wal-Mart, vendredi et samedi et invitent donc tous les gens intéressés à venir les rencontrer.

C'est donc un rendez-vous, beau temps mauvais temps, au Parc de l'île Lebel, le 17 septembre prochain. Soyez-y!



Louise Bélair-Sant, la présidente d'honneur, le maire Alain Brien et Réal Alary, du Service des loisirs, lancent une invitation à tous les Lanaudois à l'occasion de la Journée Terry-Fox.

(Photo: Richard Gauthier)

## Jocelyn Robichaud champion du U.S. Open en double

(D.H.) - Après avoir perdu en finale des Internationaux juniors du Canada, le Lanaudois Jocelyn Robichaud et son partenaire le Coréen Jong-Min Lee ont remporté le gros lot à Flushing Meadows en raflant le titre de champion au prestigieux U.S. Open junior.

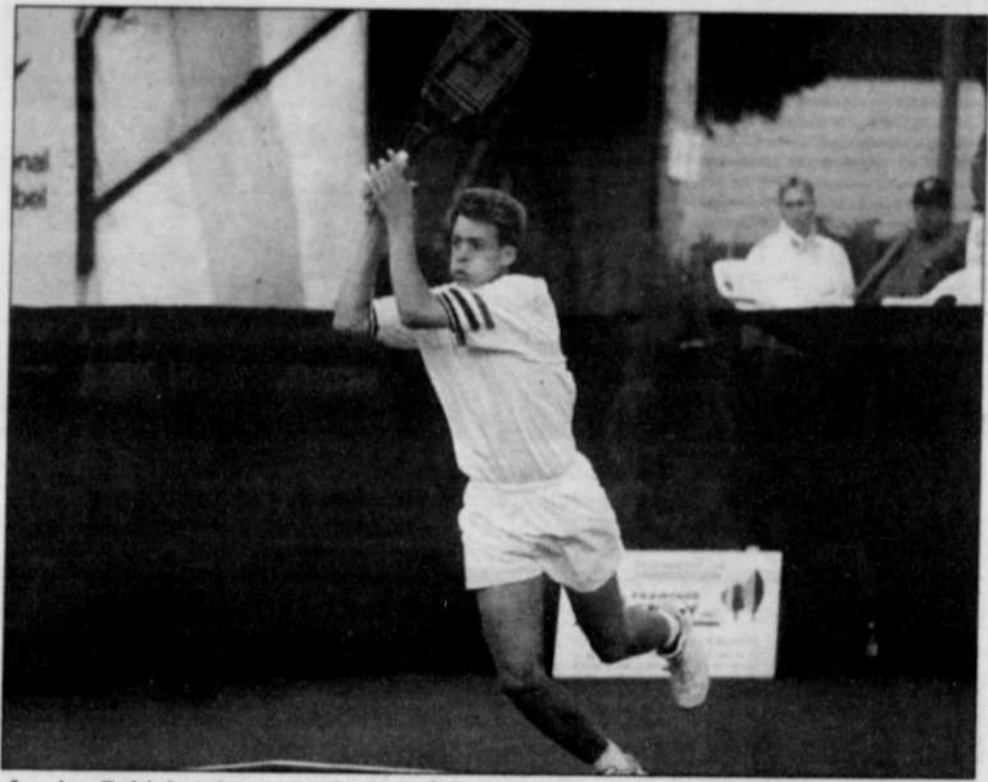
Robichaud et Lee ont infligé une défaite aux Hollandais Raemon Sluiter et Peter Weissels, les huitièmes favoris en deux manches de 7-6 (7-5) et 6-2.

«C'est mon deuxième titre important en double puisque j'avais triomphé à la compétition de l'Orange Bowl en décembre dernier. J'ai toutes les raisons d'être satisfait et de caresser certaines

ambitions» a révélé l'athlète de 17 ans au représentant du Journal de Montréal.

L'entraîneur de Robichaud, Sylvain Bruneau était aussi très content pour son élève. «Comme entraîneur de Jocelyn, point n'est besoin d'ajouter que j'en ressens une grande satisfaction et une grande joie. Mon protégé a connu une semaine qu'il n'avait jamais savourée et je suis très fier pour lui» a-t-il confié au quotidien montréalais.

Robichaud jouira maintenant de quelques semaines de repos bien méritées et reprendra par la suite l'entraînement en Floride.



Jocelyn Robichaud a savouré une belle victoire en double. Le Lanaudois et son partenaire Coréen ont eu raison des huitièmes favoris pour ainsi devenir les champions du U.S. Open 1995.

(Photo: Archives)

**RE/MAX UNIS INC.**  
Courtier immobilier agréé

**DANIELLE MIRON**  
581-0001  
ESTIMATION GRATUITE

**COIN BRIEN** **CAMPAGNE**

REPENTIGNY: Grand condo 4-1/2, ascenseur, piscine, salle d'exercice, foyer, tourbillon, impeccable.

LAVALTRIE: Cottage 10 pièces, terrain: 15,000 p.c., foyer, taxes basses.

**LE COURTIER INTACT**  
**GISELE ST-ANDRÉ INC.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Pour un service professionnel et personnalisé  
16 ans d'expérience dans votre secteur

**GISELE ST-ANDRÉ**  
582-8360  
644-1844  
ESTIMATION GRATUITE

**REPENTIGNY:** Grand condo 4-1/2, ascenseur, piscine, salle d'exercice, foyer, tourbillon, impeccable. 104,900\$

**REPENTIGNY:** Canadienne (38x28) pierre/brique, 3 c.a.c., foyer, marqueterie, croissant bosé. 7,080 p.c. 129,500\$

**REPENTIGNY:** Superbe cottage brique, garage, toit cathédrale, mezzanine, foyer au salon, grandes poses, s. de bain onyx. 159,900\$

**REPENTIGNY:** Superbe cottage, garage, 3 c.a.c. même niveau, mezzanine, foyer, am. mélamine blanche, piscine creusée. 184,500\$

**LAVALTRIE:** Bord de l'eau, Domaine 60,300 p.c., cott. 1990, 4 garages, thermop., planchers et boiserie chêne, foyer, spa, solarium. 425,000\$. Vendeur motivé.

**LE GARDEUR:** À vendre ou à louer. Bord de l'eau. Basse comm. + rés., toute rénovation, commerce 2,000 p.c. + entrepôt. Bons revenus! Terr. 22,581 p.c. 239,000\$. 12-95

**RE/MAX UNIS INC.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
491 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY

**Michel Hamelin**  
BUR.: 585-9500  
RÉS.: 588-6478  
ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

**PLUSIEURS REPRISES DE FINANCE À QUI LA CHANCE?**

**GRANDES PIÈCES** **LÉPITHANIE:** Bung. 90, lot central, foyer, am. mélamine blanche, grillage sécurité fenêtres du sous-sol, fenêtres ext. pvc, convecteur, terrain gazonné, aucun voisin arrière, zone agricole, balcon 16x32, bois traillé. Une aubaine.

**CAMPAGNE** **L'ASSOMPTION:** Très grandes pièces, fenêtres à mans, portes patio triple, am. méla., 2 foyers, aucun tapis, 2 allées pavées, garage, porte élect. accès s-sol par garage. Très grand terrain, poss. const. 2e maison, possible.

**COMMERCIAL** **LÉPITHANIE:** Sur rue commerciale terrain 20,700 p.c. 29448, 4 c.a.c. près de la route 341, poss. d'autre bâtisse sur ce terrain pour tout genre de commerce, 2 taxes 10945, seul près centre d'achats, faut voir.

**CONDO** **REPENTIGNY:** Const. '93, piscine creusée ext., salle d'exercice, s.d. lavage, rangement s-sol, salle communautaire, am. méla., bain tourbillon, réprise de finance, taxes une offre.

**RE/MAX UNIS INC.**  
Courtier immobilier agréé  
491, RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY

**YVES ROY**  
Bur.: 585-9500 Rés.: 589-2903  
ÉVALUATION GRATUITE

**FAITES UNE OFFRE** Grand bung. 4 c.a.c., s-sol fini, 2 s. de bain, beau terr. 70x100, pisc. cr. en forme de rein, éval. mun. 95,400\$. Prix demandé 94,500\$ nég. St-Sulpice près de tout.

**IMPECCABLE** 85,900\$ seul., magnifique bung. 1991, am. mélamine blanche, syst. d'alarme, échangeur d'air, beau terr. avec arbres adultes, près L'Assomption. Faut voir!

**THERMOPOMPE** LE GARDEUR: Superbe grande prop. luxueuse, plusieurs niveaux, s. fam. au r.d.c. avec foyer moderne, intercom, app. encastrés, alarme, pisc. etc. Pour qui recherche beauté et qualité... A voir!

**SECTEUR HÔPITAL** Nouveau sur le marché, Repentigny, transfert superbe bung. 4 c.a.c., 1-1/2 belle cuis. en chêne, pl. lattes de bois franc, fen. cadée à mans. ville, thermop. terr. 10,181 p.c., arbres adultes. 127,500\$.

**PRÈS DU COLLÈGE** L'ASSOMPTION: Split magnifique avec s-sol fini, puit de lumière au salon, 4 c.a.c., 2 s. de bain, beau terr. paysage, clôture, haie océane. 84,500\$ seul., à nég., secteur recherché.

**79,500\$ SEULEMENT** L'ASSOMPTION: Joli bung. tout brique, intérieur moderne, lattes de chêne, belle s. fam. au s-sol, beau terr. avec de gros arbres, cabanon, taxes 1,198\$. Impeccable! Négociable!

# RE/MAX® PREMIER DEVANT...



**DENIS ASSELIN**  
585-9500  
654-7273



**L'ASSOMPTION: IMPECCABLE.** Const. 79, 5 chambres, entièrement aménagé, piscine, près écoles et parc. 79,900\$.



**L'ASSOMPTION: BORD DE L'EAU,** const. 1990, 2 chambres, cuisine fonctionnelle, thermopompe, terrain 10,759 p.c. 114,900\$.



**MARIELLE BEAUDRY**  
585-9500



**LAVALTRIE: Bungalow** de style victorien avec garage, décor digne de revue, ultra moderne, infras payées. 159,900\$.



**LAVALTRIE: Split** détaché avec garage, sous-sol fini, foyer, terrain 10,685 p.c. Seulement 109,900\$.



**FRANÇOISE BOUDREAU**  
585-9500  
581-3631



**BORD LAC PRIVÉ:** 15,009 p.c. bungalow 1990, 3 chambres, plus logement 4-1/2, très beau site, urgent.



**69,500\$ CONDO** superbe, décoré, impeccable, bain tourbillon, foyer au salon. À voir, très grand.



**CLAUDETTE BOURGEOIS**  
585-9500  
582-0646



**139,900\$ Cottage** très luxueux, 3 chambres à l'étage, cuisine spacieuse avec armoires mélamine, s.d.bains de rêve avec bain tourbillon, bain séparé.



**COUR ARRIÈRE:** Magnifiquement aménagée avec patio, piscine creusée, clôture. Votre rêve deviendra réalité.



**RAYMOND DESJARDINS**  
585-9500  
589-5392



**EN BORDURE DU FLEUVE:** Bungalow 4 côtés brique, terrain 6,000 p.c. 3+1 c.a.c., piscine cr. chauff., taxes basses. 74,900\$.



**REPRISE DE FINANCE:** Bricoleur averti. Bung. 3 c.a.c. même niveau, sous-sol fini avec bachelor et sortie attenante, piscine creusée, visitez et faites une offre.



**JOSÉE CHAMPAGNE**  
585-9500  
955-5150



**REPENTIGNY: Split** 1990, 2+1 c.a.c., 2 s.d.bains, sous-sol entièrement aménagé, garage, piscine, impeccable, 124,900\$.



**LAVALTRIE: Bungalow** 3 côtés brique, 2 c.a.c., garage double, terrain 10,200 p.c. idéal 1er achat seulement 69,900\$.



**MICHEL HAMELIN**  
585-9500  
588-6478



**64,500\$ AUBAINÉ**  
**L'ASSOMPTION:** Bung. 27x30, 2 c.a.c., arm. chêne, piscine cr. 16x32, salle de jeux, terrain clôturé. Idéal première maison.



**BORD DE L'EAU**  
**LE GARDEUR:** Duplex, terrain 136x50, 2 logements de 6-1/2 pièces, bord de l'eau, taxes 1,978\$. Revenu de 1,075\$/mois.



**FRANÇOISE BONENFANT**  
585-9500  
654-2862



**OCC. RAPIDE**  
**REPENTIGNY:** Condo impeccable, 3 c.a.c., foyer au salon, cuisine et s.d.bains rénovées, balcon avant. Comptant 4,000\$.



**REPENTIGNY: Luxueux** triplex avec foyer, const. 1987, garage, tout brique, r.d.c. libre. On demande 184,500\$.



**MIREILLE DESLAURIERS**  
585-9500  
582-4086



**BORD DE L'EAU**  
Immense cottage 4 c.a.c., verrière, superbe terrain 23,736 p.c., poss. occupation rapide. Prix en bas de l'évaluation.



**69,500\$ NÉG.**  
**POURQUOI PAYER UN LOYER?** Bungalow, 3 c.a.c., secteur de choix, en très bonne condition. Une chance à saisir.



**JACQUES GAUDREAU**  
585-9500  
654-0373



**L'ÉPIPHANIE: Bung.** '90, 9 pos., 2+2 c.a.c., s.d.b., s-sol fini, garage, fenêtrés avant à manivelle, secteur tranquille, hse de cédre. À voir absolument. 69,900\$.



**L'ÉPIPHANIE: Bung.** 4 c.a.c., 2 foyers, s-sol fini, s.fam. + 2 c.a.c., foyer au salon, comb. lente, inclus piscine ht. Prix demandé 104,500\$. négociable.

**2 MOIS SANS INTÉRÊT**  
Valeur approximative de **1000\$\***  
\*Basé sur une hypothèque de 80,000\$, taux de 8%, terme de 2 à 5 ans



**DANIEL DOYON**  
585-9500  
654-8435



**REPENTIGNY: Cottage** canadien de prestige, l'entretien et l'aménagement mérite une quote "A", 2 foyers, 2 garages, thermopompe, réduit à 179,000\$ et négociable.



**REPENTIGNY: Idéal** comme première achat, bung rénové, taxe très très basse, négociable. Faites une offre.



**PIERRETTE GODBOUT**  
585-9500  
654-7273



**L'ÉPIPHANIE: POURQUOI ATTENDRE?** Const. 1992, 2 chambres, planchers lattes, terrain 18,773 p.c., coin paisible, 74,900\$.



**REPENTIGNY: LE LUXE** SANS L'ENTRETIEN. Superbe condo, décor professionnel, terrasse avec auvent, piscine, 94,900\$. Vendeur motivé.



**GILBERT BRIÈRE**  
585-9500  
657-0119



**LE GARDEUR: Duplex** bord de l'eau, rénové en fonction de foyer d'accueil, revenus intéressants.



**136 PHILIPPE GOULET, REPENTIGNY:** Propriété toute finie, toute équipée, pas cher. À qui la chance??



**YVES ASSELIN**  
585-9500  
657-3629



**À L'AIDE**  
JE VOUDRAIS RETROUVER MA BEAUTÉ. En échange de quelques menus travaux, je vous donnerai 3 c.a.c., s-sol aménagé, garage, etc. Située à Mt-Est. Venez me rendre visite.



**REPRISE BANCAIRE**  
VOUS N'AVEZ PLUS LA MOINDRE RAISON DE LOUER? Vous pourriez devenir propriétaire de ce cottage en rangée situé à P.A.T. Si vous remettez à plus tard, vous raterez l'occasion.



**NORMAND PITRE**  
585-9500  
581-0777



**DESIGN**  
**SUPERBE COTTAGE** à aire ouverte avec plafond cathédrale, mezzanine avec vue sur le salon, poss. bâtir garage. Venez voir.



**EXCELLENT ACHAT**  
**SITUÉ À REPENTIGNY:** Sur un terrain de 7,000 p.c. cette propriété offre de grandes pièces, pl. marq., venez visiter. 91,900\$. Négociable.



**JANET PICCINI**  
585-9500  
582-3006



**REPENTIGNY: Split** level, terrain 9,894 p.c. bain tourbillon, solarium, piscine, 139,000\$.



**REPENTIGNY: Bungalow** 1984, garage, foyer, piscine creusée, planchers lattes. Réduit à 109,900\$.



**LISE D. FERLAND**  
585-9500  
581-3790



**REPENTIGNY: Split** 2 chambres, garage, piscine creusée, foyer, près tous services. 105,000\$. Impeccable.



**LAVALTRIE: Triplex** détaché, toujours loué, près golf, dépanneur, 1x5-1/2, 1x4-1/2, 1x3-1/2, pour vente rapide.



**CÉLINE RATELLE**  
585-9500  
582-0717



**REPENTIGNY**  
**QUALITÉ EN BON GÔUT:** Const. 1991, 3 c.a.c., foyer en coin, miroirs, bien décoré, taxes 2,600\$. À découvrir.



**89,900\$**  
**TERRAIN 6,900 p.c.** taxes 1,500\$, 2+1 c.a.c., beau foyer laiton, boiseries, piscine, cabanon, bien entretenu.



**LISE LACAS**  
585-9500  
581-0664



**ESSAYEZ** de trouver un condo au bord du fleuve au 2ième niveau avec toutes les commodités pour 88,000\$. Qui dit mieux!



**59,000\$ condo** mezzanine, salle à manger, piscine creusée, salle d'exercices, communautaire, etc...



**DANIELLE MIRON**  
581-0001  
585-9500



**POSS. BACHELOR**  
**LAVALTRIE: Bungalow** 42x25, 3 chambres, garage, foyer, sous-sol fini, terrain 10,000 p.c. Super.



**CAMPAGNE**  
**LAVALTRIE: Cottage** 10 pièces sur terrain de 15,000 p.c., combustion lente, garage.



**DENISE PELLETIER**  
585-9500  
654-1514



**L'ASSOMPTION: Cottage** rénové, très propre, terrain 107x92, taxes basses, etc... Idéal petit budget.



**10 MINUTES DE REPENTIGNY:** Split level, 4 chambres, garage, terrain 11,616 p.c. faites une offre.



**NINO PICCINI**  
585-9500  
582-3006



**REPENTIGNY: Cottage** 1984, garage, 2 foyers, 3 chambres, piscine, salle à manger, 139,900\$.



**REPENTIGNY: Cause** transfert, cottage 1987, garage, sous-sol fini, 4 chambres, piscine. 134,500\$.



**YVES ROY**  
585-9500  
589-2903



**L'ASSOMPTION: Superbe** bungalow avec sous-sol fini, dans un croissant, près du collège. 89,500\$, négociable.



**PRÈS REPENTIGNY: Joli** bungalow avec garage, 3 chambres, combustion lente, terrain 6,487 p.c. Seulement 94,500\$.

**RE/MAX® UNIS INC. 491 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 585-9500**  
Courtier immobilier agréé **OUVERT 7 JOURS**

# LIQUIDATION TOTALE

## DÉMONSTRATEURS 1995



**GR Caravan**  
Inv.: 5-5608  
Blanc, 9 900 km.



**Sebring**  
Inv.: 5-3345  
Blanc, 9,770 km

Prix suggéré  
26 220\$

**23 500\$**

**23 000\$**

Prix suggéré:  
25.260\$

**Town & Country**

Inv.: 5-5721  
Vert, 19,150 km



**Stratus ES V-6**

Inv.: 5-3621  
Gris, 8,995 km



**31 499\$**

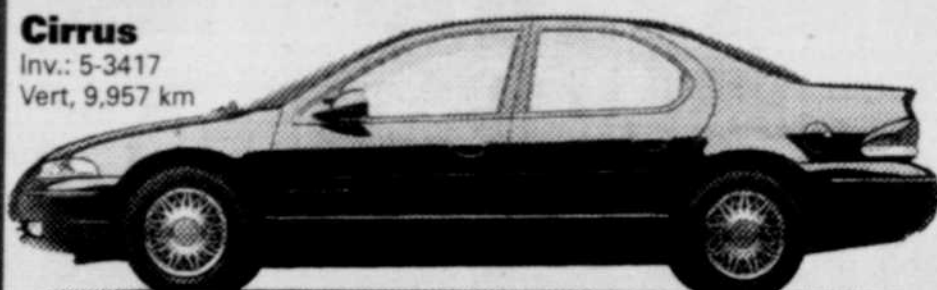
Prix suggéré:  
38,968\$

**20 896\$**

Prix suggéré:  
23,428\$

**Cirrus**

Inv.: 5-3417  
Vert, 9,957 km



**Intrepid**

Inv.: 5-4225  
Gris, bas millage



**21 900\$**

Prix suggéré:  
24,700\$

**23 499\$**

Prix suggéré:  
27.850\$

**Informez-vous sur  
les avantages de  
location long terme**

**Plusieurs autres  
démonstrateurs  
en inventaire**

«Dans l'est CHRYSLER... C'est nous autres»

AUTOMOBILES



**GUI YUL**  
15,949 EST SHERBROOKE 642-7411

Meilleure allocation d'échange en ville

LOCATION  
DISPONIBLE  
INFORMEZ-VOUS



GARAGE RECOMMANDÉ

